[A]ÑO [C]UARTO. — Núm. 1.289 | PORTE PAGADO | Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 | Buenos Aires, martes 7 de octubre de 1919

[To]das las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

[Como] el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

# La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. Un mes 2. — $ m/n. Tres meses 6. — $ m/n. Seis meses 12. — $ m/n. Un año 22

PROVINCIAS

$ m/n. 1 mes 2.50 — $ m/n. 3 meses 7.50 — $ m/n. 6 meses 15 — $ m/n. 1 año 28

EXTERIOR

$ oro 1 mes 2.50 — $ oro 3 meses 7.50 — $ oro 6 meses 15 — $ oro 1 año 28

Número del día, 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de subscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.08 el ejemplar.

## Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(DE LA UNITED PRESS, AGENCIA HAVAS Y NUESTROS CORRESPONSALES)

**2a. EDICION**

# EL GENERAL VON DER GOLTZ SE UNE A LOS RUSOS

# Los aliados han dado instrucciones al mariscal Foch para que redacte el ultimátum que se enviará a Alemania

## Exitos de los ejércitos antibolshevikis

## Las tropas rumanas se retiran del territorio húngaro

### El general von der Goltz se une a los rusos

COPENHAGUE, octubre 7 (United Press) — Despachos de Berlín anuncian de fuentes rusas, que el general von der Goltz y su estado mayor, se reunieron a los rusos.

### Proclamación de la ley marcial en Chicago

GARY (Indiana), octubre 7 (United Press) — Los disturbios esporádicos que se produjeron en el distrito del acero de Chicago, el día sábado, pudieron sofocarse esta mañana después de la llegada de 4.000 soldados federales bajo el mando del general Wood.

Se declaró la ley marcial y el llamado de las tropas federales se hizo después que los huelguistas desconocieron la autoridad de 300 hombres de la milicia de Indiana.

El general Wood prohibió que nadie llevara uniforme del ejército, a menos que no perteneciera al servicio actual del mismo.

"Si decido proceder al arresto de un hombre, habrá que tomarlo vivo o muerto", manifestó el aludido general.

Las calles están siendo patrulladas [por] ametralladoras conducidas en automóviles; también se [illegible]

### [illegible] problema del Báltico

PARIS, octubre 7 (United Press) — Créese que el consejo supremo rechazará la proposición alemana de que se efectúe un comité de conjunto para trabajar en pro de la solución del problema del Báltico. Los delegados de Francia son los que presentan mayor oposición, manifestándose contrarios a que se haga alteración alguna del tratado y favorecen la propuesta de que Alemania se ajuste estrictamente a su significado, manteniéndose el bloqueo hasta tanto se hayan retirado las fuerzas alemanas.

El consejo no se reunió el lunes debido a la ausencia del delegado americano Mr. Polk.

PARIS, octubre 7 (United Press). —El consejo de los cinco no se halla satisfecho con la contestación dada por Alemania a la nota referente a la evacuación de las provincias del Báltico.

Se han enviado instrucciones al mariscal Foch para que redacte el ultimátum.

### Exitos de los ejércitos siberianos

WASHINGTON, octubre 7 (United Press) — Anuncios recibidos en el departamento de Estado, procedentes de Omsk, hacen saber que los ejércitos siberianos volvieron a tomar Tobolsk y que Kurgan, caerá dentro de poco.

### El proceso Lenoir

PARIS, octubre 7 (United Press). — Los diarios franceses arguyen que Michael Clemenceau, hijo del primer ministro, aceptó cheques de Lenoir y agregan que el nieto de Clemenceau, Fred. Georges Gatineau, fué engañado, pues se le dijo que eran para comprar automóviles para el gobierno y por lo que aceptó grandes comisiones.

### Contra las bebidas alcohólicas

CRISTIANIA, octubre 7 (United Press). — El recuento actual de la votación hecha para la prohibición de bebidas alcohólicas, arroja las siguientes cifras.

157.000 a favor y 112.000 en contra.

### El fuerte de Vezirkopru

CONSTANTINOPLA, octubre 7 (United Press). — Bandas turcas hicieron volar el fuerte de Vezirkopru, en las cercanías de Bilejik.

### Llegan a Budapest 1800 soldados inglesas

LONDRES, octubre 7 (Agencia Havas). — Telegrafían de Berlín, que la "Lokal Anzeiger" anuncia que 1800 soldados ingleses han llegado a Budapest y que se espera allí a dos mil hombres de tropas italianas.

### Italia ratifica el tratado de paz

PARIS, octubre 7 (United Press) — "L'Eclair" recibió un despacho de Italia anunciando que ayer fueron ratificados por decreto real, los tratados de paz con Alemania y Austria.

PARIS, octubre 7 (United Press). —Despachos de Milán que no se han confirmado, anuncian que el rey firmó el decreto real ratificando el tratado.

### Las tropas de Rodzianko ocupan una importante estación ferroviaria.

LONDRES, octubre 7 (Agencia Havas). — Telegrafían de Reval, que las tropas del general Rodzianko ocuparon la importante estación de ferrocarriles de Strugyilbeya.

La ofensiva contra la ciudad de Pskoff continúa con satisfacción.

### Los bolshevikis abandonan Dvinsk

LONDRES, octubre 7 (Agencia Havas). — Un radiotelegrama de origen bolsheviki, confirma que las tropas rojas perdieron a Dvinsk. Los ataques de los bolshevikis en el fren- [illegible]

### [illegible] de los prisioneros alemanes

BERLIN, octubre 7 (United Press) — El "Berliner Tageblatt", anuncia que el gobierno alemán solicitó verbalmente a Suiza que tratará de remediar las condiciones lamentables en que se encuentran los prisioneros germanos que están en los campos norteamericanos.

### Las huelgas en Alemania

BERLIN, octubre 7 (United Press) — Los obreros metalúrgicos solicitaron a las trade unión unidas que invitaran a una huelga general como acto de simpatía. Se cree dudosa la obtención de tal medida.

### La discusión del presupuesto alemán

Berlín, octubre 7 (United Press) —La asamblea nacional dió comienzo a la discusión del presupuesto, dejando fijado un impuesto de uno y uno y medio por ciento sobre cada transacción comercial hasta que el artículo llegue a manos del último consumidor.

### El proceso a los militares alemanes

PARIS, octubre 7 (United Press) —Inglaterra, Francia y Bélgica sometieron a la conferencia de la paz las listas finales de los militares germanos que de acuerdo con el tratado deberán ser juzgados. Los Estados Unidos no han suministrado lista alguna y se cree que participarán en ellas sin incluir al kaiser, que se cree será juzgado separadamente.

### Las matanzas de judíos en Rusia

PARIS, octubre 7 (United Press) — Entre los delegados de la paz se nota cierta agitación acerca de las matanzas de judíos ocurridos en el sur de Rusia.

Se ha informado que los "progroms" habidos en Manias, alcanzaron proporciones espantosas.

Se cree posible que el consejo supremo tome intervención en nombre de los judíos.

Las tropas de Denikin, según se informa, están saqueando todas las localidades judías y asesinan a hombres, mujeres y niños.

Los cosacos de Petlura se anuncia que también cometen excesos.

### Propósitos de los negociantes chinos en Shantung

WASHINTON, octubre 7 (United Press) — Anuncios recibidos en el departamento de estado, hacen saber que los negociantes chinos están organizándose en Shantung para resistirse por la fuerza a las tentativas del Japón de afianzar su poderío en territorio chino. Se proponen declarar el boycott a los artículos japoneses.

Los negociantes chinos se alistan para partir hacia América con el propósito de propagar sentimientos contra los japoneses y en favor de la retención de la península.

### El príncipe Carol de Hohenzollern

#### Una historia de amor

PARIS, octubre 7 (United Press) —Prefiriendo perder su corona y quedar unido a la mujer de sus amores, antes que gobernar los destinos de 17.000.000 de hombres, el príncipe Carol de Hohenzollern, heredero del trono de Rumania, envió a su padre el rey Fernando, en fecha 1o. de agosto del año actual y también a Jean Bratiano, Take Jonesco, A. Marghiloman, general Averesco, Tomás Bragu, los jefes de los cinco grandes partidos, y por último a Nicolás Iorga, su antiguo profesor, una copia autógrafa de la siguiente carta:

"En virtud de un derecho natural implícitamente reconocido por el artículo 83, párrafo 2 de la constitución, dejo constancia por la presente que renuncio a mi calidad de heredero de la corona de Rumania, para mí y mis sucesores, también por todos los beneficios que la constitución me concede como heredero al trono. Sigo siendo súbdito de mi país poniendo mi espada a su servicio y ruego a vuestra majestad que me coloque entre los soldados que actualmente se hallan en el frente."

La carta estaba fechada en Bucarest y firmada así: "Carol, príncipe de Rumania", habiendo sido escrita a las 3 de la mañana del 1o. de agosto de 1919.

El romance que le condujo a dar ese paso definitivo originóse hace un año en el mes de agosto de 1918, época en que el príncipe Carol, de [illegible] hijo mayor del rey [illegible] Rumania su automóvil, acompañado de una joven de 22 años, perteneciente a una de las mejores familias rumanas, llamada Jeanne Lambrino e hija del general Lambrino. Ambos se dirigieron a Odessa, donde pararon en el hotel Bristol en el más riguroso incógnito, y cuatro días más tarde se casaban formalmente en la iglesia de Pokrowsky.

La joven pareja esperaba disfrutar de una vida de felicidad, ya que se hallaba libre de toda persecución, espionaje o intriga; pero las razones de estado debían influir en los sucesos. Los oficiales y agentes de la nación salieron de Bucarest y cuando el príncipe se encontraba almorzando en un restaurant de Odessa, recibió orden de su padre de regresar a Rumania. Fué mantenido durante seis semanas en estrecha reclusión por haber "hecho abandono de su regimiento sin dar aviso".

Esto ocurría mientras se efectuaban dificultosas negociaciones entre el gobierno presidido por Marghiloman y los imperios centrales. En las calles de Bucarest circulaban los más estrafalarios rumores, tales como los que aludían a la intervención germana en el asunto. El consejo de la corona efectuó una reunión, en la cual convinieron todos los estadistas de Rumania en que no había razón para cambiar al heredero y sólo Marghiloman sugirió se transfirieran los derechos al príncipe Nicolás, segundo hijo del rey, pero la mayoría se puso en su contra, debido a la influencia de la reina que había obrado en tal sentido.

La reina María es una madre amante y una soberana llena de energía y no podía figurarse que el destino de su hijo mayor hubiera quedado irrevocablemente fijado. Esperaba que el tiempo y las diversiones habrían de poner fin a lo que ella consideraba como una simple "aventura". Ni la intervención de los amigos, ni las palabras cariñosas de todos, pudieron hacer cambiar la decisión del príncipe y su esposa, aun cuando esta última recibió toda clase de amenazas. Obstinadamente ella se aferraba a sus derechos.

Por orden del guardasellos, fechada en diciembre 17 de 1918, el procurador de Bucarest inició un proceso para anular el casamiento por la falta de publicidad que exige la ley civil y como no se había llenado tal requisito, se pedía su anulación. El derecho antiguo "Locus regit actum" fué dejado expresamente de lado y el tribunal pronuncióse por el divorcio.

Pero el amor es más fuerte que cualquier decisión de la justicia y este amor actualmente sentenciado a muerte, continúa existiendo a tra- [illegible] rra, general Vaitoiano, acompañado del "attaché" militar norteamericano, coronel Boyle, que era persona de confianza de la reina María y estaba al corriente de lo sucedido, se dirigió al palacio Cotroceni. El coronel Boyle en forma sumamente amistosa, trató vanamente de cambiar el espíritu del príncipe. El general Vaitoiano en tono más categórico, pidióle que eligiera entre su casamiento y el mando de su regimiento que operaba en el frente.

"Sigo siendo soldado, pero debo mantener mi palabra", replicó el príncipe.

Sin embargo, pidió se le concediera un plazo de cuatro días y su respuesta final fué la breve carta que se transcribe anteriormente. El mismo día, el coronel Carol de Hohenzollern salió para Theiss, donde su regimiento se hallaba luchando.

El reino del Danubio será gobernado por el segundo hijo del rey, cosa que no es raro porque ya ha pasado en Serbia, Grecia, Portugal y Bélgica. Bucarest tendrá una razón más para ser llamada la "ciudad del romance", en la que el amor juega un papel importante en la vida social y donde todos los hombres eminentes tienen una "historia de amor".

### Los rumanos se retiran de Hungría

LONDRES, octubre 7 (Agencia Havas) — Telegrafían de Berlín que el "Berliner Tageblatt" publica un telegrama de Viena anunciando que las tropas rumanas empezaron a retirarse de Hungría.

### Ecos de la huelga ferroviaria inglesa

LONDRES, octubre 7 (Agencia Havas) — El "Daily Chronicle" dice que la lección dada por la última huelga ferroviaria es de que una huelga contra el estado es generalmente ineficaz, porque es muy poco probable que una combinación obrera, cualquiera que sea, pueda medirse con éxito contra todos los recursos del estado generalmente apoyado por el público.

### La salud de Wilson

WASHINGTON, octubre 7 (Agencia Havas) — De acuerdo con instrucciones del ministerio de relaciones exteriores de Chile, el consejero de la embajada de ese país, señor Riesco, se trasladó al departamento de Estado, a enterarse del estado de salud del presidente Wilson.

El embajador chileno se halla actualmente en Nueva York, donde fué con el propósito de asistir al banquete que dará mañana la asociación chileno-americana.

VIENA, octubre 7 (United Press) —La prensa muestra suma agitación ante la enfermedad que aqueja al presidente Wilson y llega a prever el posible retiro del mandatario norteamericano, de la vida política, produciéndose en consecuencia el rechazo del tratado seguida por una actitud de la "Entente" más favorable al Austria.

WASHINGTON, octubre 7 (United Press). — Extraoficialmente se ha anunciado que el presidente Wilson continúa mejorando. El presidente pasó una noche tranquila y la temperatura más baja de la noche, es síntoma muy favorable.

### Las tropas alemanas en las provincias del Báltico

LONDRES, octubre 7 (Agencia Havas) — El "Daily Telegraph" recibió un despacho de Copenhague diciendo que las cartas mandadas por los soldados alemanes que ocupan las provincias del Báltico anuncian que confiscaron los bancos de Mitau e imponen tributos a los habitantes. Añaden que obtuvieron un semestre de sueldo.

Se cree que esos soldados se unirán al ejército antimaximalista ruso en lugar de abandonar las provincias que ocupan.

### Ratificación del tratado anglo-francés

MELBOURNE, octubre 7 (Agencia Havas — El senado ratificó la convención que protege a Francia contra una eventual agresión por parte de Alemania.

### BRASIL

**Estudios oceanográficos — Representación diplomática — El gabinete de identificación policial. — El transporte Belmonte — El doctor Miguel Couto. — Producción brasileña de trigo. — La oficialidad del "Renown". — Expulsión de anarquistas.**

RIO DE JANEIRO, octubre 7 — El crucero nacional José Bonifacio, portió hoy con destino al norte, para realizar estudios oceanográficos.

—Ha sido elevada a la categoría de legación, la representación diplomática de Grecia en el Brasil.

—El señor Hoover, nuevo cónsul norteamericano en San Pablo, después de haber visitado el gabinete de identificación de la policía paulista, ha sido entrevistado por un diario local respecto a sus impresiones.

Manifestó, que el sistema que se emplea en San Pablo para identificación, era igual, sino superior, al de Nueva York, Chicago, Madrid, Viena y Hamburgo, que había visitado con anterioridad a la guerra.

—El transporte de guerra Belmonte, partirá el 13 del corriente con destino al Havre.

Lleva un cargamento de mercaderías brasileñas. A su regreso traerá material para la armada brasileña.

—Ha regresado de San Pablo, el doctor Miguel Couto, distinguida personalidad médica, que durante su permanencia en la capital paulista, ha sido motivo de distintos homenajes y demostraciones.

—Los diarios hacen notar que aumenta extraordinariamente la producción brasileña de trigo.

En 1918 solamente el estado de Paraná produjo 1.740 toneladas, mientras que este año ya ha entregado al consumo cerca de 10.000 toneladas.

—Hoy se realizará en el acorazado brasileño Minas Geraes, la fiesta que en honor de la oficialidad del acorazado británico Renowen, ofrecen sus colegas de la armada brasileña.

—La policía de esta capital embarcó en el vapor Gelria a seis anarquistas que han sido deportados por la aludida autoridad.

### URUGUAY

**Proclamación de candidatos. — Duelo a sable. — Proyecto. — Varias.**

MONTEVIDEO, octubre 7. — El congreso elector nacionalista de Colonia proclamó candidatos a diputados a los doctores Leoncio Monge, Amador Sánchez, Rogelio Mendiondo y Domingo Baque. Como primer suplente el doctor Horacio Vachelli.

—Anoche a las 11 batiéronse el jefe político de General Pintos y el diputado Alfonso Bazet. El lance fué a sable, realizándose once asaltos, resultando ambos heridos.

—El diputado Juan José Segundo presentará hoy a las cámaras un proyecto suprimiendo tres batallones de infantería y tres regimientos de caballería.

—Comunican de 33 que la comisión calificadora de la segunda sección tuvo que suspender sus tareas por haber penetrado al local tres individuos que amenazaron de muerte al presidente de la mesa y profirieron todo género de injurias y amenazas.

Los perturbadores están sindicados como elementos batllistas.

—No pudo realizarse ayer la asamblea general por falta de número.

—El diputado Salgado presentó un proyecto de ley tendiente al fomento de la aviación.

—Presentó la renuncia de su cargo el jefe político de ésta.

—Confírmase la renuncia del jefe de policía de investigaciones siendo candidato a sustituirlo Antonio Sanguinetti.

### PERU

**Los servicios tranviarios y de alumbrado — Huelga de estudiantes universitarios.**

LIMA, octubre 7 — Ya se ha restablecido el tráfico de los tranvías y el servicio de alumbrado.

—Una asamblea de estudiantes resolvió declarar la huelga universitaria, declarando al mismo tiempo vacantes algunas cátedras, a fin de proveerlas por elección de la mayoría de los alumnos.

## Información local de última hora

### Intervención nacional en Catamarca

#### Viaje del ministro de gobierno

**NUEVO PRESIDENTE DEL CONSEJO DE EDUCACION**

CATAMARCA, octubre 7. — Se ausentó para la capital federal el ministro de gobierno y de la intervención nacional en esta provincia, doctor Francisco Rodríguez Villar.

Ha quedado a cargo de la cartera el señor Juan Pedro Hegoburu, quien permanecerá en el puesto entretanto regrese el titular.

—Se ha hecho cargo hoy de la presidencia del consejo de educación de la provincia, vacante por fallecimiento del pedagogo que la desempeñaba, el señor Gregorio D. Solana.

### Producción de petróleo

El director de la explotación de petróleo de Comodoro Rivadacia, ha comunicado esta tarde al ministro de agricultura, ingeniero Demarchi, que durante los días comprendidos entre el 27 de septiembre ppdo., y el día 3 del corriente, los pozos que están en explotación han producido 4.600 m3. de mineral.

### RECTIFICACION

Del diputado nacional doctor Davel, recibimos la siguiente carta:

Capital, octubre 7 de 1919. — Mi querido del Valle:

Por los diarios de la mañana me entero de una presentación que hará al P. E. el doctor Alvarez, y cuya nota será entregada por mi intermedio. Como no tengo que hacer absolutamente nada en ese asunto, le ruego a su gentileza característica quiera publicar en su ilustrado diario estas líneas.

Lo saluda afectuosamente su amigo. — **Ricardo J. Davel.**

Señor diputado nacional, doctor Delfor del Valle. Presente.

### En honor de los nuevos gerentes del Banco Español

#### El banquete de mañana

En el Príncipe Jorge se llevará a cabo mañana en la noche, el banquete que ha sido organizado en honor de los señores Manuel López Marín y Manuel García, con motivo de su designación para gerente y subgerente, respectivamente, del Banco Español del Río de la Plata.

El nombramiento de dichos caballeros para cargos de tanta responsabilidad y labor tenía que suscitar un movimiento de simpatía y afecto llamado a cristalizarse en una demostración de los contornos que ha de asumir la de mañana.

Hasta el momento pasan de doscientas las personas que se han adherido al homenaje y esto permite descontar por anticipado las proyecciones que ha de alcanzar este banquete.

### En el senado de La Plata

#### Hoy celebró sesión

Esta tarde celebró sesión el senado de la provincia en su palacio de La Plata, con la presencia de 28 senadores, presididos por el titular señor Luis Monteverde.

El senador Grisolia hizo moción para que la cámara se pusiera de pie en homenaje al ex presidente de la república, doctor Victorino de la Plaza.

En seguida se pasó a cuarto intermedio, reanudándose la sesión a los quince minutos.

El poder ejecutivo solicita autorización para adquirir elementos de perforación por la suma de $ 55.000 para realizar obras en Meridiano V. Después de una breve discusión pasa a estudio de la comisión de obras públicas.

Se pasa a tratar el proyecto de creación del partido Hipólito Vieytes. A moción del señor Debenedetti, se resuelve que en el "Diario de [illegible]nes" se inserten los proyectos en favor y en contra existentes sobre la creación de ese partido.

Pasa a estudio de la comisión respectiva.

El senador Verduga presenta y funda un proyecto de reformas al artículo 16 de la ley orgánica municipal que fija el número de concejales de cada comuna.

Se resuelve tratar el proyecto, con o sin despacho de la comisión, en la primera sesión que celebre la cámara.

El senador Grazziano presenta una minuta para que el P. E. conteste las causas de no haber dado curso a la terna de jueces de paz de General Sarmiento; el senador Rendón la amplía en el mismo sentido en cuanto se relaciona con la terna de Olavarría.

Hablan después sobre irregularidades comprobadas en la contaduría de la provincia donde se han realizado gastos sin los decretos respectivos que deben ordenarlos.

Se acuerda designar una comisión integrada por los señores Bavio, Aguirre, Verduga, Gambier y Olmos, para que estudie el proyecto presentado por el senador Grau relacionado con ese asunto.

En seguida se pasó a tratar los asuntos que figuraban en la orden del día.

### El congreso sudamericano de lechería

#### Primera sesión

**Concurrencia-Asuntos tratados**

Esta tarde en la sala de fisiología de la facultad de medicina se llevó a cabo la primera sesión del congreso internacional sudamericano de lechería que acaba de reunirse en Buenos Aires.

A las 3.30 de la tarde ocupó la presidencia el doctor José Tomás Sojo con asistencia de unos cuarenta delegados.

Abierta la asamblea, la secretaría general dió cuenta de los asuntos entrados y leyó el reglamento a que deberían ajustarse los debates y que ha sido aprobado por las respectivas comisiones nacionales y extranjeras.

En virtud de dicha reglamentación, la presidencia particular de cada sesión del congreso debe corresponder a la designación que haga el presidente de la institución.

Recayó esta en la persona del delegado uruguayo, ingeniero agrónomo don Carlos Pradére, presidente de la asociación nacional de lechería de su país.

Iniciada la tarea fué leído y puesto en discusión el proyecto de "Profilaxis de la tuberculosis bovina en los tambos, métodos de dignóstico a emplearse y necesidad de establecer previamente el seguro del ganado lechero para efectuar dicha profilaxis".

El miembro informante de la comisión respectiva, doctor P. Garaguso no se encontraba presente, por lo cual hizo la presentación del asunto el secretario general del congreso [illegible]

Discutido ampliamente fué aprobado con ligeras modificaciones el informe de la comisión.

Pasó después el congreso a estudiar el asunto relativo a los resultados obtenidos en el país por las razas holandesas.

Informó el señor Goldarecena.

## EL CREDITO A LOS ALIADOS

### Representantes de la Bolsa de Comercio de Rosario

### *Su entrevista con el Presidente*

#### ENTREGA DE UN PETITORIO

Esta tarde se entrevistaron con el presidente de la república, los señores Domingo Benvenuto, Victorio de Lázaro, A. Calvo, Mariano Paz y M. Ordóñez. Esta comisión fué presentada al doctor Yrigoyen, por el ministro de R. E. doctor Pueyrredón y manifestó al presidente, que traía la representación de la Bolsa de Comercio del Rosario.

En nombre de dicha institución expresaron al primer magistrado, los peligros a que se veía abocada la cosecha argentina, a causa de no haber sido aprobado a tiempo el convenio con los aliados. Con el conocimiento profundo que tienen, dado sus vínculos con toda la gran zona de producción del norte argentino, afirmaron que la no realización de la iniciativa oportuna del P. E. planteaba un problema ruinoso para la producción y las actividades que comprende.

El doctor Yrigoyen les manifestó que, en efecto, conocía el problema y su perfecta explicación justificaba la insistencia del P. E. ante el primer rechazo del senado. Los miembros de la comisión hicieron constar la complacencia con que habían seguido la actitud del gobierno, y pusieron en manos del doctor Yrigoyen, el petitorio que publicamos más abajo. En él fundamentan las razones que expusieron verbalmente, para solicitar del P. E. una nueva insistencia tendiente a solucionar de un modo favorable la cuestión.

He aquí, ahora, el petitorio, basado en afirmaciones que tenemos hechas, que antes expresó el P. E. en sus mensajes, sin conseguir que variara, la preconcebida oposición del senado. Dice así:

Rosario, octubre 7 de 1919.—Excelentísimo señor presidente de la nación, doctor Hipólito Yrigoyen.—Sld.—Cumplimos con la delicada y honrosa misión que se encomendó de exponer ante S. E. los graves peligros que amenazan la agricultura, principal fuente de la riqueza nacional, en las regiones de Santa Fe y Córdoba, afluentes a Rosario, y con más o menos intensidad a todo el país, y pedir se acuerden las medidas para evitar la crisis que le amenaza.

Hace dos años por la pérdida de las cosechas se inició en muchos puntos de estas regiones la despoblación rural casi en masa, siendo un triste cuadro ver trenes completos de labradores que venían a refugiarse en las ciudades o trataban de emigrar a los países vecinos; el patriótico acuerdo del poder ejecutivo de suministrar semilla a todos los que la necesitaban, proyecto que había pasado varios meses en las honorables cámaras sin alcanzar sanción, cambió completamente el cuadro y hasta en los más pesimistas renacía el entusiasmo para trabajar con fe cada uno en su esfera, viéndose coronados los esfuerzos comunes con la mejor cosecha que registran los anales de la agricultura argentina, que protegida por su oportuno y sabio convenio, tan benéfico para los consumidores como para los productores, vino a consolidar la situación, no sólo de la agricultura, sino del comercio y del país en todos sus órdenes.

El bienestar quizá más aparente que real del agricultor, despertó de tal modo la codicia general, que desde el jornalero, carrero y empresas ferroviarias, hasta los especuladores de toda clase y agitadores profesionales sin nociones del trabajo, vieron en el agricultor una mina inagotable, que había que explotar por todos los medios: el monopolio de las bolsas, máquinas y todo lo indispensable al agricultor, unido a los altos jornales, la imposibilidad de dar salida a la cosecha de maíz de 1918, abundante y de especial calidad, de la que sólo se exportaron en el año 617.657 toneladas y a la baja de precios y disminución de embarques de trigo en los últimos meses del pasado, produjeron un malestar, en los agricultores, que sólo la firma del armisticio y la confianza en el éxito de las gestiones iniciadas por el superior gobierno evitó la huelga agraria en los momentos de efectuarse la recolección de trigo y lino, pero que fatalmente estalló en la región maicera por la demora que terminó con el rechazo en el senado del convenio celebrado "ad-referéndum" con los países aliados.

Producida y dirigida la huelga por elementos extraños a la agricultura, dirigieron toda su acción contra los propietarios de campos, como únicos causantes de todos sus males, sin tener en cuenta que son múltiples los factores y quizá éste uno de los que menos afectan; la generalidad de los propietarios, en vista de las circunstancias, aceptó la rebaja de 20 o/o en los alquileres, que se aplicó al maíz del año 1918, que en su mayor parte estaba en troje, al que estaba en planta y al que se está sembrando, o sea tres cosechas, pero no obstante las activas y eficaces gestiones de S. E. el ministro de agricultura y la buena voluntad de propietarios y colonos, la huelga se prolongó por más o menos dos meses, debido a imposición violenta de los agitadores, que no permitían trabajar a los que lo deseaban, mientras no se arreglara en todo el país, dando lugar a que se perdiera una parte del maíz en los rastrojos.

Terminada la huelga y firmada la

paz, se inició un nuevo período de optimismo, por la entrada de elementos extraños en los mercados a término subieron de una manera rápida y extraordinaria los precios de todos los cereales; esta alza estaba hasta cierto punto justificada, por las grandes necesidades de los países consumidores y los precios mínimos garantidos al agricultor en los países productores y se hubiese sostenido si el honorable congreso hubiese sancionado una fórmula de acordar créditos y facilidades de adquisición a los países que necesitan nuestros productos, como actualmente está haciendo Norte América y otros países que están en condiciones de exportar, pero desgraciadamente el congreso ha terminado su período sin producir la sanción, provocando una situación que puede ser de fatales consecuencias si no se toman sin demora las medidas para reparar sus efectos.

Uno de los argumentos que se dieron en la cámara para no prestar mayor atención a las reiteradas instancias del ejecutivo de todas las fuentes vivas del país, fué que la sanción favorecería únicamente a los especuladores; esta aseveración demuestra desconocimiento de la situación. Hay una gran cantidad de cereales, sobre todo maíz y trigo, en poder del colono, sin vender, y otro vendido a los acopiadores a fijar precio, siempre esperanzados en que los créditos se acordarían; los acopiadores, a su vez, si necesitaron vender esta mercadería para hacerse de fondos, para no correr riesgos, la compraron en los mercados a término. Así sucede lo contrario de lo aseverado: la no sanción de los créditos es la que favorece al especulador con perjuicio del agricultor.

Es indispensable dar salida antes de la próxima cosecha de las grandes cantidades, sobre todo de maíz y trigo, que se están perdiendo en las estaciones de los ferrocarriles y en las chacras, constituyendo un grave peligro para la salud pública, por la plaga de ratas, y para la nueva cosecha por la mariposa, que depositando sus huevos en las espigas en el momento de granar, da lugar a que el cereal se pique en planta, parva o troje, como sucedió este año, que en los puntos que había quedado maíz viejo, muchos trigos se dejaron sin trillar por estar completamente picados y el maíz cuando se juntó tenía entre 30 y 50 o|o de picado, en cambio que las zonas que no había quedado maíz viejo, salió completamente sano.

Como entre los factores que más afectan a la agricultura están los FF. CC., que parecen no darse cuenta que la suba injustificada de las tarifas y pésimo servicio traerá como consecuencia la inevitable disminución de los cultivos con gran perjuicio para ellos y para el país en general; nos permitimos exponer lo que sucede, tomando como ejemplo el F. C. C. A. que hasta hace pocos años era el modelo del país y que sirve unas 3|4 partes de estas regiones agrícolas; so pretexto de la disminución de entradas ha venido gestionando un aumento de tarifas, pero sin decir que esta disminución de entradas no obedece a falta de mercaderías a transportar, sino a desorganización o falta de elementos de transporte, pues hoy es el día que están pudriéndose en sus estaciones inmensas pilas de maíz, esperando turno de vagones pedidos en mayo, junio y algunos antes, lo cual puede constatarse hasta con los libros de las mismas empresas, correspondiendo a los inmensos perjuicios ocasionados; la empresa pone en vigencia una tarifa que hasta hoy es casi desconocido su fundamento, la cual aplica igualmente a mercaderías vendidas hace 4 o 6 meses y que no habían sido transportadas por culpa de la empresa, habiendo tenido que soportar el alquiler, también aumentado, de los llamados patios de las estaciones, que no son otra cosa que los terrenos en su mayor parte donados, sin ni siquiera haber sido nivelados y terraplenados para proteger las pilas de los efectos de las aguas.

Consideramos como medidas eficaces e indispensables para salvar la situación:

1o. Que el poder ejecutivo, si dentro de las facultades encuentra la forma de acordar créditos y facilidades a los gobiernos que necesitan nuestros cereales, lo haga, o en caso contrario convoque al congreso lo antes posible a ese objeto.

2o. Que se haga una investigación sobre la tarifa de los cereales, nueva y forma de aplicarla por las empresas, no permitiendo a éstas aplicar ningún aumento sobre mercaderías, cuyo transporte haya solicitado con anterioridad a la fecha de entrar en vigencia y que estuvieran en posición de ser cargadas, obligándoles a que devuelvan lo cobrado indebidamente.

3o. Sería de gran utilidad se sancionara la ley agraria que definiera los deberes y derechos de propietarios y arrendatarios, evitando como sucedió en la huelga pasada, que los agitadores constituídos en árbitros llegaran hasta impedir por la violencia el trabajo a los mismos colonos propietarios, pero quizá su discusión, no sea apropiada para sesiones extraordinarias por requerir demasiado tiempo.

Pidiendo disculpas por la forma y extensión de esta exposición, presentan al señor presidente el más respetuoso saludo.—D. Benvenuto, Victorio De Lázaro, Mariano Paz, M. Ordóñez, A. Calvo.

## Pagos al Consejo Nacional de Educación

La tesorería general entregó hoy al Consejo Nacional de Educación, 700.000 pesos para pago de los maestros de su dependencia.

Esta cantidad, agregada a las que le fueron abonadas anteriormente, da un total de 1.700.000 pesos moneda nacional, entregados por aquel concepto.

## SERVICIO DE TITULOS

Le fueron entregados al Crédito Público 500.000 pesos moneda nacional para pago del servicio de títulos de 1916, oro.

## EN LA PRESIDENCIA

A la hora habitual llegó a la casa de gobierno el presidente de la república.

Recibió a los senadores nacionales señores Melo y Saguier, diputados Quiroga y Davel, presidente del departamento de higiene, doctor Capurro, del Crédito Público, doctor Ocampo e intendente municipal.

El gobernador de Jujuy, doctor Horacio B. Carrillo, concurrió a despedirse del primer magistrado, pues hoy emprende viaje de regreso a su provincia.

Varios delegados de la Bolsa de Comercio de Rosario, se entrevistaron con el doctor Yrigoyen, al que fueron presentados por el ministro de relaciones exteriores.

De esta entrevista informamos aparte.

Después se reunió con sus ministros en acuerdo, para estudiar diversos asuntos pendientes de resolución.

Dos delegados de la F. O. R. A. solicitaron del presidente una entrevista, para exponerle un pedido de aquella entidad relacionado con los asuntos de Mendoza.

## En el regimiento 6 de infantería

### Se realizó hoy la jura de la bandera

Esta mañana a las 10, dió principio en el cuartel donde se aloja en Mercedes el regimiento 6 de infantería, la ceremonia de la jura de la bandera por los conscriptos de la clase del 98.

El patriótico acto se inició con una misa de campaña, a la que asistió la referida unidad militar, oficiada por el capellán del regimiento R. P. Bernardino Ansaldo y con la presencia de autoridades y numerosos invitados.

A las 10.30 formaron las tropas, y el jefe del cuerpo procedió a tomar el juramento a los conscriptos, desfilando después éstos ante la bandera, mientras la banda de música hacía oír los acordes de una vibrante marcha.

Terminado el acto se dió un rancho extraordinario a la tropa y se realizó un almuerzo al que concurrieron autoridades, jefes, oficiales y distinguidas familias.

En la tarde, a las 2, se dió principio al programa en el que figuraban:

Cinchada, carrera de enmascarados, carrera de tres piernas, carrera de enhebrar la aguja, carrera del huevo; gimnasia: salto del pescado, ejercicios en la barra; esgrima de fusil; carrera de velocidad con equipo de campo; salto en alto; carrera de obstáculos; formar la pirámide; domada de mulas, etc.

Terminados los diversos números enunciados, que ofrecieron amables incidencias y fueron muy aplaudidos por los espectadores, se procedió por el jurado, integrado por el capitán Ferreyro, teniente Debetto y subtenientes Pollero y Piratta a la distribución de los siguientes premios:

Reloj fantasía, al mejor jinete de mulas con apero.

Mate de plata con estuche al mejor jinete de mulas en pelo.

Relicario de oro con tres brillantes, al ganador "Petit carrera Maratón" con equipo.

Medalla de oro 18 k. fantasía, al mejor esgrimista de fusil.

Un par de manubrios, al ganador de la carrera de obstáculos.

Pelota de football a la tanda ganadora de la cinchada y un cajón de cervezas a la 2.a tanda.

Un par de polainas botas modelo Luis XIV, al ganador de la carrera carnavalesca.

Tintero escritorio modelo Luis XV, al ganador del salto en alto y en ancho.

Cubierto modelo pic nic y jarro plegadizo, a la pareja ganadora de la carrera en tres piernas.

Pañuelo de seda para el cuello, al ganador de la carrera del huevo.

Mate y bombilla de plata, al ganador de la carrera de enhebrar la aguja.

Billetera modelo Carlos V, al ganador del salto del pescado y salto mortal con apoyo.

## El convenio con los aliados

### Las facultades del P. E.

### Opiniones de un abogado rosarino

Rosario, octubre 7. — Confirmando mi información anterior sobre las impresiones producidas entre los hombres de negocios por la actitud de las cámaras nacionales al no prestar rápido acuerdo y solución al negociado de los cereales con los gobiernos aliados, quise oír la opinión de uno de nuestros viejos abogados, a quien solicité para LA EPOCA sus vistas acerca de este asunto que tanto preocupa a la opinión pública.

Previa promesa de guardar la incógnita, preguntéle cómo miraba en este caso la actitud del congreso, y él me respondió: "La actitud del congreso al retardar la sanción de la ley de empréstito a naciones extranjeras para la compra de frutos del país, no ha sido a mi juicio inspirada por un sano patriotismo, y más bien es la consecuencia de esa política obstruccionista que por vía de sistemada oposición se hace en contra del presidente, doctor Yrigoyen.

Olvidan los congresales que si con ella consiguen esterilizar la acción del ejecutivo, las consecuencias repercuten directamente sobre el país que es quien las sufre en primero y último término. Está aun fresco el recuerdo de lo que ocurrió con las bolsas; presentó el ejecutivo un proyecto de ley de expropiación de toda la arpillera existente en el país, con el fin de abaratar los envases para la cosecha. Había, pues, una verdadera causa de utilidad pública; sin embargo, el proyecto fué recibido con una sonrisa de sabios trasnochados; triunfó la apatía del congreso; pero la especulación hizo que nuestros colonos pagaran a precio de oro las bolsas, enriqueciéndose unos pocos comerciantes sin escrúpulos, con grave menoscabo de la producción nacional. Esta lección por dura que sea, si no se sabe aprovecharla como parece, ha de repetirse necesariamente.

Corresponsal.—¿Pero usted cree, doctor, que el gobierno debe dar por terminada su misión en este caso, aceptando la indiferencia legislativa para sancionar los proyectos presentados?

Doctor X.—Por el contrario; la cuestión debe tener una solución rápida e inmediata por estar íntimamente relacionada con el valor de la producción nacional. El gobierno no puede permitir que por la negligencia del congreso nuestros cereales se desvaloricen con evidente menoscabo de los intereses y derechos del agricultor. El debe solucionarla en acuerdo general de ministros; el tiempo urge y no caben dilaciones: la prórroga de sesiones o la convocatoria a extraordinarias, no sería una solución, porque ya está visto lo que da y lo que es capaz de dar este congreso cuya acción se ha caracterizado por su desidia y esterilidad.

Corresponsal.—Y a su juicio, ¿qué medidas convendría tomar para resolver esta difícil situación en la que se van jugando cuantiosas riquezas del país? ¿Cree usted que el ejecutivo tiene facultades constitucionales para solucionarla con prescindencia del congreso?

Dr. X.—Creo que en el inciso 14 del artículo 86 de la constitución nacional, encontraría el gobierno suficiente fundamento a su resolución. Y aun cuando así no fuera, aun suponiendo que la resolución que al respecto ha de adoptar el poder ejecutivo, careciese de arraigo en la ley, no bastaría esta sola consideración para detener la acción del gobernante, para entorpecerla o enervarla. Porque es necesario tener muy presente que la legalidad "no es el fin" del gobierno; es tan sólo "un medio" de gobernar. El fin del gobierno es el bien público; cuando este se puede conseguir por medios legales, enhorabuena que así se haga; pero cuando la legalidad no basta a la consecución de ese fin, es necesario llegar hasta la arbitrariedad. En las arduas cuestiones de estado es éste el criterio que debe seguirse; esta opinión está apoyada por la de grandes estadistas, entre otros el marqués de Valdegamas. Consígale al pueblo su salud y su bienestar, que él sabrá perdonarle los pecados de ilegalidad que en ello haya cometido.

Pienso, pues, que el presidente en este caso puede, algo más, debe prescindir del congreso para dar a esta cuestión una rápida y eficaz solución.

El argumento que se formula contra esta conclusión, basado en que no hay en la constitución nacional una cláusula expresa que confiera al poder ejecutivo la facultad de acordar empréstitos, se puede retorcer diciendo que tampoco las hay que acuerde semejante facultad al congreso. En efecto, el artículo 67, inciso 3o., establece que corresponde al congreso contraer empréstitos de dinero sobre el crédito de la nación. Contraer empréstitos, constituirse en deudor, es distinta cosa de otorgarlos, constituirse en acreedor. Nuestros constituyentes que legislaban para una nación joven, exuberante de vida y de riquezas naturales, pero sin capital, sólo se preocuparon de atraerlo del extranjero, y no podían pensar que tan cercano estuviera el día en que ella pudiese constituirse en prestamista. En suma, a lo único que podría llevarnos este argumento sería a la conclusión de que en realidad el caso no está previsto en la constitución; pero como el préstamo es un acto de administración, incumbe al poder administrador el otorgarlo, tanto más que consultado el poder legislativo, ha respondido con un silencio revelador de su desidia y negligencia.

La solución urge, pues, los intereses del país están comprometidos, el presidente de la nación debe salvarlos con su acción tutelar, sin el congreso y aún contra el congreso si fuere menester.

—Agradecí al distinguido jurisconsulto su gentil deferencia en nombre de LA EPOCA, cuyas apreciaciones, en esta emergencia, son de notoriedad.

**Corresponsal.**

# Departamento Nacional de Higiene

## Su acción profiláctica en la república

## AMPLIO PLAN DE DEFENSA SANITARIA

## Un decreto significativo

La constante preocupación del Departamento Nacional de Higiene por el cuidado de la salud pública de la república ha tropezado con un serio inconveniente en el desempeño de su acción a causa de su falta de jurisdicción en las distintas provincias argentinas afectadas por endemias o epidemias, confiadas a sus autoridades propias y con criterios no siempre iguales, por consiguiente. Por otra parte, es indudable que la acción conjunta de las autoridades sanitarias nacionales y provinciales, siguiendo un plan uniforme y armónico en el procedimiento, habría de ser de incalculables beneficios para los intereses de la salud general del país.

Comprendiéndolo así la actual presidencia del Departamento Nacional de Higiene, ha encontrado el modo de salvar aquel inconveniente antes señalado sin la pérdida de tiempo que originan las convocatorias de reuniones o conferencias, de resultados no siempre seguros, como lo ha demostrado ya la experiencia de congresos semejantes, y ha resuelto enviar un delegado especial que presente sus miras ante los gobiernos de provincia y convenga con las autoridades similares de cada estado, el plan de campaña profiláctico a seguir en cada caso, según las necesidades regionales.

Estos acuerdos permitirán no sólo llevar a cabo la atención inmediata con los recursos que cuenta la autoridad sanitaria nacional, sino que facilitará también poner en práctica luego el amplio plan de defensa sanitaria nacional que el presidente del Departamento Nacional de Higiene, doctor Capurro, ha elevado ya al superior gobierno y que será la solución de esta clase de problemas, tan soñada por todos los higienistas argentinos y que, desgraciadamente, no pudo llevarse a buen término, hasta ahora, no obstante de que él se encontraba planteado desde el comienzo de nuestra organización nacional.

El feliz resultado de esta iniciativa puede apreciarse con la lectura del decreto dictado por el gobierno de Santiago del Estero, que se transcribe a continuación:

"Santiago del Estero, septiembre
" 30 de 1919. — Expediente núme-
" ro 159, letra D, año 1919. — Visto
" este expediente en el que obra una
" nota del doctor Leopoldo Uriarte,
" comisionado por el Departamento
" Nacional de Higiene para trazar y
" organizar un plan de defensa en
" las provincias del norte del país
" contra las enfermedades infeccio-
" sas exóticas, en la que hace diver-
" sas consideraciones acerca de las
" medidas profilácticas que conviene
" adoptar para mejorar el estado
" sanitario de la provincia, al mis-
" mo tiempo que solicita en tal sen-
" tido la cooperación de este gobier-
" no; y de acuerdo con lo informa-
" do al respecto por el consejo de
" higiene, el gobernador de la pro-
" vincia, decreta:
"Artículo 1o.—Hágase entrega al
" consejo de higiene, de las canti-
" dades que éste conceptúe necesa-
" rias, parcialmente, para el pago
" del personal y elementos de me-
" nor cuantía que hayan de ocu-
" parse en una enérgica campaña
" profiláctica que se emprenderá.
"Art. 2o.—Diríjase por el minis-
" terio de gobierno una circular a
" los jefes políticos y presidentes
" de las comisiones municipales, ex-
" hortándolos a que presten un con-
" curso amplio y decidido a las co-
" misiones sanitarias destacadas en
" sus respectivas jurisdicciones.
"Art. 3o.—Manifiéstese al Departa-
" mento Nacional de Higiene que
" este gobierno verá con agrado to-
" da propaganda que emprenda en
" el territorio de esta provincia en
" pro de la salud pública.
"Art. 4o.—Ofíciese a la intenden-
" cia municipal de esta ciudad ca-
" pital, pidiéndole se intereses viva-
" mente por el éxito de la campaña
" sanitaria en que este poder ejecu-
" tivo está empeñado, prestando con
" la mayor eficacia su valioso con-
" curso.
"Art. 5o.—Remítase en copias le-
" galizadas este decreto al Departa-
" mento Nacional de Higiene y a la
" intendencia municipal de la capi-
" tal.
"Art. 6o.—El gasto que demande
" el cumplimiento del presente de-
" creto se imputará a la ley 668
" de 28 de julio del año en curso.
"Art. 7o.—Comuníquese, publíque-
" se, insértese en el registro oficial
" y archívese.—(Firmado): J. An-
" chezar. — Manuel Alonso. — (Fir-
" mado): Carlos Lugones, oficial 1o
" de gobierno.—Hay un sello.—Es
" copia fiel del original".

El delegado del Departamento Nacional de Higiene, doctor Uriarte, ha seguido a las provincias del norte con idéntica misión, que continuará después en los demás estados federales a donde sea necesario prestar el concurso de la nación.

## Obras públicas

Por el ministerio de obras públicas se han dado hoy varios decretos aprobando el contrato celebrado ad referéndum del poder ejecutivo nacional entre la dirección de las Obras Sanitarias de la Nación en nombre del poder ejecutivo con el representante de la provincia de Santa Fe, Dr. Urbano de Iriondo, para la construcción de la ampliación de las obras de saneamiento en la parte relativa a cloacas y desagües pluviales en la ciudad de Santa Fe.

—Autorizando a la dirección de las Obras Sanitarias de la Nación para que proceda a llevar a cabo la instalación de cañerías de agua corriente y cloaca colectora para proveer de dichos servicios a la casa de aislamiento y hospital J. B. Iturraspe de la ciudad de Santa Fe de acuerdo con el presupuesto de $ 16.275,00 m|n., que se aprueba.

—Aprobando el contrato celebrado entre la dirección general de irrigación y don Luis Guillón, mediante el cual éste cede en arriendo al gobierno nacional, el edificio de su propiedad, situado en la calle Belgrano N.o 124, para instalación de las oficinas de dicha dirección. El contrato es por el término de un año, prorrogable por uno o dos años más, mediante el alquiler mensual de pesos 3.000 m|n.

—Autorizando a la dirección general de irrigación para que proceda a efectuar en el valle del río Limay los estudios necesarios a fin de cambiar el sistema de regadío por elevación mecánica implantado en Chacras Neuquén, en virtud del decreto de 30 de julio de 1908, consistente en un canal de riego con derivación del agua del río Limay, a objeto de beneficiar 3.038 hectáreas de tierra, por el de un simple canal con toma libre en dicho río. Se le autoriza a invertir 5.000 m|n. en practicar dichos estudios a fin de poder preparar el proyecto definitivo de dicha obra con su financiación respectiva

—Autorizando a la dirección general de irrigación para que proceda a llevar a cabo administrativamente con los elementos de que dispone las reparaciones que requiere el canal de Sanagasta en la provincia de La Rioja, el que ha sufrido deterioros con motivo de las lluvias excepcionales ocurridas en el mes de febrero último en esa región. El costo de tales trabajos asciende a pesos 1.242,50 m|n.

## GUERRA Y MARINA

### DISTRITO MILITAR N.o 2

Esta repartición, al mando del teniente coronel Ibarra García, está dando término a la confección de las listas de sorteo, que serán elevadas a la superioridad el día 9.

El trabajo, por iniciativa de dicho jefe, se efectúa en los cuatro distritos a máquina, con lo que se ha ganado una apreciable cantidad de tiempo.

### EL DOCTOR MORENO

Respuesto de su indisposición, esta mañana asistió al almuerzo en la legación francesa el ministro de guerra Moreno, acompañado del secretario del departamento, coronel Vacarezza.

Visitaron al ministro, en su despacho, los vicealmirantes Domecq García y O'Connor y el coronel Francisco Medina.

### DEMOSTRACION

Con motivo del retiro del señor D. Nemesio Casavilla, de la dirección general de arsenales de guerra y como una muestra de los afectos que supo granjearse, durante su permanencia en la misma, le fué ofrecido un banquete en el Hotel Constitución.

Ofreció la demostración, el señor D. Oscar Ravazzoli, quien en nombre de los camaradas de dicha repartición le hizo entrega de un pergamino, haciendo uso de la palabra en ese acto, los señores Tomás J. Vélez, Raúl Arce Prado, Pedro Ciovini Arce, Ricardo N. del Cueto, Tomás Castro y Alejandro O. Justo.

Contestó el obsequiado, en frases sentidas, agradeciendo la demostración de que era objeto.

## Caja Nacional de Ahorro Postal

### Movimiento del mes de Septiembre

Por la secretaría general de la Caja de Ahorro Postal, se ha dado a conocer el movimiento de esa institución en el mes de septiembre.

De acuerdo con las informaciones al respecto proporcionadas, las operaciones efectuadas se descomponen así:

11.969 cuentas nuevas; 58.109 depósitos ulteriores; y, 9.716 reintegros. Total: 79.794 operaciones con un saldo líquido en los ingresos de 636.024.45 $.

El aumento registrado con relación al anterior, es de 1076 primeros depósitos y de 4.954 operaciones de depósitos ulteriores; los depósitos líquidos efectuados en el mes superan en 21.371.85 $ a los efectuados en el mes de agosto.

De acuerdo a esas cifras el número de depositantes al 30 de setiembre alcanza a 323.657, quienes tienen un depósito líquido en igual fecha de 19.199.752.02 $ de los cuales se han invertido 18.264.050 $ en la adquisición de títulos de renta.

Si comparamos las cifras de setiembre último con la de igual mes de los años anteriores queda una vez más evidenciado el aumento siempre creciente de las sumas depositadas.

En setiembre 1915 cuentas nuevas 11.491 importe líquido 294.757.

Id. 1916, cuentas nuevas 9.337; importe líquido 407.737.49.

Id. 1917 cuentas nuevas 7.638; importe líquido 483.078.56.

Id. 1919, cuentas nuevas, 11.969; importe líquido 636.024.45.

Las agencias habilitadas y en funcionamiento en toda la república ascienden a 1.126.

(Servicio telegráfico)

# Ultimo momento

## Comisión para la alimentación de Austria

PARIS, octubre 7 (United Press) — El consejo de los cinco ha votado la creación de una comisión para alimentación de Austria.

## Primer ministro de Yugo-Eslavia

PARIS, octubre 7 (United Press) — Se informa que Trifecovich, ha sido nombrado primer ministro de Yugo-Eslavia.

## Se acentúa la mejoría de Mr. Wilson

WASHINGTON, octubre 7 (United Press) — Una declaración oficial dice así.

"La mejoría notada en las condiciones de salud del presidente Wilson, ha continuado. Su apetito es, decididamente, mejor, y el enfermo está durmiendo bien".

## Escuela Olegario V. Andrade

### Visita del Dr. Mujía

El ministro plenipotenciario de Bolivia, doctor Mujía, acompañado por el vocal del Consejo Nacional de Educación, profesor Bocro, visitó hoy la escuela Olegario V. Andrade.

Recibido por el presidente del consejo 6o. señor Gandulfo, el inspector señor Morteo y la directora del establecimiento señora de Suñé, el doctor Mujía recorrió el edificio, cuya construcción le llamó especialmente la atención por su sencillez y hermosura.

Presenció lecciones de historia y geografía, relacionando en la primera los sucesos de nuestro país con los de Bolivia, y en la segunda las alumnas expusieron las ventajas que la terminación del ferrocarril internacional traerá para las relaciones comerciales de los dos países.

En una sección de primer grado inferior, el doctor Mujía pudo comprobar que los alumnos habían adquirido los conocimientos para leer y escribir cualquier palabra.

Antes de retirarse el doctor Mujía pronunció un conceptuoso discurso, en el que tuvo frases de robustecimiento para nuestra confraternidad con Bolivia y se mostró complacido de la excelente organización, disciplina y enseñanza de la escuela visitada.

## AVIACION MILITAR

### Los vuelos de hoy

Los pilotos adscriptos a la escuela militar de aviación realizaron esta mañana varios vuelos de entrenamiento.

El alférez de fragata Marcos Zar, en el biplano S. V. A. de 220 H. P. efectuó un largo vuelo de acrobacia. Ejecutó con maestría numerosos "loopings" caídas de ala, la hoja seca y otras maniobras arriesgadas.

En el doble monoplano Nieuport de 165 H. P., el teniente 1.o Parodi realizó también un interesante vuelo acrobático de 30 minutos de duración.

Los sargentos Ferrari y Barrufaldi en el monoplano Morane Saulnier de 80 H. P., efectuaron diversas salidas.

Finalmente en el biplano Curtiss de 90 H. P., el aviador norteamericano teniente Lawrence León impartió la séptima lección al teniente 1.o Lozano.

## Primer congreso nacional de algodoneros

### SU PROXIMA INAUGURACION

Están muy adelantados los trabajos para la celebración del primer congreso nacional de cultivadores e industriales del algodón.

Dado el interés que ha despertado la iniciación de este certamen, deja suponer que sus resultados han de ser altamente aficaces para el desarrollo de la industria algodonera.

La comisión organizadora del congreso, ha dispuesto lo necesario para que conjuntamente a la verificación de las reuniones, funcione una exposición ad-hoc de algodón, al cual deberán enviar sus muestras todos los cultivadores del producto y a la vez los industriales fabricantes de aceites y otros derivados del mismo oleaginoso.

La comisión adjudicadora de premios, tendrá como presidentes honorarios, al presidente de la república y al ministro de agricultura.

Han sido ya constituídas veinticuatro comisiones encargadas de estudiar los diferentes temas y monografías presentadas por los delegados al congreso.

## Comunicaciones telegráficas

Encuéntranse interrumpidas las comunicaciones con las oficinas Mamagasta, Tres Lomas y Zapala. Demás líneas internas y conexiones internacionales del telégrafo de la nación funcionan con regularidad.

## Carreras de caballos

### LAS VENTAS DE HOY

**Haras Los Cardales, propiedad del Sr. Antonio Santamarina**

POTRILLOS

**Sorgo**, por Larrea y Piazaba, en $ 26.000, al stud San Perice.

**Raff**, por Larrea y María Pía, en $ 23.000, al stud La Choza.

**Espiritual**, por Larrea y Esprit, en $ 14.000, al stud Los Yuyos.

**Locuelo**, por Larrea y Demencia, en 16.000 $, al stud A. B.

**Ole Salero**, por Larrea y Old Wife, en 30.000 $, al stud Montiel.

**Desideratum.**

**Lictor**, por Larrea y Siria, en ps. 17.000, al señor X. X.

**Ruibarbo**, por Flores e Impulsión, en 14.000 $, al stud A.

**Caracolillo**, por Flores y Arrow, en 10.000 $, al stud Pour Sang.

**Glinko**, por Flores y Gihha, en ps. 17.000, al stud Orange.

**Antídoto**, por Flores y Fleur de France, en 8.000 $, al stud Nard.

**Zahen**, por Calicanto y Platina II, en 15.000 $, al stud Santa Bárbara.

**Zarandio**, por Calicanto y Bacante II, en 5000 $, al stud Ñandú.

**Kioto**, por Calicanto y Cipango, en 2600 $, al señor Eduardo N., en comisión.

**Baturro**, por Sandunguero y Madonna, en 6000 $, al stud Tormenta.

POTRANCAS

**La Estrella**, por Larrea y Bayadere, en 16.000 $, al stud La Pastora.

**Chicharrona**, por Larrea y La Cigale, en 8500 $, al haras La Lula.

**Iluminada**, por Larrea y La Bastille III, en 6000 $, al stud All Bay.

**Miserabilidad**, por Larrea y Tandilera, en $ 15.000, al stud El Ceibo.

**Aljaba**, por Flores y Camera Obscura, en 9000 $, al stud Don Ruiz.

**Gypsofila**, por Flores y Flimsy, en 7000 $, al stud Picadilly

**Fucsia**, por Flores y Soldanelle, en 5500 $, al señor A. Cabrera.

**Adelfa**, por Flores y Julep, en pesos 4500, al señor R. Acosta.

**Stipa**, por Flores y Sirena, en pesos 9200, al señor Gandulfo.

**Luffa**, por Flores y La Bonita, en $ 10.000, al señor F. Vizcay.

**Tilinga**, por Flores y Corbatita, en 3000 $, al señor P. F. País.

**La Chula**, por Sandunguero y Serenata, en 6500 $, al señor P. F. País.

**Sirena**, por Sandunguero y Sonda, en 4000 $, al señor A. Salbati.

**Bebita**, por Calicanto y Chiquitúa, en 5000 $, al señor X. X.

**Pirka**, por Calicanto y Sly Peep, en 2500 $, al señor V. Fernández.

**Bravata**, por Nitrico y Fanfarra II, en 1500 $, al stud El Ceibo.

## DE LA PLATA

### SESION DEL CONCEJO DELIBERANTE

En la sesión celebrada anoche por el concejo deliberante se discutió el informe presentado por la mayoría sobre irregularidades en la adquisición de forrajes.

Votaron por la aprobación cuatro concejales conservadores, dos socialistas, un oficialista y cuatro radicales y en contra [illegible] miembros del concejo, de filiación radical.

Esa aprobación ha sido motivo de unánimes censuras.

## Notas policiales

### OFICIAL INSPECTOR ISIDRO DEL CANO SOSA

#### Falleció hoy

En la mañana de hoy falleció después de una corta enfermedad, el oficial inspector Isidro Del Cano Sosa, quien gozaba de extensas [illegible] [illegible] que pertenecía.

Isidro Del Cano Sosa ingresó como meritorio en enero del año 1907, obteniendo su último ascenso a oficial inspector en mayo del año 1912. [illegible]

En la actualidad se hallaba [illegible] como auxiliar en la comisaría de la sección 15a., cargo que desempeñaba por autorización oficial.

### MENOR LESIONADO

En las calles Chacabuco y Chile, al pretender el menor [illegible] subir a un tranvía de la línea 19, de la empresa Anglo Argentino, sufriendo la fractura de la pierna derecha.

[illegible]

### EMPLEADO INFIEL

[illegible] de la firma [illegible] Hnos., con depósito de paños en la casa calle Ferrapintes 2331, denunció en la sección 7a. de policía, que, un menor allí empleado le defraudó en la suma de pesos 590.

La mencionada sección practica las diligencias del caso para obtener la captura de este último.

### EBRIO QUE INTENTA HERIR A SU ESPOSA

#### Resulta herida una hija de éstos

En la casa de la calle Arenales 2679, ocupa una habitación el sujeto Tomás Carrizo, que vive con su esposa [illegible] y una hija de ambos, [illegible] años de edad [illegible].

Hoy, en las primeras horas de la tarde, se presentó en el domicilio el sujeto [illegible] por asuntos [illegible] con su mujer, hasta el punto [illegible] palabras [illegible] hechos y [illegible] un cuchillo de mesa intentó herir a su esposa.

En ese instante se interpuso entre ambos la hija, para desasirle al padre, [illegible] por la ira, asestó a la hija [illegible] que ésta intentó atajarse con los brazos, [illegible] en ambas manos. Las lesiones, al parecer, son leves.

El heridor es italiano, jornalero tiene 46 años de edad. La mujer es también italiana como asimismo la hija.

Una vez cometido el hecho, el heridor fugó, no habiendo sido detenido. Intervino en el hecho la sección 17 de policía que envió a la víctima al hospital Fernández, donde volvió a su domicilio.

### CRIATURA ASFIXIADA

En el hospital Rivadavia, falleció hoy el menor Enrique Manuel Vilde, de [illegible] días de edad, que con su madre Felisa de Vilde, dormía en la sala de la maternidad. El fallecimiento de la criatura se atribuye que se ha producido debido a la asfixia.

Interviene la sección 19a. de policía.

### ACCIDENTE DE TRAFICO

En las calles Blancaengues y Zuviría, Pedro Pérez, que guiaba una chata municipal, debido a un barquinazo, cayó del vehículo, cayendo el conductor al pavimento y sufriendo lesiones leves en el cuerpo.

Fué transportado al hospital Pirovano para su curación.

### DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD

El sujeto Chestre White, domiciliado en la casa calle Independencia 624, denunció que autores ignorados penetraron en su domicilio robándole alhajas y objetos por valor de 400 pesos.

Interviene la sección 2a. de policía.

## PALACIO DE JUSTICIA

### SENTENCIA DEL Dr. KLAPPENBACH

Por la secretaría a cargo del doctor Figueroa Alcorta, el juez doctor Fernando Klappenbach ha dictado sentencia en el juicio que por cobro de honorarios médicos seguía el doctor Angel D. Villa contra don Pedro Gelti. El juez, en su fallo, condena al demandado a abonar, en el término de diez días, lo que fijen árbitros de acuerdo con el artículo 1627 del código civil. Impone las costas al vencido.

### SENTENCIA DEL Dr. RAMOS MEJIA

Se absuelve de culpa y cargo al procesado don Rómulo Daviand que fué acusado por el delito de defraudación, con la declaración de que el proceso no afecta el nombre del señor Daviand.


¿Necesita Vd. dinero?
CONCURRA A
"LA MERCANTIL"
y lo tendrá en el acto
Esta antigua y acreditada casa es la que hoy paga el más alto precio por: alhajas, brillantes y pólizas de empeño
LAVALLE 886 U. T. 378, Lib.
SERIEDAD Y RESERVA


## DICTAMENES FISCALES

El agente fiscal, doctor Carmelo Valdez (hijo) ha acusado a José Federico por disparo de armas de fuego, pidiendo la pena de un año de prisión.

—El doctor Ortega, fiscal, acusa a Marcelino Torres, de profesión mecánico, y a José María Ruibal, a tres años de penitenciaría.

Se les acusa por robo y lesiones.

—El mismo fiscal, doctor Ortega, solicita se le aplique a Diego Torres, procesado por hurto, cuatro años de penitenciaría.

### TURNOS

Fuero civil.—A cargo del doctor Fernando M. Colombres; secretarios: doctor Dobranich 3, 15; Olmos, 9; Basualdo, 10; Rocha, 11; González del Solar, 13; Sandullo, 14.

Recusaciones: corresponde intervenir al doctor César A. Campos.

Fuero comercial.—Juez doctor Alberto Estrada; secretarios: doctores García Calvo, 19, 15; Grandoli, 11; Jordán, 8, 13; Curutchet, 9, 14.

Recusaciones: corresponden al doctor Félix Martín y Herrera.

### REGISTRO P. DE COMERCIO

Las inscripciones en la semana pasada en el registro de comercio alcanzan en capital a la suma de más de $ 4.000.000 m|n., cifra elocuente que da una prueba significativa del movimiento comercial en estos últimos meses del año.

Transcribimos los principales contratos inscriptos:

Pianza Hnos.—Ramo: compraventa-cría e invernada de haciendas. Se instala, Venezuela 2947. Capital, 100.000 pesos. Término del contrato, 4 años.

José Luis Palma y Hnos.—Ramo: Explotación de la industria lechera y sus derivados. Se instala, Bolívar 375. Término [illegible] contrato, cinco años. Capital, 700.000 pesos.

A. C. Naff y C. Tessier.—Ramo: fábrica de ballenas y representaciones de fábricas extranjeras. Bolívar 125. Capital, 80.000 pesos. Término del contrato, indeterminado.

Sáenz, Mai y Cía.—Capital, pesos 200.000. Ramo: garage e importación de automóviles. Se instalan Arenales 1711. Término, cinco años.

Newbery y Fernández Beschet.—Ramo: importación y exportación y presentaciones y consignaciones. Cangallo 442. Capital, 200.000. Término indeterminado.

Benavidez Hnos.—Capital, pesos 200.000. Ramo: consignaciones y comisiones en general. Sarmiento 459. Término: tres años.

Carandés, Plá y Cía.—Ramo: compraventa de mercaderías e importación. Se instala, Victoria 1324. Capital, $ 115.000. Término, tres años.

Carlos Colombo e hijos.—Ramo: droguería y similares. Se instalan Moreno 2727. Capital, 265.000 pesos. Término 4 años.

Sebastián Palau y Cía.—Capital, 500.000 pesos. Ramo: comisiones y consignaciones. Perú 84. Término dos años.

Fló, Ríes y Cía.—Ramo: papelería. Belgrano 832. Capital, 215.000 pesos. Término: tres años.

Pérez Gestoso y Cía.—Ramo: almacén por mayor. Capital, 600.000 pesos. Rivadavia 1967. Término, cuatro años.

# Mundo comercial

## EXTERIOR

### MAIZ

CHICAGO, octubre 7. — Para el maíz a entregar en el mes de diciembre, fueron anotadas hoy estas cotizaciones: apertura, 125 1|2; intermedia, 125 1|2; clausura, 123 7|8 centavos oro americano.

Para entregas a efectuar en mayo, fueron anotadas estas cotizaciones: apertura, 121 3|4; intermedia, 121 [illegible], clausura anterior 123.

### LINO

DULUTH, octubre 6. — Aquí fué negociado hoy el lino a entregar en noviembre, a precios: apertura, 415; intermedia, 383, clausura anterior, 410.

Para entregas a efectuarse en diciembre: apertura, 416; intermedia, 380; clausura anterior, 409.

### MERCADOS NORTEAMERICANOS

NUEVA YORK, octubre 7. — Las diferencias de las cotizaciones en los centros de negocios de cereales de esta plaza son las que se expresan a continuación:

**Operaciones de apertura**

| | |
|---|---|
| Chicago: | |
| Maíz diciembre | 1 2 |
| Maíz mayo | 1 4 |
| Duluth: | |
| Lino noviembre | 5 |
| Lino diciembre | 7 |

**Operaciones de intermedia**

| | |
|---|---|
| Chicago: | |
| Maíz diciembre | — 2 1|8 |
| Maíz mayo | — 1 3|4 |
| Duluth: | |
| Lino noviembre | — 5 |
| Lino diciembre | — 6 |

### MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, octubre 7. — Las cotizaciones obtenidas por los diversos valores realizados hoy en la Bolsa de Comercio de ésta, son las siguientes:

| | |
|---|---|
| Tipo de descuento del Banco | |
| Cons. británicos, 1 1|2 o|o. | 51 7|8 |
| Empréstito nacional 1897, 4 o|o (ley 3378), a . . | 70.— |
| Emp. Arg. de Obras Públicas, 1880, 5 o|o . . . . | 93.— |
| Emp. Arg. de Conversión de 1889, de Ld. 4 1|2 o|o | 85.— |
| Emp. Arg. Interno de 1909, 5 o|o . . . . . . . | 94.— |
| Provincia de Buenos Aires, 3 1|2 oro, 1906, a . . | 58.— |
| Empréstito de Guerra Británico de 5 o|o . . . . | 94 3|4 |

### BOLSA DE PARIS

| | |
|---|---|
| PARIS, octubre 7. — | 61.25 |
| Renta francesa de 3 o|o . | 71.35 |
| Id. id. de 4 o|o (1917), a . | 71.95 |
| Id. id. de 4 o|o (1918), a . | 90.67 |
| Id. id. de 5 o|o, a. . . . . | |

## INTERIOR

### BOLSA DE COMERCIO

**Primera rueda**

Cédula hipotecaria argentina de 6 o|o, antigua emisión al contado: 7.500 a 95.20; 41.000 a 95.30.

Id para octubre 8: 42.000 a 95.30.
Id para noviembre 30: 10.000 a 95; 10.000 a 95.10.
Id de 6 o|o, 1.a serie, al contado: 2.000 a 97.10; 13.500 a 97.
Id de 6 o|o, 2.a serie, para octubre 8: 41.000 a 97.10.
Id de 6 o|o, 3.a serie, al contado: 81.000 a 94.50.
Id de 6 o|o, 4.a serie, al contado: 4.500 a 94.70; 28.000 a 95.80.
Id de 6 o|o, 5.a serie, al contado: 46.000 a 95.90.
Id para octubre 8: 25.000 a 95.90.
Id de 6 o|o, 6.a serie, para octubre 8: 28.000 a 95.40.
Cédulas nacionales serie L, al contado: 1.000 a 94.50.
Id serie K, para octubre 8: 25.500 a 86.

Crédito argentino de 1911, al contado: 1.900 a 80.
Id de 1905, al contado: 1.500 a 80
Bonos municipales de pavimentación (semestrales), para octubre 8: 6.000 a 74.
Id para noviembre 30: 5.000 a 74.
Id para fin de mes: 10.000 a 74.
Certificados municipales de 7 o|o, al contado: 3.500 a 98.80.
Id para octubre 8: 5.000 a 98.80.
Deuda interna consolidada provincia Bs. Aires, 6 o|o, 2.a serie, al contado: 4.000 a 80.70; 15.000 a 81.
Id de 6 o|o, 3.a serie, al contado: 1.000 a 80.70; 30.000 a 81.
Id de 6 o|o, 1.a serie, al contado: 4.000 a 80.70.
Edificación escolar de la provincia de Bs. Aires, al contado: 10.000 a 79; 1.300 a 79.20.
Arenera del Vizcaíno, para octubre 8: 100 a 107.50.
Puerto San Nicolás, para octubre 8: 100 a 20.80.
Id para fin de mes: 100 a 21.10; 100 a 21.20; 400 a 21.
Id para noviembre 30: 200 a 21.50; 100 a 21.40; 200 a 21.20.
The Standard (fáb. dulces), al contado: 10 a 100.
Argentina de Edificación, para octubre 8: 220 a 69.
Id para fin de mes: 20 a 70.
Astra, para octubre 8: 435 a 69.
Id para fin de mes: 150 a 70; 120 a 69.
Quebrachales Fusionados, para octubre 8: 230 a 89.
Id para noviembre 30: 100 a 90.
Cía. Sansinena, para octubre 8: 20 a 174.
Id para fin de mes: 100 a 175.

La Tandilera, al contado: 10 a 230.

**Segunda rueda**

Cédula Hipotecaria Argentina, de 6 o|o, antigua emisión, al contado: 11.100 a 95.30.
Id. para octubre 9: 60 mil a 95.30.
Id. para noviembre 30: 109 mil a 95.
Id. de 6 o|o, 1.a serie, al contado: 3 mil a 97.10.
Id. de 6 o|o, 2.a serie, al contado: 5 mil a 97.10.
Id. de 6 o|o, 3.a serie, al contado: 10 mil a 94.50.
Id. de 6 o|o, 4.a serie, al contado: 11.00 a 94.60.
Id. para octubre 30: 6 mil a 94.70.
Id. de 6 o|o, 6.o serie, al contado: 13 mil a 95.40.
Cédulas nacionales, serie L, al contado: 5 mil a 95.
Deuda interna consolidada de la provincia de Buenos Aires, de 6 o|o, 2.a serie, al contado: 4 mil a 81.
Id. para octubre 10: 55 mil a 81.
Puerto San Nicolás, para fin de mes: 500 a 20.80, 300 a 20.70; 400 a 20.60.
La Tandilera, al contado: 15 a 230.
Mercado de Abasto Proveedor, al contado: 64 a 115.

**DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS**

En compra: Banco El Hogar Propio.
En venta: Certificados 50 o|o del Banco de la Provincia, Banco de la República (Paraguay), Gas de La Plata, Mercado de Abasto Proveedor, Financiera.

**CAMARA GREMIAL DE CEREALES**

Trigo: clase barletta, a $ 15; id clahse de pan, a 14.50; sobre Bahía Blanca, a 14.
Avena: base 47 kilos, a $ 7.80.
Lino: base 4 o|o, a $ 22.80.
Maíz: clase amarillo, a $ 7.60.

**MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE B. AIRES**

**Segunda rueda**

Entregas sobre dársena:
Trigo: para febrero, 200 toneladas a 14.50.
Lino: para febrero, 100 toneladas a 22.80.

# 1a EDICION

7 DE OCTUBRE DE 1919

## UNA OBRA DE REPARACION

Cuando un diario como "La Nación' aventura cierto género de afirmaciones debe esperar razonablemente una réplica. Hay que recordar, en efecto, que las palabras, como los actos, originan consecuencias cuyos límites no siempre resulta posible calcular. El diario mitrista realiza una campaña de oposición al Ejecutivo tan áspera, tan desconsiderada y, frecuentemente, tan personal, que esa actitud equivale a proclamar una guerra sin cuartel. Y bien: no hemos de ser nosotros quienes busquemos ternezas y blanduras, ni quienes esquivemos la rudeza de los golpes. No nos son desconocidas las más rudas confrontaciones con la realidad ni es cosa nueva para nosotros el terreno de combate a que somos conducidos. Puede ser muy bien que por razones de cultura deseáramos ver encuadrada la contienda en normas menos extremas.

Pero este sentimiento no ha de influir en nuestras actitudes. Hace mucho tiempo que el servicio de nuestros ideales cívicos nos ha familiarizado con los más tempestuosos ambientes. Nuestra respuesta acudirá puntual a toda provocación.

Y no otra cosa que una provocación osada y grosera comporta el juicio injusto y mordaz emitido ayer por "La Nación" acerca del Ejecutivo radical. Ningún diario menos habilitado que "La Nación" para calificar gobiernos. Ya le hemos demostrado cuán peligroso resulta ser, para quienes tienen tejado de vidrio, el arrojar piedras sobre la casa del vecino. Este género de distracciones se convierte en un juego temerario en ciertas oportunidades. "La Nación", que apenas ha conseguido amparar en el silencio las reliquias de un prestigio histórico ya desvanecido, incurre en una imprudencia cuando sale a pelear batallas que pueden dar lugar a percances desfavorables. Hace rato que el cadáver del Cid ha dejado de espantar a los moros...

¿Con qué derecho, en virtud de qué razón, basado en qué hechos, el diario mitrista lanza una acusación de incapacidad y de inacción contra el Ejecutivo radical? Basta comparar lo que era el país cuando el doctor Yrigoyen asumió el gobierno con lo que es la república actualmente, para advertir la eficacia de la obra realizada por el Ejecutivo. Nunca un presidente argentino llegó al gobierno en peores circunstancias. En plena crisis económica, zarandeada rudamente por los colazos de la guerra, la república naufragaba por obra de la apatía de un gobierno desorientado y poltrón. Una deuda flotante de seiscientos millones de pesos, las rentas fiscales empobrecidas y el crédito agotado, tal fué el legado financiero del "régimen". En el orden político, la aparente regularidad institucional de las provincias mal disfrazaba la existencia de gobiernos de hecho, afectados de bastardía democrática. La administración estaba desquiciada; presa de la inmoralidad la instrucción pública; el ejército carecía de todo y los barcos de la armada, faltos de carbón, se arrumbaban en sus fondeaderos, en tanto que la mejor oficialidad saltaba a tierra perseguida por las camarillas ministeriales. El presupuesto de gastos era un "complexus" amorfo y heteróclito; el de recursos una ficción mentirosa e insuficiente.

Al mismo tiempo, la sociedad argentina estaba amenazada por conflictos de clase, estimulados por la miseria pública, fomentados por la desigualdad económica, elaborados en las más profundas capas sociales gracias a la inepcia de gobiernos imprevisores y despreocupados y por ausencia de la legislación necesaria para darles soluciones jurídicas.

Todo ese estado morboso de una sociedad enferma hizo crisis bajo la presidencia Yrigoyen. De cómo respondió el gobierno actual a la premura imperiosa de las circunstancias lo demuestra la situación de la república.

Todos los conflictos de economía social han sido resueltos sin que el país haya pasado por esas terribles conmociones que contemporáneamente amenazan la estabilidad de otras sociedades. Al mismo tiempo, era remitido al congreso un vasto y bien articulado cuerpo de legislación que habrá de dar al estado los instrumentos jurídicos necesarios para reglar en el futuro el ritmo impetuoso de los conflictos sociales.

Las finanzas de la república se sanean rápidamente y responden cada día mejor a las necesidades públicas. La economía, sin cesar defendida por la previsión del gobierno actual, ha afrontado los trances más difíciles y perfila los lineamientos de una gran prosperidad pública. El país ha recobrado la fe en sí mismo y en su potencialidad económica; el recelo y la desconfianza que deprimían nuestra vida industrial, bancaria y comercial han desaparecido, dando paso a un optimismo enérgico y reconstructivo.

Nuestra conducta exterior ha consolidado los prestigios internacionales de la república, y la post-guerra ha confirmado las previsiones del estadista que tuvo la energía y el temple necesario para apartar al país de la vorágine de la guerra.

En el orden interior, vive la república una existencia democrática sana y robusta. Los gobiernos de hecho pertenecen al pasado; el pueblo ha recobrado su soberanía y cada gobierno es obra exclusiva de su voluntad y resultante de sus designios. Que esta vida se ha de perfeccionar, que ha de perder ciertas brusquedades que otrora la caracterizaban, es cosa evidente. Pero, entretanto, la república constituye una democracia de verdad y sin supercherías.

Tal es, esbozada a grandes rasgos, la obra de un gobierno que "La Nación" acusa de incapaz y de inerte. Tal ha sido su obra patriótica y reparadora. Esperamos la respuesta de "La Nación".

## La demostración radical del sábado

Ha quedado resuelto que la gran asamblea de solidaridad que el radicalismo metropolitano celebrará el sábado próximo, tendrá lugar en el Luna Park, Corrientes entre Carlos Pellegrini y Cerrito.

El feliz pensamiento que inspira este acto patriótico, ha cobrado extraordinaria trascendencia.

Ya no es solamente la adhesión partidaria la que le presta sus poderosos relieves; es también el auspicio de la gente independiente, que une su voto solidario al gesto radical en honor de su gobierno. Contribuye a las proporciones del gran acto de justicia política, la conciencia de la primer ciudad de Sud América, que presencia con serena imparcialidad, la obra progresista y recta de la presidencia de la república que en momentos de gravísimas dificultades de orden internacional, ha marcado con sus actos inconmovibles etapas, de paz, de justicia y de progreso, al mismo tiempo que realizaba una obra extraordinaria de reconstrucción político-administrativa.

Por eso el acto del sábado, tanto como una nueva demostración de fuerzas cívicas de potente organización, asumirá los contornos de una sanción pública, afirmada contra la calumnia y el error, de ciertas menguadas oposiciones que tendrán que convencerse de la injusticia de sus postulados y de la orfandad de sus ideas.

## Los envases para la cosecha

Se lamenta "La Nación" que no se haya reglamentado la ley últimamente dictada por el congreso, autorizando al poder ejecutivo para invertir 25 millones de pesos en la adquisición de hilo sisal y arpillera para la cosecha.

Tratándose de una ley que debe ser reglamentada en forma clara y minuciosa, dada su aplicación, de la que depende su eficacia, es natural, que para realizar esta tarea administrativa haya sido necesario emplear un tiempo relativamente cómodo, y la reglamentación que está ya formulada se dará a conocer de un momento a otro.

Por otra parte no ha habido demora, pues la ley de referencia fué sancionada recién el 24 del pasado, y mientras era comunicada al ejecutivo y se proyectaba su reglamentación sólo han transcurrido siete u ocho días hábiles.

Ha sido necesario también para poner prácticamente en vigencia la ley, que el ministro de agricultura realizara ciertas gestiones de financiación y compra de los artículos que ésta determina, lo que según nuestros informes, se ha hecho en excelentes condiciones.

## LA VENTA DE LA COSECHA

### Gestiones de los cerealistas rosarinos

La Cámara Sindical de la Bolsa de Comercio de Rosario, ha designado una comisión con el objeto de que se entreviste con el presidente de la república y con el ministro de relaciones exteriores, a fin de pedirle quiera incluir en los asuntos de prórroga a enviarse al congreso, el proyecto de venta de la cosecha a los países aliados.

La entrevista de esta comisión con los altos funcionarios del Estado antes nombrados, se verificará mañana a las 2 de la tarde.

## Radicalismo correntino

### Delegación venida para la fiesta de 12

Encuéntranse en esta capital los señores doctor Julio G. Guastavino y don Mariano Madariaga, dirigentes de la Unión Cívica Radical de la provincia de Corrientes.

Los distinguidos correligionarios, doctor Guastavino y señor Madariaga, vienen a asistir a la fiesta cívica que organiza el radicalismo metropolitano en conmemoración del tercer aniversario del gobierno del doctor Yrigoyen.

Los delegados correntinos regresarán a su provincia después del 15 del corriente mes.

## El gobernador del Chubut

### Su partida

Mañana partirá para hacerse cargo de su puesto, el nuevo gobernador del Chubut, doctor Oreste Franzoni.

El vecindario de aquel territorio, que ha demostrado en informaciones publicadas en estas columnas el prestigio de que goza el nuevo funcionario, le prepara una gran recepción a su llegada.

## EN EL 8 DE CABALLERIA

### La jura de la bandera

Pasado mañana, a las 12.30 p. m., se realizará en Liniers, en el regimiento 8 de caballería, el acto de la jura de la bandera por los conscriptos de la clase 1918.

La ceremonia ngregará en el cuartel donde se aloja esa unidad, una numerosa concurrencia de autoridades e invitados, desarrollándose con tal motivo un interesante festival.

## Academia Americana de la Historia

### Sesión inaugural

En el local de la Sociedad Científica Argentina tendrá lugar el 11 del corriente el acto inaugural de la Academia Americana de la Historia.

El acto será presidido por el ministro de instrucción pública, doctor José S. Salinas.

Harán uso de la palabra los doctores Nicanor Sarmiento, Joaquín V. González, Alfredo Hudson, César Sánchez Aizcorbe, Gustavo H. Ruiz, Adolfo Esquivel de la Guardia, José C. Lestache y J. Luis Wittner.

## En la facultad de ciencias médicas

### Pedido de los estudiantes

Los alumnos del colegio nacional Nicolás Avellaneda, han presentado hoy al decano de la Facultad de Ciencias Médicas, un petitorio solicitando que, "a todo alumno que tuviera seis puntos en las materias de física, química, zoología y botánica, se le exima de dar examen de ingreso en esa facultad".

En el pliego de referencia los alumnos exponen en forma clara y precisa las razones que fundamentan el pedido.

## Los expedicionarios al desierto

### Nota al ministro de guerra

Con motivo de unas palabras pronunciadas en la cámara de diputados por uno de sus miembros, el Centro Militar de Expedicionarios al Desierto, en una asamblea general extraordinaria, resolvió enviar una nota al ministro de la guerra.

El diputado aludido dijo que "hay expedicionarios que no han salido del ministerio, que han hecho marchas hasta Flores y otros que fueron cantineros que acompañaron a la expedición para enriquecerse". La nota del Centro de Expedicionarios que tiene por objeto pedir que se compruebe la exactitud de esa afirmación dice al terminar:

"Recurrimos, pues, entregando nuestra causa al alto espíritu de V. E., que como ministro, y más que nada como argentino ha de hacer todo lo necesario para esta comprobación que en sus extremos ha de demostrar la justicia incuestionable de las listas, o la exactitud de la denuncia y en este caso, se producirá la depuración inmediata de tales listas, como justo desagravio a la patria y a nosotros mismos señor ministro, que no podemos, sino cuidar, la verdad de esas páginas de la historia patria, bien iluminada por muchos sacrificios y bien digna, porque ellas se amasaron con mucha sangre y heroica altivez."

## La clase del 99

### Convocatoria para el ejército y la armada

El presidente de la república suscribió el decreto anunciado en virtud del cual se autoriza a los comandos de las divisiones de ejército para que ordenen la convocatoria, reconocimiento médico, etc., de los ciudadanos de la clase de 1899 y de las demás clases que por cualquier causa deban entrar en sorteo, para que presten el servicio que les corresponda en el ejército y la armada. El número de los que se manda incorporar, respectivamente, es de 17.743 y 5500.

Los conscriptos de la armada serán citados y concentrados en los puntos siguientes:

Distritos militares 1, 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18 y 26 en el depósito de marinería (dársena norte, capital federal); distritos 13 y 14, en el arsenal de Zárate; distritos 19 y 20, en el arsenal del Río de la Plata (Río Santiago); distritos 21, 22, 23, 24, 25, 65 y 66, en el arsenal de Puerto Militar; distritos 27, 29, 31, 32, 39, 40 y 67, en Paraná; distritos 28 y 30, en Concordia; distritos 33, 34, 35, 36, 37 y 38, en Rosario; distritos 41, 42, 43, 44 y 47, en Córdoba; distritos 45, 46, 48, 49, 50, 51 y 52, en Villa Mercedes (San Luis); distritos 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 62, 63 y 64, en Tucumán.

Para la distribución de los conscriptos se tendrán en cuenta las siguientes disposiciones:

El contingente destinado a la escuela de tiro deberá elegirse entre los que sepan leer y escribir.

Los conscriptos para la compañía de administración, deberán saber escribir a máquina correctamente y tener aptitudes de oficinistas.

El personal para el servicio de velación y radiotelegrafía debe llenar las condiciones exigidas para esa especialidad.

Para granaderos se tomarán los hombres de mejor conformación y presencia, de talla mínima de 1.65 metros.

Respecto a la talla de los conscriptos a incorporar en las demás unidades, se tendrá presente lo ya dispuesto.

El aumento de 9 conscriptos a algunos cuerpos sobre el contingente asignado por planta orgánica revistará en esas unidades, quedando a disposición de la dirección general del personal.

Para la designación de los conscriptos para los "stand" de tiro oficializados, deberá tenerse presente lo ya establecido.

Los conscriptos que manifiesten en el momento de la incorporación estar en condiciones de acogerse a la prueba de tiro, no se destinarán a unidades aisladas o institutos, sino únicamente a los regimientos de infantería.

Se fija como fecha de presentación para los conscriptos de esta clase que les corresponda dos años de servicio en la armada, el 15 de enero del año próximo, y para el 1o. de marzo del mismo año, a los que resulten sorteados por un año para el ejército, en las cinco divisiones del mismo.

## En el aeródromo militar

### Entrega de la bandera de guerra

### Tendrá lugar el sábado próximo

La ceremonia de la entrega de la bandera de guerra a la escuela militar de aviación de El Palomar, que debió efectuarse el 24 del mes próximo pasado y que se suspendió a causa de las malas condiciones atmosféricas, tendrá lugar el sábado próximo, a las 3 de la tarde.

Han sido invitados para asistir al acto, el presidente de la República, los ministros del P. E., jefes de las principales reparticiones del ejército y de la armada, y numerosas familias de la alta sociedad bonaerense.

Terminada la ceremonia, los conscriptos destacados en el aeródromo militar jurarán el emblema patrio y luego los pilotos argentinos, franceses e italianos, realizarán numerosos vuelos.

En el salón comedor de la escuela se servirá un lunch en honor de los invitados.

## Regreso del gobernador de Jujuy

Esta tarde regresa a su provincia el gobernador de Jujuy, doctor H. Carrillo, después de haber permanecido unos veinte días en esta capital.

Ha tramitado asuntos de verdadero interés, para la lejana provincia: cuestiones sanitarias, desagües de la ciudad, cloacas, caminos, cárcel regional, obras de irrigación, etc., etc., habiendo ocupado todo su tiempo en estas gestiones de tanta importancia.

El gobernador regresa muy satisfecho de los resultados obtenidos, habiendo encontrado en las autoridades nacionales todo el concurso que esperaba.

Va con el gobernador el diputado doctor Sánchez de Bustamante y el camarista de aquella provincia, doctor Raúl Perazzo Naón.

## Presupuesto municipal para el año 1920

### Se calcula en $ 47.280.069.93 m/n.

### MENSAJE DEL INTENDENTE

### El servicio de la deuda alcanza a $ 10.965.380.93 m/n.

### Aumento en los sueldos menores de 160 pesos

En el día, el intendente municipal ha remitido al concejo deliberante, el mensaje acompañando el presupuesto de gastos para el año 1920.

El presupuesto se eleva este año a $ 47.280.069.93 moneda nacional teniendo un aumento sobre el actual en vigencia, debido a que los sueldos del personal de administración, menores de 160 pesos han sido aumentados.

He aquí el mensaje del intendente a que nos referimos:

"Honorable concejo:

En cumplimiento de lo prescripto por el artículo 59, inciso 8.o de la ley orgánica municipal, tengo el honor de someter a la consideración de V. H. el proyecto de presupuesto general de gastos de la administración para el ejercicio de 1920.

Para su estudio he debido tener muy en cuenta las enseñanzas que aportan los ejercicios anteriores y las perspectivas del momento, en que la situación anormal del país, y consecuencia de la mentada [illegible] H, no ha desaparecido, si bien tiende a normalizarse en un futuro más o menos breve, mediante la prosecución de la política económica que he desarrollado desde que me encuentro al frente del departamento ejecutivo.

La intendencia, consecuente con el criterio manifestado en mensajes dirigidos a ese honorable cuerpo, de reducir los gastos a lo estrictamente indispensable, pero teniendo como norma el mantenimiento inalterable de los servicios públicos de la comuna, ha planeado el proyecto de presupuesto adjunto, procurando que el cálculo de gastos que presento a vuestra deliberación no ofrezca durante el año que ha de regir, la ocasión de frecuentes refuerzos tan perjudiciales para la marcha regular de la administración.

De ahí que sólo haya calculado conjuntamente con los sueldos del personal, el pago de los servicios de las obligaciones pendientes, ya que no sería posible ni lógico pretender que con los recursos ordinarios puedan atenderse las deudas apremiantes que pesan sobre la municipalidad. Así por ejemplo, el canje de los certificados municipales de deuda de 7 o|o que de acuerdo con la ordenanza de 21 de diciembre de 1915 que los creó, deben ser retirados de la circulación en el mes de diciembre próximo, tendría necesariamente que buscarse en el arbitrio de recursos extraordinarios y previa intervención de la comisión de señores concejales que estudia el estado financiero de la municipalidad.

Deliberadamente, pues, he omitido la remisión del cálculo de recursos y del proyecto de ordenanza de impuestos; considero que cualquier iniciativa tomada por el D. E. en ese sentido, hubiera resultado una tarea infructuosa, ya que el cálculo debe hacerse una vez que se conozcan las conclusiones a que arribe el informe de la prenombrada comisión y con esa base, podrá proyectarse también la ordenanza general de impuestos.

Por lo demás debo dejar especial constancia que la erogación mayor que en mi proyecto encontraréis, responde al aumento de los sueldos del personal subalterno de la administración y al de los salarios de los obreros idóneos.

Una comisión formada por altos funcionarios ha estudiado detenidamente la situación económica de los empleados que gozan de sueldos menores de $ 200 y ha llegado a la conclusión que esos hombres, muchos de ellos casados y con hijos, no pueden subvenir a las necesidades más apremiantes de la vida con un sueldo menor de $ 160 moneda nacional.

El salario mínimo de $ 160 mensuales acordado últimamente por V. H. al personal obrero había colocado en condiciones de inferioridad a los obreros idóneos. Era evidente que tal estado de cosas traería aparejado el descontento de los más aptos o calificados y para evitarlo, adjudicando a cada uno lo que en justicia le correspondiera, la intendencia nombró otra comisión de altos funcionarios municipales con el encargo de estudiar la situación de ese personal y establecer una escala de salarios en armonía con sus aptitudes en las especialidades que más interesa a la comuna y de acuerdo con la cotización de la mano de obra.

Fruto de ese estudio es la escala de jornales que figuran en el presupuesto y que seguramente merecerá la aprobación del honorable concejo.

**Dirección santiaria—**

La práctica ha demostrado que esa importante dependencia necesita la colaboración de dos secretarios, como tenía antes del año actual en que se suprimió uno de esos puestos a raíz de la renuncia presentada por la persona que lo ocupaba. Esa es la razón que me induce a restablecerlo.

En otra oportunidad expuse a V. H. la necesidad de mantener los puestos de capellanes en nuestros hospitales; os hablé de la falta de una razón fundamental para oponerse a que se lleve al moribundo el consuelo de su fe y a sus familias la satisfacción de un anhelo supremo basado en doctrinas respetables.

Hoy debo agregar que las hermanas de caridad que ejercen su piadosa misión en los establecimientos hospitalarios, han expresado su voluntad de retirarse si no se consigue reintegrar a los capellanes. La tarea de las hermanas, bien sabe el H. concejo, no se substituye fácilmente.

Es por estos fundamentos que figuran dichos puestos en el proyecto que me ocupa, los que irrogan un gasto mensual de $ 1.100.

He incluído, también en el mismo, los dispensarios de lactantes y antivenéreos creados por ordenanza de esa honorable corporación, y los puestos respectivos están ocupados desde que aquéllos se libraron al servicio público.

**Superintendente de mercados—**

El incremento que han alcanzado

# Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

## REPORTAJE A D'ANNUNZIO

### LA CUESTION DE FIUME

—El corresponsal en Fiume del "Daily Express", anuncia que cuando fué interrogado D'Annunzio acerca de la alegada concentración de 10.000 soldados yugoeslavos en Buccari, que llevaban sobre sus uniformes la inscripción "Fiume o muerte", dijo que creía en que se había preparado un ataque y que personalmente no suponía se hubiera realizado.

"Me he convencido con el jefe de estado mayor—siguió diciendo—que no habrá tal cosa; nuestras escuadrillas de vigilancia y espionaje se hallan extremadamente activas y están en condiciones de avisarnos a tiempo. Tres brigadas italianas se hallan en posiciones de batalla y nuestra artillería se halla lista para el fuego".

Interrogado sobre la amenaza para derrocar a Nitti, dijo:

"Si yo lo dispusiera podría marchar mañana mismo hacia Roma a la cabeza de 600.00 hombres".

"¿Por qué no lo hace?", interrogó el repórter.

"Lo haré cuando así lo sienta,—replicó — ahora hay muchas cosas más importantes que hacer".

D'Annunzio habla ante las tropas casi cada hora. Las bandas se oyen en las calles todas las tardes. Los civiles empiezan a sentir la escasez alimenticia.

## Exposición de pintura norteamericana en París

PARIS, octubre 7 (Agencia Havas) — Con gran solemnidad se efectuó la inauguración de la exposición de pintores norteamericanos en el palacio de Luxemburgo.

Concurrió al acto el presidente de la república, M. Poincaré, quien iba acompañado por Mr. Wallace.

## Una donación

PARIS, octubre 7 (Agencia Havas) —El coronel Mixter donó a Francia, en nombre de la cruz roja de los Estados Unidos, un cuadro del teniente Buternate Burnside representando la obra efectuada en Francia desde hace dos años por la cruz roja norteamericana.

## El proceso a los responsables de la guerra

PARIS, octubre 7 (United Press) —Se ha informado que el supremo consejo discutió hoy sobre la extradición y el proceso de los alemanes considerados como responsables de la guerra.

La Gran Bretaña, Francia y Bélgica presentaron largas listas de oficiales del ejército y la marina de Alemania que se hallan incluídos en aquella categoría.

## Proceso al conde von Bismarck

PARIS, octubre 7 (United Press) — El presidente del tribunal militar de Lille anunció un proceso de acusación instaurado contra ocho prominentes alemanes entre los que se halla el conde von Bismarck, inculpados de asesinos e incendiarios y ser responsables del fusilamiento de catorce habitantes de Valenciennes.

## La salud del presidente Wilson

WASHINGTON, octubre 7 (United Press) — El doctor Grayson anunció anoche a las 10 que el presidente Wilson había pasado un día tranquilo, notándose una pequeña mejoría en su estado. Extraoficialmente se sabe que su estado fué bueno a ratos y a veces muy delicado.

## Dimisión del gabinete lituano

BERLIN, octubre 7 (U. Press)—Una información radiotelegráfica hace saber que el gabinete lituano ha dimitido y que el presidente confió al delegado de la paz de Lituania, Galvenauski, la tarea de formar uno nuevo.

## Congreso socialista italiano

ROMA, octubre 7 (United Press) —El congreso socialista inicióse hoy en Bologna. Borciga, al hablar ante el congreso, glorificó las revoluciones, y Treves, otro de los oradores, defendió por su parte al constitucionalismo.

## D'Annunzio en Fiume

LONDRES, octubre 7 (U. Press)

## El problema de Fiume

ROMA, octubre 7 (United Press) —Se asigna cierta importancia a la información de una agencia londinense, según la cual el gobierno británico parece se mostraría sorprendido ante la prolongación de la situación ilegal de Fiume, aconsejando al gobierno de Italia que su continuación puede hacer peligrar la posición italiana en la alianza.

"Il Messaggero" califica a esto de torpe advertencia. "Il Tempo", dice que es la comprobación de los temores expresados por Tittoni y Nitti en sus recientes discursos. "Il Popolo Romano" manifiesta que la amenaza de considerar a Italia como fuera de la alianza, obligará al gobierno a acelerar una solución.

## SUD AMERICA

### CHILE

**La situación política — El problema de la inmigración — Huelga de estibadores — Otras.**

SANTIAGO DE CHILE, octubre — Comunican de Santiago que la situación política no ha experimentado cambio alguno.

—"El Mercurio" en un editorial sobre la inmigración europea, aboga en pro de la conveniencia de prepararse en vista de la nueva situación que pueda crear la entrada imprevista de grandes grupos de distintas nacionalidades.

—El cónsul chileno en París representará a Chile en la próxima conferencia del frío.

—Un grupo compuesto por tripulantes del crucero alemán "Dresden" que fué internado en Chile durante la guerra, partirá mañana para Buenos Aires con el fin de seguir viaje a Alemania.

—El diario "La Nación" anuncia que los contraalmirantes Hurtado y Gajardo se acogerán al retiro y que serán ascendidos los capitanes de navío Martín y Fuenzalida.

# Unión Cívica Radical

## III Aniversario del Gobierno Radical

### Manifiesto del comité metropolitano

AL PUEBLO DE LA CAPITAL:

El viernes 10 del corriente, a las 9 p. m., se realizarán en los comités que a continuación se expresan, conferencias públicas conmemorando el tercer aniversario de la asunción del gobierno de la nación por la Unión Cívica Radical y como acto preliminar del que realiza el día siguiente:

## A las 9 p. m. en el Luna Park

### CORRIENTES No. 1066

donde harán uso de la palabra los doctores: Delfor del Valle, Andrés Ferreyra (hijo), Roberto Parry, Ra[...] Oyhanarte.

CIRCUNSCRIPCION 1.a: calle Provincias Unidas 3425; orador, doctor Guillermo Molinelli.
CIRCUNSCRIPCION 2.a: Montevideo 12; orador, doctor Guillermo Fonrouge.
CIRCUNSCRIPCION 3.a: Montes de Oca 716; orador, doctor José González Paglere.
CIRCUNSCRIPCION 4.a: Almirante Brown No. 1064; orador, doctor Leopoldo Bard.
CIRCUNSCRIPCION 5.a: Membrillar 83; orador, señor Miguel de Rivero.
CIRCUNSCRIPCION 6.a: Formosa 24; orador, Dr. José A. Raico
CIRCUNSCRIPCION 7.a: Gazcón 631; orador, doctor B. Villegas Basavilbaso.
CIRCUNSCRIPCION 8.a: Rioja 1271; orador, doctor Luis Marfort
CIRCUNSCRIPCION 9.a: Bermejo 53; orador, doctor Leonardo Anastasi.
CIRCUNSCRIPCION 10.a: Belgrano 2470; orador, doctor Eduardo M. Tomaszewsky.
CIRCUNSCRIPCION 11.a: Larrea 258; orador, Sr. Andrés F. Ventr[...]
CIRCUNSCRIPCION 12.a: Tacuarí 1089; orador, señor Ricardo [...]guera.
CIRCUNSCRIPCION 13.a: Santiago del Estero 453; orador, doctor Luciano Carroachet.
CIRCUNSCRIPCION 14.a: Cangallo 1528; orador, doctor José Amuchastegui.
CIRCUNSCRIPCION 15.a: San Blas 1423; orador, doctor Amadeo E. Grandi.
CIRCUNSCRIPCION 16.a: General Paz 1900; orador, doctor Guillermo Sullivan.
CIRCUNSCRIPCION 17.a: Rivera 1869; orador, Sr. Ricardo Aim[...]
CIRCUNSCRIPCION 18.a: Gaona 1040; orador, doctor José Le[...] Rodeyro.
CIRCUNSCRIPCION 19.a: Azcuénaga 1396; orador, señor Silv[...] Bouardi.
CIRCUNSCRIPCION 20.a: Santa Fe 1345; orador, doctor Adri[...] F. Castro.

(Firmado): José P. Tamborini, presidente; Luis J. Etchart, Fé[...] O. Fouiller, Carlos Fitipaldi. Enrique Barbieri, secretarios.

# CARNET DEL VIAJERO

**MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS**

**Museo Nacional de H. Natural.** — Perú 608. Lunes y jueves, de 12 a 6 p. m.
**Museo Nacional de Bellas Artes.** — Arenales 651. Abierto todos los días, de 9 a 11 p. m. y de 1 a 4.30 p. m.
**Museo Histórico Nacional.** — Defensa 1300. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 1 a 5 p. m.
**Museo Mitre.** — San Martín 355. Abierto todos los días, de 12 a 5 p. m.
**Museo Agrícola.** — Santa Fe 4200.
**Museo de mineralogía y Geología.** — Maipú 1241. Abierto al público los días hábiles, de 1 a 5 p. m. (Los sábados, de 9 a 11.30 a. m.)
**Museo Naval.** — Florida 801. Jueves y domingos, de 1 a 6 p. m.
**Museo Etnográfico.** — Viamonte 430.—Martes y viernes, de 1.30 a 4.30 p. m.
**Biblioteca Nacional.** — Méjico 564. — Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 5 p. m. y de 9 a 11 p. m.
**Biblioteca Popular del municipio.** —Corrientes 1615. Abierta todos los días, de 1 a 6.30 p. m. y de 8 a 11 p. m.
**Jardín Zoológico.** — Las heras esquina Avenida Sarmiento (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a. m. a 5 p. m.
**Jardín Botánico.**—Santa Fe 3954. (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a. m. a 6 p. m.
**Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.** — Moreno 830.- Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 a. m. y de 3 a 6.30 y de 8 a 11 p. m.
**Biblioteca de Policía.** — Moreno esquina Cevallos. Días hábiles, de 12 a 10 p. m.
**Biblioteca del Colegio de Abogados.**— En el Palacio de Justicia. Abierta los días hábiles, de 1 p. m. a 5 p. m.
**Biblioteca Nacional de maestros.** — (R. Peña 935). — Abierta al público todos los días hábiles, de 8 a. m. a 10 p. m. Los sábados de 9 a. m. a 12 m.

**ESPECTACULOS**

**TEATROS**

**COLISEO.** — Compañía de operetas en castellano. — Hoy a las 9: La reina del fonógrafo.
**ODEON.** — Compañía dramática francesa G. Dermoz - Henry Burguet. — Hoy, La femme nue.
**VICTORIA.** — Compañía española de Antonio Plana. — La casa de la Troya, acto de concierto. El loco de la guardilla.
**BUENOS AIRES.** — Compañía argentina de sainetes. — La barra provinciana; Colorado y negro, La barra provinciana.
**LICEO.** — Compañía argentina de dramas y comedias. — Hoy, a las 9 p. m. El hombre fácil; La fea de la casa.
**OPERA.** — Compañía nacional de operetas, sainetes y revistas Vittone-Pomar. — La lágrima a domicilio, Barracas, Salón de variedades.
**SAN MARTIN.** — Hoy biógrafo a base de los más grandes películas. — Hoy a las 9: Pathé Journal número 6; J'Accuse.
**APOLO.** — Compañía argentina de comedias. — El doctor Giménez; El profesor Muller.
**NUEVO.** — Compañía de comedias Orfilia Rico. — Hoy a las 9: Divino tesoro, Delirio de grandezas.
**ARGENTINO.** — Compañía Florencio Parravicini. — ¿Hay novedades?; Mauricio Norton.
**MARCONI.** — Compañía lírica italiana. — Bohème.
**POLITEAMA ARGENTINO.** — Compañía argentina. — De visita; El hombre que pudo matar.
**AVENIDA.** —Compañía española de zarzuelas, sainetes operetas y revistas.—Hoy: La tierra de los claveles, Los cadetes de la reina; Alma de Dios.
**COMEDIA.** — Compañía española de zarzuela. — Gallardo y calavera, Sangre virgen, Los niños del hospicio, por el niño Narcisín.
**NACIONAL.** — Compañía cómico-lírica de sainetes y revistas. — Hoy a las 9 El barrio de los judíos; Gramática parda; El cabaret Montmartre.
**TEATRO VARIEDADES.**—Compañía nacional. — La dicha que pasa; La cabra tira al monte; Narraciones breves.
**MAYO** — Compañía argentina de dramas y comedias. — El pecado de amar, La ciudad incrédula; Papá Batista.
**EXCELSIOR** — Compañía cómico dramática italiana. — Odio fraterno, Lucrecia Borgia.
**TEATRO BOEDO** — Compañía argentina — Masaniello, Carne cansada, La víbora de la Cruz.
**OLIMPO.** — Biógrafo y variedades. — A las 8.45, biógrafo. Negri-Appiani, Los Navarrines.
**CASINO.** — (336 Maipú 336). — Hoy: Exito de la compañía de variedades. Gran campeonato internacional de lucha grecoromana, en el que toman parte 21 campeones de reputación mundial.
**PARQUE JAPONES.** — Paseo de Julio y Callao. — Temporada de invierno. Abierto todos los días, domingo y feriados, tarde y noche. Teatro, concierto, bailes y atracciones. Entrada general, con dos atracciones, 1 $.

estos últimos tiempos las ferias [illegible]ancas debido a las consignaciones [illegible] frutas, verduras y legunmbres [illegible] gestiona y obtiene la intenden[illegible], está dando óptimos resultados y [illegible]ualmente se ha conseguido la [illegible]signación de una cantidad consi[illegible]rable de patatas que se expenden [illegible] público en los mercados y locales [illegible] la municipalidad al ínfimo pre[illegible] de $ 0.08 el kilogramo. Este [illegible]ecio ha tenido la virtud de hacer [illegible]minuir el precio de la patata que [illegible] vendía en plaza a $ 0.20 y 0.25 [illegible] kilogramo.

Para atender este importante ser[illegible]cio, más importante aún en la ac[illegible]ualidad debido a la suba de los ar[illegible]culos de consumo, he proyectado [illegible] creación del puesto de inspector [illegible]eneral de ferias francas y consig[illegible]ciones. Vuestra honorabilidad que [illegible]empre se ha preocupado de este [illegible]unto, juzgará de la necesidad y [illegible]gencia que existe en crear dicho [illegible]esto.

[illegible]egistro civil—

La ley de registro civil establece [illegible]ue todas las oficinas de esa repar[illegible]ción deben tener jefes y segundos [illegible]fes, y no obstante esa disposición, [illegible]o existen 20 y 12 puestos, respec[illegible]vamente, que deben estar al frente [illegible] veinticinco oficinas. Las dificul[illegible]des e inconvenientes de todo or[illegible]en que se suscitan con motivo de [illegible]cencias y enfermedades y la enor[illegible]e tarea a que obliga una pobla[illegible]ón de 1.650.073 habitantes, me [illegible]a inducido a crear cinco puestos [illegible] jefes, a fin de regularizar en par[illegible] el servicio.

[illegible]umentos—

En algunas partidas, muy pocas [illegible]or cierto, he considerado de mi de[illegible]er aumentar la asignación de que [illegible]ozan actualmente los funcionarios [illegible]ue desempeñan esos puestos. No [illegible]e de referirme para justificar esos [illegible]umentos sino a una razón funda[illegible]ental: los puestos a que aludo fi[illegible]uraban hasta el año 1915 con suel[illegible]os mayores que los fijados en el [illegible]orriente, habiendo sido rebajados [illegible]on motivo de las economías que se [illegible]alizaron en el de 1916.

Dios guarde a V. H.—Fdo.: Doc[illegible]or Llambías.—Hip. Leys.

### PLANILLA DEL PRESUPUESTO — RESUMEN DE INCISOS

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Intendencia y secretaría | 238.680.— |
| 2 | Contaduría general | 287.460.— |
| 3 | Departamento de obras públicas | 5.323.210.— |
| 4 | Dirección sanitaria y asistencia pública | 4.486.980.— |
| 5 | Dirección de rentas | 587.880.— |
| 6 | Inspección general | 1.075.800.— |
| 7 | Asesoría y oficina de asuntos legales | 69.840.— |
| 8 | Oficina de procuración | 68.400.— |
| 9 | Dirección de paseos | 1.623.200.— |
| 10 | Tesorería general | 52.320.— |
| 11 | Habilitación | 22.560.— |
| 12 | D. G. de Inst. eléctricas, mecánicas y alumbrado | 1.268.664.— |
| 13 | Superintendencia de mercados | 468.360.— |
| 14 | Administración de Corrales | 380.760.— |
| 15 | Administración de contribución de pavimentos | 60.600.— |
| 16 | Administración general de limpieza | 5.674.920.— |
| 17 | Dirección de registro civil | 567.480.— |
| 18 | Jardín Zoológico | 242.160.— |
| 19 | Ofic. técnica fisc. de contratos concesión | 129.120.— |
| 20 | Dirección de cementerios | 302.280.— |
| 21 | Administración general de suministros | 147.680.— |
| 22 | Oficina de valores | 22.320.— |
| 23 | Oficina de sumarios y multas | 40.920.— |
| 24 | Dirección de estadística | 16.080.— |
| 25 | Teatro Infantil Labardén | 15.000.— |
| 26 | Teatro Colón | 138.655.— |
| 27 | Banda municipal de música | 229.620.— |
| 28 | Archivo general y biblioteca | 17.700.— |
| 29 | Asilo de mendigos | 4.800.— |
| 30 | Mayordomía | 180.840.— |
| 31 | Subvenciones | 494.000.— |
| 32 | Servicio de la deuda | 10.965.380.93 |
| 33 | Gastos de la administración | 11.376.400.— |
| 34 | Para ordenanzas especiales del H. C. D. | 700.000.— |
| | Total general del presupuesto | $ 47.280.069.93 |

### PLANILLA CORRESPONDIENTE AL SERVICIO DE LA DEUDA AÑO 1920

| | |
|---|---|
| Empréstito ley 30 de octubre de 1884 | 700.000.— |
| Empréstito ley 22 de septiembre de 1888 | 1.263.515.14 |
| Empréstito ley 11 septiembre 1899 (teatro Colón) | 280.000.— |
| Empréstito ley 14 octubre 1905 (casas para obreros) | 121.088.94 |
| Empréstito leyes 8854 y 8855, 30 enero 1912 | 1.729.545.45 |
| Emprést. leyes 8854 y 8855, 30 enero 1912, 2a. serie | 1.702.260.72 |
| Para el pago de intereses y comisión de los préstamos a corto plazo | 882.356.52 |
| Para el servicio de amortización de letras y obligaciones a pagar por adquisición de fincas y terrenos | 1.149.047.16 |
| Para el servicio de certificados municipales emitidos (circulación al 30 de septiembre de 1919) y para el servicio de certificados municipales a emitirse en pago de letras o facturas. Servicio a 7 % anual | 2.537.567.— |
| Para el pago de ejercicios vencidos | 600.000.— |
| | 10.965.380.93 |

### GASTOS DE LA ADMINISTRACION — INCISO 33o.

| | |
|---|---|
| 1 Gastos generales | 822.000.— |
| 2 Ampliación, reforma y conservación de edificios y dependencias municipales | 100.000.— |
| 3 Apertura, conservación y reparación de afirmados, inclusive cementerio Oeste, transporte a cargo de la administración y demás exigencias de la vía pública incluso materiales de talleres | 840.000.— |
| 4 Saneamiento de Boca, Nueva Pompeya, terrenos bajos, arroyos, construcción de puentes y revestimiento de los mismos | 40.000.— |
| 5 Funcionamiento de hornos incineradores de basuras, reparaciones y construcción del muro de cerco | 227.000.— |
| 6 Servicio de contribución de pavimentos frente a propiedades municipales | 810.000.— |
| 7 Ferias francas | 6.000.— |
| 8 Ampliación, reforma y conservación de hospitales y demás dependencias de la adm. sanitaria | 100.000.— |
| 9 Gastos generales de la administración sanitaria, inclusive compra y reparación de vehículos | 400.000.— |
| 10 Alimentos, drogas, artículos de tienda, bazar y ropas para la administración sanitaria | 2.345.000.— |
| 11 Sostenimiento y reforma de paseos públicos, inclusive el Parque 3 de Febrero | 100.000.— |
| 12 Para pago de personal destinado a la ampliación de los jardines adyacentes al Hipódromo Argentino, con fondos provistos al efecto por la Soc. Jockey Club, (Ord. 6 de noviembre de 1914) | 35.000.— |
| 13 Exigencias del servicio de alumbrado público | 2.880.000.— |
| 14 Para pago del personal obrero encargado de las transformaciones | 120.000.— |
| 15 Jardines zoológicos | 58.400.— |
| 16 Conservación, limpieza y reparación de los mataderos | 50.000.— |
| 17 Servicios de préstamos hipotecarios, seguros de edificios y existencias municipales | 80.000.— |
| 18 Combustible, aceite, nafta y demás lubrificantes para toda la administración | 575.000.— |
| 19 Forrajes para toda la administración | 700.000.— |
| 20 Exigencias del servicio de limpieza pública | 337.000.— |
| 21 Para pago de jubilaciones, etc., con servicios nacionales | 111.000.— |
| 22 Eventuales | 80.000.— |
| 23 Para el catastro parcelario del municipio | 100.000.— |
| 24 Para el pago del personal a comisión | 400.000.— |
| 25 Para indemnización por accidentes de trabajo | 30.000.— |
| 26 Para fiestas patrias | 30.000.— |
| | 11.376.400.— |


## Suscripciones del Interior

Rogamos a los señores suscriptores del interior de la república, que todo pago que deseen efectuar por abono al diario, lo hagan directamente a esta Administración, siempre que en la localidad no hubiere AGENTE OFICIAL nuestro, o no se hallare de paso el agente viajero de la región.

EL ADMINISTRADOR GENERAL

Octubre 4 de 1919.

Dr. Fernández Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
ANTEOJOS
Jefe del servicio de Oftalmología del Hospital "Juan A. Fernández"
Consultas de 2 a 4 — DEFENSA 691

EL CIGARRILLO DE CALIDAD
IDEALES
20 cTs


# El congreso sudamericano de lechería

## Los delegados visitan el lazareto de importación de ganado

### REUNION DE ESTA TARDE EN LA F. DE MEDICINA

Acompañados por el presidente, doctor José Tomás Sojo, los delegados al congreso sudamericano de lechería reunido en Buenos Aires, visitaron esta mañana las instalaciones del lazareto cuarentenario de importación de ganado, ubicado en la zona sur del puerto en dirección de la calle Brasil.

A las 9 y 30 a. m. se reunieron los delegados e invitados a la excursión, en el dique 1, de donde se dirigieron al edificio del lazareto.

Una disertación sobre las finalidades y métodos científicos del establecimiento, historiando su creación y desarrollo a cargo del doctor Bidart.

Momentos después el doctor Bazterrica, procedió a efectuar la inoculación de tuberculina, según los diferentes procedimientos conocidos para producir las secreciones necesarias determinantes del estado de salud de los animales enfermos.

Estos procedimientos son especialmente para establecer la presencia cimiento, muchos de ellos aun no están terminados y que completarán un plan general de 60 pabellones.

Actualmente existen unos ciento veinte animales de diferentes razas y especies ganaderas importados, en observación de los médicos del lazareto.

A los delegados les fué dado apreciar el alto interés nacional y científico de la institución, llamada a custodiar el tesoro ganadero del país,

Los delegados visitando el lazareto de animales importados

En la institución nombrada aguardaban a dos visitantes, el jefe de la división de policía sanitaria argentina, doctor Ramón Bidart, el jefe del lazareto doctor Enrique Toledo y los médicos de servicio doctores Constancio Bazterrica, Alfredo Carman y Raúl Pilheul.

Una vez en el local del lazareto, la concurrencia escuchó una diser- de la tuberculosis y son: la oftalmoreacción, subcutánea, sutraderma y cutiderma reacción. Después de ser inoculadas las inyecciones de tuberculina a varios toros Durand que estaban en observación, se pasó a repetir la operación con animales de la especie porcina.

Los delegados visitaron después todas los nuevos locales del estable- impidiendo la entrada de pestes que degenerarían y aniquilarían la industria pecuaria.

**La sesión de esta tarde—**

Esta tarde a las 3 se realizará en el salón de actos de la facultad de medicina la primera sesión plena del congreso de lechería, con asistencia de sus autoridades y delegados.

## III Aniversario del gobierno radical

### El gran acto cívico del 11 de Octubre en el Luna Park

### *LOS PREPARATIVOS*

A medida que transcurren los días, crece el entusiasmo en las distintas circuncsripciones para festejar dignamente el III aniversario del gobierno radical.

Los actos preparativos del día 10. en las diferentes secciones, revestirán importancia.

El señor Domingo Pasce, con un rasgo que le honra, ha puesto a disposición del comité, el local del Luna Park, donde se realizará la gran asamblea el día 11 a las 8.15 de la noche.

El comité de la capital ha designado, para que hagan uso de la palabra, a los señores:

Diputados nacionales Delfor del Valle y Andrés Ferreyra (hijo), diputado a la legislatura de la provincia de Buenos Aires, doctor Roberto Parry y el doctor Raúl Oyhanarte.

En algunas circunscripciones las asambleas se efectuarán en los locales y en otras en lugares que se señalarán oportunamente.

**Círculo Radical—**

Conmemorando el tercer aniversario del gobierno radical, el [illegible] Círculo Radical realizará una velada cívica el viernes próximo a las [illegible] de la noche.

Los señores Mariano Mengochea y doctor Adolfo Frugoni, disertarán sobre la obra fecunda de gobierno y la personalidad del presidente doctor Yrigoyen.

[illegible] negros y gris oscuro, con forros, caja y broche. Enviamos a cualquier punto del interior.—FLETE PAGO. EMBALAJE GRATIS.—Pedidos al fabricante JULIO C. ROSSI.—Corrientes 2164. Bs. As.



## A nuestros suscriptores del interior

Se encuentran en jira nuestros corresponsales inspectores viajeros señores C. Gerardo Vargas, Francisco Fariña, Benigno Olive, Francisco M. Peña, Rodolfo M. González, Alejandro I. Pilorosso y Carlos Pérez Colman, quienes son los únicos autorizados por esta administración para efectuar suscripciones y avisos por cuenta de la misma, en las localidades donde no hubiere agente.

Bs. As., abril 11 de 1919.

LA ADMINISTRACION.

Dr. DOMINGO ZINGONI
Médico de la Asistencia Pública
INTERNAS Y SECRETAS.—De 3 a 5 p. m.
Sgo. del Estero 137 U. T. 4883 Lib.

"LA EPOCA"
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD

LA EPOCA dispone de un Departamento de Publicidad completo, donde el interesado en publicar un aviso, encuentra todos los informes que necesita, ideas, proyectos, textos, y en una palabra, se le hace el aviso.

¿Por qué no lo consulta Vd.? Tal vez en ello vaya ahorrando dinero.

Nada se le cobrará por ello.

Ordene a 7370 Avenida.


## En honor del Dr. Chutro y del capitán Almonacid

### EN EL CLUB GIMNASIA Y ESGRIMA

Tuvo lugar anoche en el local central del club de Gimnasia y Esgrima el festival deportivo organizado por las autoridades de esa institución en honor del doctor Pedro Chutro y capitán Vicente Almandos Almonacid.

Como era de esperar, la fiesta alcanzó lucidas proporciones, poniéndose de manifiesto las grandes simpatías conquistadas por ambos compatriotas merced al brillante papel desempeñado en la [illegible] guerra europea.

En representación de la misión aeronáutica francesa asistieron al homenaje el teniente Hiltembrand y subteniente Combe, que fueron objeto de diversos agasajos.

El programa preparado se desarrolló totalmente, mereciendo los socios que participaron en el torneo, entusiastas aplausos de la numerosa concurrencia que [illegible] las dependencias del club.

Una [illegible] salva [illegible] saludó la [illegible] del doctor Chutro y del capitán Almonacid, que fueron [illegible] por el doctor Aldao y demás [illegible] prestigiosa [illegible] deportiva.

Acto seguido se inició la fiesta con un asalto de espada entre los [illegible], dirigido por el profesor [illegible]. Los contrincantes [illegible] gala de buena escuela, siendo muy aplaudidos.

En un interesante asalto de florete demostraron sus habilidades los socios J. A. Rasmussen y J. Fraschini, bajo la dirección del profesor F. Anganuzzi.

Movidos resultaron los asaltos a sable entre [illegible] Realmente y L. M. Eglis, y [illegible] entre los [illegible] nados [illegible] y R. F. Molina, dirigidos por los profesores L. J. Argerich y A. [illegible], respectivamente.

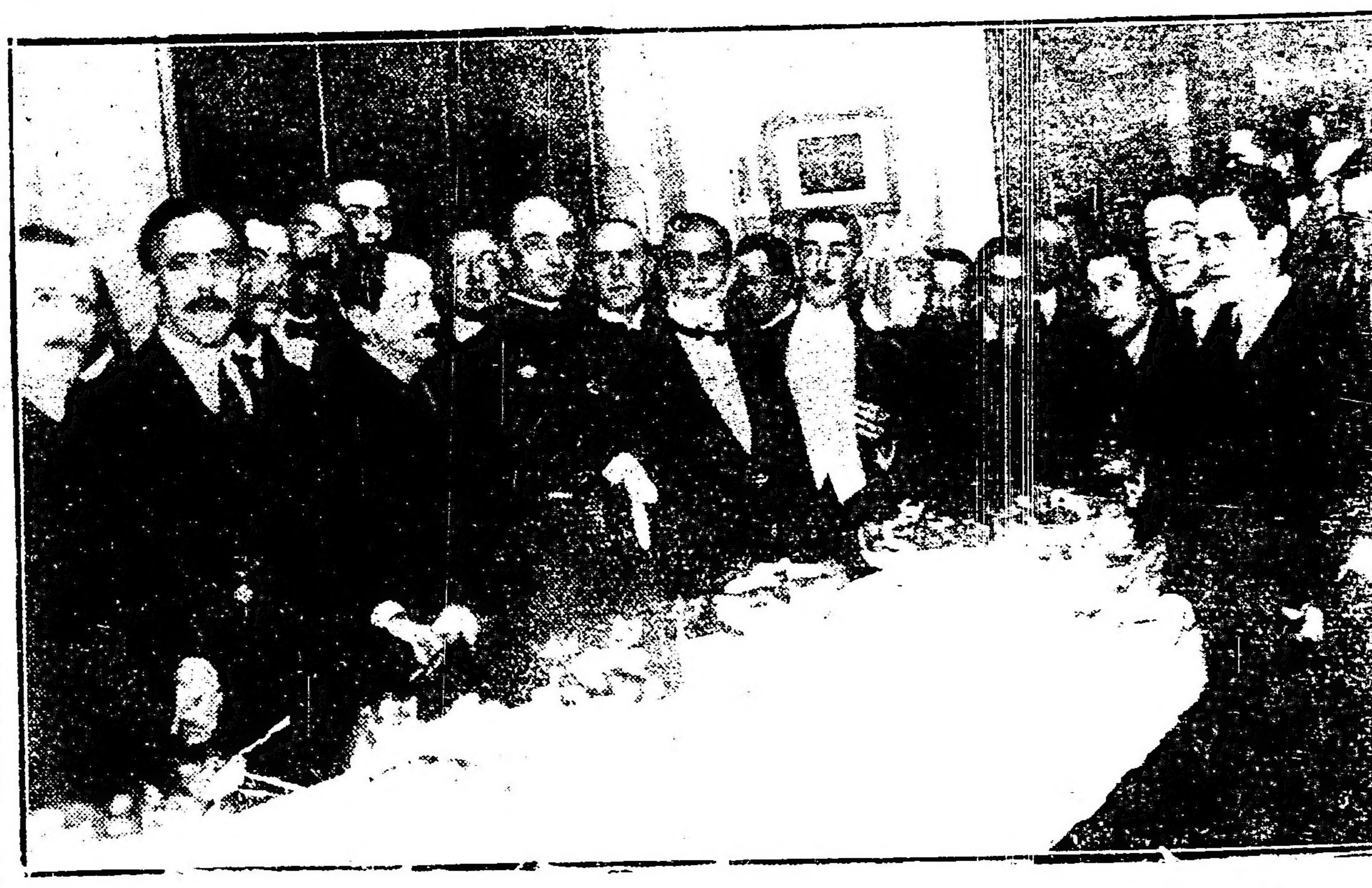
Los números de gimnasia en aparatos que realizaron los socios Andrés De [illegible], H. y A. Sosa, F. L. [illegible], C. L. Juarez, A. Olivera, J. [illegible], P. [illegible] y R. Gesta [illegible] a la concurrencia.

Hicieron una buena demostración de [illegible] en ejercicios de [illegible] y pesas los jóvenes [illegible], P. [illegible] y J. R. [illegible].

[illegible] de lucha romana [illegible] y A. Lutzcher [illegible], ocurriendo lo propio con [illegible] matchs académicos de [illegible] entre los socios E. Boyé y A. [illegible] Devoto y C. A. Molina v. R. [illegible] Ortiz.

Finalmente se disputó un asalto de pelota a saro entre L. Artadi [illegible] V. [illegible] Río contra E. Mon y R. [illegible]sarra.

Terminado el torneo, los distinguidos compatriotas fueron obsequiados con un lunch que se sirvió en el salón principal del club. El doctor Aldao habló en nombre de la institución organizadora del homenaje, contestando el doctor Chutro



En el Club [illegible] y Esgrima—El homenaje al doctor Chutro y capitán Almonacid

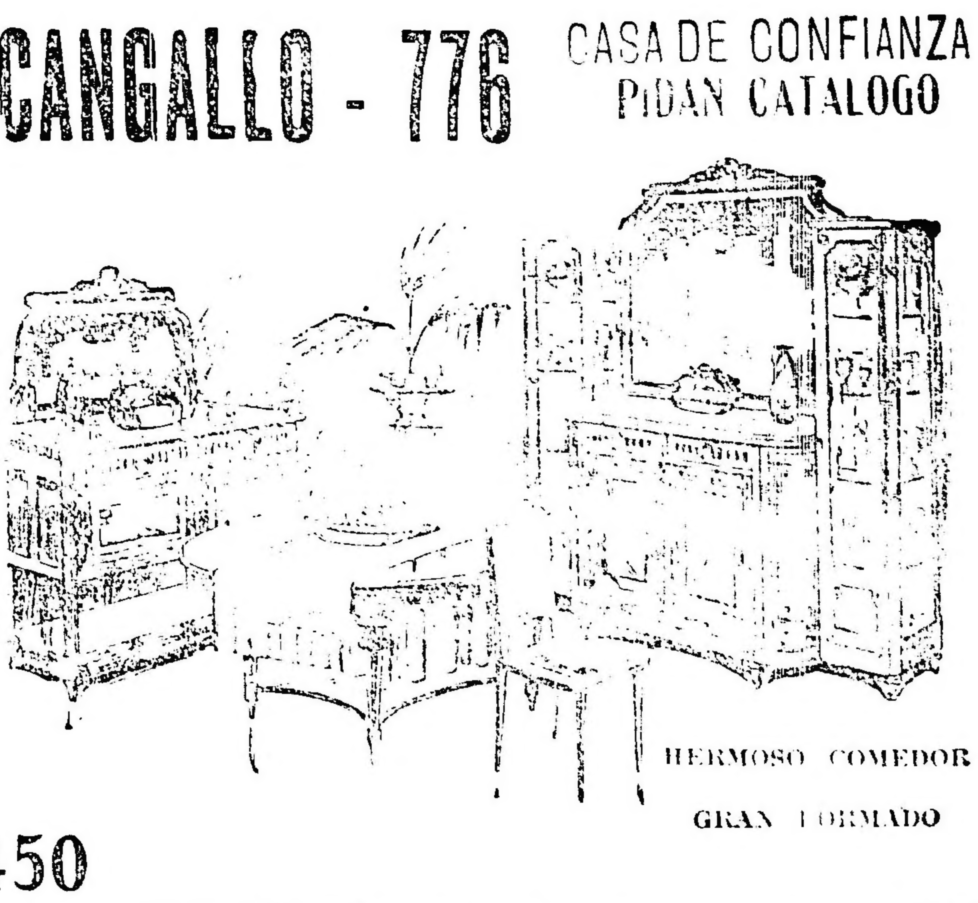

A. TORRE & Cía.

LAMPARAS DE PIE TODA DORADA EN ORO FINO, CON PANTALLA DE SEDA, en $ 80

MUEBLES FINOS

760 - CANGALLO - 776

CASA DE CONFIANZA
PIDAN CATALOGO



HERMOSO COMEDOR GRAN FORMADO

Juego de salón todo dorado, y tapizado con género de seda, compuesto de 9 piezas, en ........ $ 450

Mesas de centro toda dorada con marmol fino ........ $ 80

Gran surtido en juegos salones finos, tapizados, en broche de seda y damasco

PRECIOS EXCEPCIONALES

Marquetería caoba y aplicaciones de bronce fino compuesto de 15 piezas, en ........ $ 980

El mismo juego lo tenemos en roble ahumado, o color citronier, en ........ $ 1100

MAQUINARIA y ACCESORIOS
AGRICOLAS
INDUSTRIALES
ELECTRICOS

Molinos a Viento "AERMOTOR", Bombas, Tanques, Cañería, Alambres, Postes, Varillas, Coches, Aceites y Grasas lubrificantes, Pinturas y Barnices, Medicamentos para animales.

Pidan los catálogos ilustrados

AGAR, CROSS & Co. Ltd

Paseo Colón esq. Venezuela — BUENOS AIRES
600 - Entre Ríos - 624 — ROSARIO
TUCUMAN — BAHIA BLANCA

# D. Ricardo Palma

## -|- Ayer en Miraflores

Fué don Ricardo Palma, hasta ayer que la muerte lo ha sorprendido en su retiro de Miraflores, una página de historia viviente del Perú, algo así como una reliquia literaria ante quien se inclinaban, no solamente sus compatriotas, sino los hijos de la América hispana, de esta América hispana que él enalteció tanto con su pluma.

De una inteligencia hecha especialmente para arrancar a los episodios históricos sus más gentiles relieves, don Ricardo Palma como le llamaban dos generaciones, fué el estereotipador especial de muchos hechos que dieron celebridad a su pueblo. Porque si bien es cierto que al fijarlos en la cartilla impresa no se ceñía exclusivamente a su rigidez histórica, en cambio siempre tenían sus "episodios" un gran fondo de verdad, saturada por la alegre picardía de su estilo incisivo y risueño.

Múltiple y vasta en realidad fué la labor de este cerebro que va al seno de la tierra después de [illegible] de vida.

[illegible] producciones. Graduado a los veinte años, el autor de las "Tradiciones Peruanas", se dedicó de lleno a las tareas intelectuales, y peregrinó por los senderos de la poesía, del drama y la comedia, de la crítica, para detenerse, en fin, en el estrado, por decirlo así, de la leyenda, género que cautivóle por completo. Ahí están sus obras, que quedan como imperecedero monumento para honra de su patria y del continente entero.

Le debe, por otra parte, el Perú la organización de su actual biblioteca [illegible] que [illegible] cargo de director que ocupaba en 191[illegible].

Y si últimamente su pluma había enmudecido no por eso deja este hombre de ocupar un lugar especial dentro de la intelectualidad latino americana, que hoy viste luto por la desaparición de uno de sus más representativos y clásicos exponentes.

# Santos Dumont

## Su arribo a Buenos Aires

Es huésped de nuestra capital, después de una jira por diversos países de América, el ingeniero Santos Dumont, cuyo nombre es familiar a nuestros lectores.

Santos Dumont es el padre de la aviación moderna. Aún recuerda el mundo sus ensayos en París. Con tenacidad extraordinaria, con pasmoso arrojo, y sobre todo, con fe inquebrantable, el ilustre ingeniero brasileño, realizó numerosas tentativas para demostrar la posibilidad del vuelo mecánico, que ya vislumbrara el genio polifédrico de Leonardo da Vinci. Finalmente sus esfuerzos fueron coronados por un éxito estruendoso.

Desde entonces, Santos Dumont se alejó de las actividades de la aviación. No ha querido él tomar parte en ninguna de las pruebas que han contribuido al desarrollo del vuelo mecánico. Demostrada la posibilidad del vuelo, ha creído terminada su misión en ese campo de la actividad.

Santos Dumont permanecerá varios días en nuestro país, regresando luego a su patria.

# DIA DE LA RAZA

## Preparativos para celebrarlo

### Adhesiones de instituciones y centros

Prosiguen activamente los preparativos para celebrar brillantemente este año el Día de la Raza.

**Club Español—**

El Club Español, uno de los centros más distinguidos y prestigiosos de esta capital realizará un gran baile de gala, en conmemoración de la fiesta de la Raza, el 11 del corriente, a las 11 de la noche en los elegantes salones de su palacio de la calle Bernardo de Irigoyen.

El baile será de rigurosa etiqueta.

**Ateneo Hispano Americano—**

Con motivo del próximo aniversario del Día de la Raza, esta institución ha organizado una interesante velada. Se pronunciarán discursos alusivos a la fecha conmemorada, recitándose después la poesía del P. Palacios, premiada el 12 de octubre del año pasado en los juegos florales de Madrid!

Completarán el programa algunos números selectos de música ejecutados por un cuarteto.

**Asociación Cultural Argentina—**

Esta asociación ha organizado un homenaje al Día de la Raza que tendrá lugar la noche del 11, en el salón teatro, Alsina 2513, de acuerdo al siguiente programa:

Himno nacional, piano, señor E. Fontenla.

Palabras alusivas al acto, por el señor Alejandro A. Castagnino.

Poesía, leída por su autor y escrita especialmente, señor V. Serrano Clavero.

Bailes de Fantasía, Gavott, vals, One Step, Fox-Trot, etc., creaciones prof. Herrera.

Los historiadores españoles en Sud América, Su obra de cultura y civilización, por el doctor Manuel María Oliver.

Recitación y juegos cómicos, señor Rotondaro.

Albeniz-Murcia, señorita Norma Monlau, piano.

J. Larregla ¡Viva Navarra!, jota, María E. Albin, piano.

Jota Aragonesa, señorita Delia M. Castagnino, piano.

Doctora Julieta Lanteri Renshaw, conferencia Fraternidad.

Bailes Fantasía señorita Gabriela René, en tres actos.

Vidalitas de Williams, concertista argentino de violín Sr. Guillermo Boero.

Poesía, recitada por su autor señor Luis S. Manzione.

Otros de canto y artísticos.

El Círculo "Las Rosas", clausurará la velada con un baile familiar.

**Centro Juventud Asturiana de Siero y Noreña—**

Efectuará esta sociedad un gran festival artístico y danzante, el domingo 12 a las 2 de la tarde en la Casa Suiza.

Se pondrán en escena el juguete cómico "El sexo débil" y la comedia de costumbres asturianas "El llagar de Antón".

El señor Juan R. Díaz recitará poesías.

Participarán también del espectáculo la infantil tonadillera Petit Morita y los hermanos Cándido y Joaquín Pérez.

# Unión Cívica Radical

### CIRCUNSCRIPCION 4.a

### ESTEBAN REPETTO

#### Fallecido ayer

Un prestigioso correligionario de la circunscripción 4.a, ha fallecido ayer víctima de la fatalidad, por haber sido herido por una bala dirigida a otra persona, en un incidente ocurrido en el salón de la sociedad de socorros mutuos, General José de San Martín.

Repetto que muere a los 26 años, habiendo ingresado a los 18 años al comité de la Unión Cívica Radical de la localidad, pertenece, podemos decirlo, a una familia de radicales que en todo momento han prestado su contingente valioso en la labor partidaria.

El sepelio de sus restos, se realizará hoy.

Paz en su tumba.

### CIRCUNSCRIPCION 6.a

Para hoy a las 8.30 p. m., está citada la comisión directiva de esta sección para tratar asuntos de importancia.

#### Comisión pro monumento Alem

Para hoy está citada la comisión pro monumento Alem, de esta circunscripción.

#### Delegación

El comité de la circunscripción 6.a ha designado la siguiente comisión para que lo represente en el sepelio del señor Esteban Repetto: Señores: A. Inchausti, José A. Poultoa, Pedro Bidegain, Julio P. Libreiro, Manuel Inchausti, José Devoto, Emilio Estela, Antonio Teleches y Luis [illegible]

### CIRCUNSCRIPCION 14

Mañana a las 9 de la noche, está citada la comisión directiva de esta circunscripción, para tratar asuntos de importancia.

### CIRCUNSCRIPCION 18

Está citada la comisión directiva de esta circunscripción, para mañana a las 8.30 p. m., para tratar asuntos de suma importancia.

### CIRCUNSCRIPCION 20

Reunióse la comisión de propaganda en el comité de la sección 20, parroquia del Socorro, presidida por el doctor Francisco Maggio a los efectos de elegir un presidente y dos secretarios, recayendo la elección en el doctor Lucio Moreno Quintana y el señor Julián Gutiérrez e Ignacio Moreno, respectivamente.

Esta comisión, nombrará otra que llenará la misión de recorrer la parroquia con el objeto de llevar el oportuno socorro a las familias más necesitadas, de esa circunscripción.

### ALFREDO PEDRIZZANI

#### Falleció ayer

Hondo sentimiento ha producido en esta circunscripción, el fallecimiento del señor Alfredo Pedriazzani, prestigioso correligionario, comerciante de arraigo, y que había dedicado todas sus actividades a la causa de la Unión Cívica Radical, desde la primera hora de su fundación.

# Indios del Chubut

## VISITA "LA EPOCA"

Acompañados por el estudiante indígena Ramón Lienan Quilapan, que cursa sus estudios en la escuela nacional de comercio, y de quien ya tuvimos oportunidad de ocuparnos en nuestras columnas, nos visitaron esta mañana los indios tehuelches Juan Llanquetrú, Zoilo Moreira y Adolfo N. Chiquichano.

—Queremos saludar a LA EPOCA —nos dijo el hijo del célebre cacique Llanquetrú hoy jefe de la tribu.

Comisión de indios tehuelches del Chubut, que viene a gestionar la propiedad de sus tierras

y exponer en breves palabras la misión que nos trae a Buenos Aires. En los primeros tiempos de la presidencia de Sáenz Peña, este presidente nos destinó 54 leguas en la zona de Zacalala para nuestra tribu. —Hoy por fallecimiento de mi padre, venimos a que el gobierno, nos dé los títulos definitivos de las tierras, como también la demarcación y fijación de la zona, que tenemos derecho para trabajar. Esta mañana hemos visitado al coronel Vaccarezza, quien nos atendió con suma deferencia y nos prometió obtenernos una entrevista con el ministro de agricultura a quien expondremos nuestros deseos.

A una pregunta nuestra sobre la importancia de la tribu que representan.

Nuestro intercolutor nos dice que ella está compuesta por 280 personas. Toda gente de trabajo que se dedica a las tareas de la ganadería, siendo de importancia sobre todo, la cría de yeguarizos y lanares.

En circunstancias de hallarse en nuestra casa el nuevo gobernador del Chubut doctor Franzoni, que mañana sale para hacerse cargo de su puesto, conoció a estos indios, por quien se interesó vivamente, prometiéndoles ocuparse con todo calor de sus intereses ante los gobiernos nacionales como asimismo hacer por ellos todo lo que está a su alcance, para la mayor prosperidad de esta tribu activa y trabajadora.

# Notas policiales

### AGRESION Y LESIONES

En la comisaría 37.a se ha presentado Jacinto Mandano, exhibiendo una lesión en la región frontal, manifestando que como a la 1 a. m. del día de hoy, transitando por la calle Concordia al llegar a la de José Cubas, fué agredido por un individuo que fugó, el que le infirió la herida que presenta.

La seccional investiga.

### RIÑA

Frente al número 2074 de la calle Dorrego, los sujetos Severo y José Reyvero y Manuel y Sixto Rosas que se encontraban ébrios, se tomaron en riña produciéndose lesiones recíprocas de carácter leve.

Fueron detenidos por la comisaría 21.a.

### DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD

Juan Frumento, denunció en la comisaría 13.a. que de su domicilio Falucho 1117, le han hurtado ropas y alhajas que valía en 7000 pesos.

—En la comisaría 6.a se encuentran detenidos los individuos Luciano Bedrell y Antonio Ponce, por estar acusados de tentativa de hurto de mercaderías a José Núñez.

# TIENDA SAN JUAN

## El catálogo de primavera y verano

Como todos los años, es decir, mejor que todos los años, resulta de interesante y prolijo, de lujoso y completo el catálogo de la tienda San Juan, para la primavera-verano 1919-20.

Es una colección de suma utilidad en los hogares, conteniendo desde menaje hasta confecciones y mueblería.

Una preciosa portada de Grillo, da aspecto de elegancia y buen gusto al volumen que tiene más de 300 páginas.

# Crónica deportiva

## FOOTBALL

### EL CLUB VELEZ SARSFIELD

#### Se retira de la Asociación

Anoche celebró asamblea extraordinaria el Club Vélez Sársfield con el propósito de decidir la actitud que debe asumir la institución ante el actual cisma deportivo.

La sesión fué agitadísima, originándose acalorados debates en los que participaron la mayoría de los socios.

Por gran mayoría se resolvió el retiro del club del seno de la Asociación Argentina de Football e incorporarse de inmediato a la entidad recientemente constituída.

Se anuncia que varios de los jugadores del equipo de intermedia, pasarán a diversos clubs afiliados a la Asociación Argentina.

### UN BUEN CENTRO FOWARD

Es Etcheverría, el delantero del Club Palermo, intermedia. Sus tiros al arco son formidables y son contados los partidos que no registren goals señalados por el notable forward.

La intermedia de Palermo ha obtenido numerosos triunfos merced a la excelente labor del hábil delantero Etcheverría.

### EL CONSEJO SUPERIOR

Celebrará sesión esta noche. Existen en carpeta asuntos interesantes que esperan resolución.

Mañana daremos a conocer las medidas adoptadas en la reunión de hoy.

### UN BUEN PARTIDO

Fué el que jugaron el domingo los equipos de intermedia de los clubs Palermo y Gimnasia y Esgrima, por el campeonato de la zona norte.

Palermo se situó en la ofensiva pero no logró señalar un solo tanto debido a la encomiástica labor de los componentes de la defensa "mens sana".

Ninguno de los dos bandos abrió el "score", no obstante los esfuerzos que en tal sentido realizaron.

Con este empate, Palermo empata con Sportivo del Norte el primer puesto de la zona norte. Debe disputar aun dos encuentros: contra Germinal y contra Unión Excursionistas.

### LOS HERMANOS HAYES

Están jugando en buena forma, volviendo a sus buenos tiempos.

Ening siempre revoltoso, pero no deja de ser el maestro del "passing", el notable inside izquierdo por todos conocidos.

Su hermano Harris está un tanto cansado, pero sus característicos arremetidas se observan en todos los encuentros.

### EL DEBUT DE VIVALDO

En las filas porteñistas fué todo un éxito. Cuando apareció en el field el público le tributó una calurosa salva de aplausos, evidenciándose las simpatías conquistadas por este noble forward internacional.

Siempre oportuno, señaló el único tanto de su cuadro en forma magistral, mereciendo las felicitaciones de sus camaradas.

Con la inclusión de Vivaldo, la línea delantera de Porteño gana en poder, como pudo verse en el partido contra Sportivo de Almagro, jugado anteayer.

### CARLOS ISOLA

Se encuentra mejor de su dolencia que lo alejó momentáneamente de los fields y reaparecerá en breve.

Isola ha expresado a sus amigos el propósito de abandonar definitivamente el football en cuanto finalice la actual temporada de la Asociación Amateurs de Football.

### EL POPULAR RITHNER

Actuó en forma brillante en la defensa de la valla porteñista, durante el partido contra Sportivo de Almagro.

Rithner fué el mejor hombre de la cancha, siendo objeto de calurosas ovaciones que el veterano guardavalla internacional agradeció vivamente.

Recordó sus brillantes performances frente a Alumni primero y frente a los uruguayos más tarde.

Si Rithner repite su magistral actuación de anteayer, tiene asegurada su inclusión en los equipos internacionales de la Asociación Argentina de Football.

### EL GUARDAVALLA COLAS

Se lució en el partido jugado entre las intermedias de los clubs Gimnasia y Esgrima, y Palermo.

La ausencia de Masulo no ha sido mayormente sentida, pues el ex arquero de la primera del club San Isidro lo suple muy bien.

Colas jugó anteayer admirablemente, siendo objeto de repetidas manifestaciones de simpatía.

## LAWN TENNIS

### TORNEO DE PRIMAVERA

Mañana en las canchas del Club Atlético Belgrano continuará disputándose el torneo de primavera iniciado hace días.

Se disputarán los partidos que a continuación se expresan:

1.30 p. m. — Señorita M. T. Obarrio contra Srta. M. L. O'Bryen; señorita Justa Lozano contra señorita Tessie Wilson; señorita Laura C. Viera contra señorita Díaz Vélez; señorita A. Gandulfo contra señorita L. Moss; señora de Maitland contra señora de Mackinnon; señorita I. Romero Carranza contra señorita Keenan.

2 p. m. — E. E. S. Yates contra C. R. Caminos.

2.30 p. m. — Señorita Nora Kenny contra señorita Elena Kenny; señorita Raquel Chafuen contra señorita Bela Murphy; señorita Flessie Mullen contra señorita K. Morgan; señoritas Angélica Urquiza y S. Blaquier contra señoritas Amalia Obarrio y P. Díaz Vélez.

3 30 p. m. — Señoritas B. M. e I. Anderson contra señoritas L. e I. Romero Carranza; señoritas A. Gandulfo y M. Ezcurra contra señoritas E. y J. Lozano; señora B. C. de Dónovan y señorita Dónovan contra señoritas E. Gandulfo y C. Mazzini; señora de Barber y señorita O. Bulman contra señora de Mackenzie y señorita L. Moss; señora Amadeo de Artayeta y señorita H. Campos Urquiza contra señora de Gallshaw y señorita M. L. O'Bryen; señora de Mackinnon y señora B. C. Wilson contra señoras de señoritas Hourtaillan y Callier y señoritas L. Adrogué y M. Medici.

## AJEDREZ

### CLUB ARGENTINO DE AJEDREZ

Continúan en pleno desarrollo los torneos oficiales de 1a. y 2a. categoría del Club Argentino de Ajedrez.

Hoy se jugarán las siguientes partidas de primera categoría:

Arnoldo Ellerman v. J. Boekdrukker; Lizardo Molina Carranza v. Enrique Ibáñez; Julio A. Lynch v. Rodolfo Friedenberg; Benito H. Villegas v. Raúl López Martínez; Eugenio Zamudio v. C. S. Howell.

Mañana juega la 2a. categoría en la siguiente forma:

Francisco E. Balbía v. Antonio Montenegro; E. C. R. Meyer v. Teodoro Becú; C. A. Querencio v. J. A. Mas Elizalde; Luis Belgrano v. Ernesto A. Porcela.

El interés despertado por estos torneos es grande, pudiendo apreciarse por la cantidad de aficionados que llenan los salones de esta institución los que siguen con interés las partidas que se producen.

## COLOMBOFILA

### RESULTADOS DE UN CONCURSO

Verificóse anteayer el sexto concurso colombófilo para palomas adultas, tercera serie del año, desde San Lorenzo a esta capital, distante 310 kilómetros.

A las 7.50 a. m. fueron puestas en libertad por el "convoyeur" de esta institución, Fernando Rossi, las 247 palomas que tomaban parte en la prueba.

Volando a razón de 892 metros con 94 centímetros por minuto, hizo su entrada en esta capital la pensionista del palomar Progreso, propiedad del señor Alfredo Poretti.

El resultado general fué el siguiente:

1o. Palomar Progreso, de Alfredo Poreti; 2o. palomar Las Canarias, de Bernabé Rosa; 3.o palomar Los Andest, de Ricardo Caffese; 4o y 9o. paloamr Teodoro Féls, de Luis Baod; 5o. palomar El Dorado, de Agustín Marenz; 6o., 12o., 13o. y 15o. palomar Doctor Enrique Diana, de P. Diana Costa; 7o., 16o., 21o. y 22o. palomar Leopoldo II, ed Luis Stuyck; 8o. palomar Pampero, de Pascual Salerno; 10o. palomar Ananké, de Hugo Acquistapace; 11o., 17.o, 18.o y 19.o palomar Charrúa, de Juan José de Herrero; 14o. palomar General Bosch, ed Manuel Díaz; 20o. palomar La Ñata, de Bartolomé Peirano; 23o. palomar El Huracán, de Alfredo Pozzi.

### SOCIEDAD GENERAL BELGRANO

El domingo último realizó esta sociedad un concurso para palomas mensajeras, desde la estación San Lorenzo a esta capital, o sea un recorrido de 310 kilómetros, con el resultado siguiente:

Primero, cuarto y quinto, palomar Villa Crespo, de E. Grahay; segundo y tercero, palomar U. C. R. de N. de Tomaso; sexto, palomar General Belgrano de J. Cappelletti.

## GOLF

### CAMPEONATO DEL RIO DE LA PLATA

En las canchas de Palermo se disputó ayer tarde la primera rueda del campeonato de damas.

El resultado fué el que damos a continuación:

Sra. Serstevens venció a señora Thomas 4|2; Srta. Redman venció a señora Mekerroso 4 y 3; señorita Smyth a señorita Bellesty; señora Huergo a señorita Prittyman 8|6; señora Thompson a señorita Petty 3|2; señorita Mackenzie a señorita Mohr Bell 8|7.

## TIRO

### CAMPEONATO ESCOLAR

En el stand que la sociedad Tiro Federal Argentino posee en Palermo, se realizó ayer el concurso escolar de tiro al blanco.

En este certamen tomaron parte once equipos de tiradores, que representaban a los siguientes colegios:

Colegio nacional Belgrano, colegio nacional Avellaneda, colegio nacional Sarmiento, colegio nacional Mariano Moreno, colegio nacional Buenos Aires, escuela superior de comercio sud, normal de profesores, colegio industrial de la nación, colegio Víctor Hugo, colegio nacional de La Plata, colegio industrial de La Plata.

Los resultados generales de este concurso, son los siguientes:

1o. Escuela normal de profesores, con 438 puntos; el equipo estaba así formado: Emilio A. Soresina, Agustín F. Solmano, L. M. Bertoletti, Orestes Massiglia, Emilio V. Gallo y Alberto Pastorino.

2o. Escuela superior de comercio sección sur, con 400 puntos, representada por Eduardo H. Kruttwig, Lázaro Elisseise, Luis Carpi López, Germán Seoane, Helios Luppi y José M. Zubillaga.

3o. Escuela industrial de La Plata, con 392 puntos, con los tiradores: Federico Montes, Carlos P. Bifaretti, Daniel J. Ogaudo, Raúl Carabelli, Nicanor G. Rodríguez y Angel Agüero Bisquey.

4o. Colegio nacional Manuel Belgrano, con 386 puntos; 5o. escuela industrial de la nación, con 384; 6o. colegio nacional Nicolás Avellaneda con 381; 7o. colegio nacional D. F. Sarmiento, con 374; 8o. colegio nacional Mariano Moreno, con 334; 9o. colegio nacional de La Plata, con 291; 10o. colegio Víctor Hugo, con 225, y 11o. colegio nacional de Buenos Aires, con 200 puntos.

Se clasificó campeón de conjunto el señor José M. Zubillaga, del colegio superior de comercio sur, con 164 puntos, segundo J. W. Paunero, del colegio nacional Manuel Belgrano, con 92 puntos.

### SOCIEDAD I. DE TIRO A SEGNO

En el stand que esta institución posee en Villa Devoto, continuó disputándose el domingo último el gran concurso anual de tiro al blanco.

Los resultados generales son los siguientes:

Categoría: Reservistas — R. Sambado, con 75 puntos, J. M. Sirito, 74; M. Benavidez, 73; J. A. Rocca, 69; E. Marquine, 68; A. Cummins, 61.

Categoría: Confederación de Tiro — A. Argoni, con 118 puntos; H. Degano, 116; R. Sambado, 96.

Categoría: Roma — A. Sirito, con 340 puntos; A. Daneri, 336; C. I. Messi, 309; B. Tealdi, 276; R. Va, 248.

Categoría: A. del Pino — R. Brusone, con 240 puntos; M. Benavidez, 233; E. Maigra... 215.

Categoría: 20 de Septiembre — P. Fava, con 290 puntos; A. Arigoni, 287; L. Pedroli, 285; E. Marquine, 278; R. Va, 276; A. Sirito, 275; A. Faleni, 263; C. A. Trucco, 260; J. A. Rocca, 253.

Categoría: Argentina — H. Degano, con 243 puntos; C. I. Messi, 241; J. del Mazo, 237; R. Va, 234; F. A. Ponti, 233, apoyado; A. Faleni, 233; P. Fava, 225.

Categoría: Italia (Estímulo) — M. Fernández, con 173 puntos, apoyado; F. Gilardón, 173; M. Dusseldorp, 171; A. Carotti, 169; J. M. Maag, 164, apoyado; J. Casavalle, 164, apoyado; D. Ocio, 164; S. Antrenovich, 158.

Este concurso será clausurado el 19 del corriente.

## TIRO A LA PALOMA

### CLUB INTERNACIONAL DE CAZADORES

El domingo último se realizó en el stand de Rivadavia, con numerosa concurrencia de tiradores, un concurso de tiro a la paloma.

El resultado general de dicho concurso es el siguiente:

Premio Gabiota: 1.o A. Turco; 2.o. M. Pisano.

Premio Riglos: 1.o. Juan De Giacomi; 2.o. F. C. Woodgate.

El premio Dobiete, fué dividido entre J. Badano y M. Riglos.

Las diferentes pollas fueron ganadas por: Vasco Fogli, A. J. Olivari, J. Bellotto, A. Turco, A. Veneziano, J. N. Robbett, J. De Giacomi, M. Riglos y J. Badano.

## ATLETISMO

### CLUB ATLETICO VILLAMIL

Organizado por este club se realizó el domingo último en Lomas, ante numerosa concurrencia de aficionados y de familias un concurso atlético.

Los resultados generales de las diferentes pruebas son los que damos a continuación:

Campeonato de tennis, por eliminación; dobles de caballeros, vencedores H. Papini y E. Maccalarello; single de damas, señorita María Elena Repetto; carrera, distancia 1000 metros, 1o. Diego Pazos; carrera de 150 metros, 1o. E. Dangioliglio; carrera de 120 metros, 1a. señorita María Galán; carrera de menores, los. J. Cortez e Irma Susana Villamil; carrera de obstáculos, 1o. H. Papini; carrera del huevo y la cuchara, señorita E. López Galán; carrera de 150 metros, 1o. D. Pazos; carrera de 120 metros, 1a. señorita Carlota Frers; carrera de veteranos, 1o A. Speroni; salto en largo, 1o. H. Papini; carrera de la corbata, señora de Domingorena y señor Domingorena; carrera de la harina, 1o. O. Balbiani.

## ESGRIMA

### CIRCULO MILITAR

En los salones de esta institución se realizó anoche ante numerosa concurrencia el concurso interno anual de espada.

Los resultados de este torneo, que se efectuó en forma de girone y en tres series, dos eliminatorias y final, son los siguientes:

Primera serie: 1os. tenientes Kolvo y Devoto Acosta; 3os. tenientes Roni y Perlinger.

Segunda serie: 1o. teniente Faccioni; 2o. teniente Uranga; 3o. capitán Echeverría, y 4o. teniente 1o Montenegro

La final dió el siguiente resultado: 1o. teniente Faccioni; 2o. teniente Kolvo; 3o. teniente Uranga y 4o. teniente Devoto Acosta.

El jurado estaba así formado: presidente, coronel Mosconi; vocales: general Broquen, teniente coronel Cáceres y maestros Pini, Nigro y Ponzoni; secretario, maestro Daas.

Esta noche a las 8.30 se iniciará el campeonato individual de sable.

Villavicencio
de las sierras de Villavicencio (Mendoza)
"VILLAVICENCIO", es el nombre que usted debe tener presente al pedir agua mineral natural
SUS CUALIDADES SON NATURALES
Radioactiva - alcalina - lítica - antiúrica y estomacal
Escritorio y Depósito
San Martín 467/71 Buenos Aires
UNION TELEFONICA 5244, JUNCAL

Ahorre una hora más :: de la luz del día ::
Usando el Arranque Automático DE LA Máquina de Escribir
REMINGTON

Estos son los cinco retenes de ARRANQUE AUTOMATICO

Esta es una INVENCION REMINGTON.
No hay nada que se le Parezca
No aumenta en nada el costo de la Máquina

Remington Typewrter Co.
FLORIDA 735 - Bs. Aires - U. T. 4099, Av.
SANTA FE 1291 - Rosario - U. T 5558, Ros.

# Provincia de Buenos Aires

## DE LA PLATA

**LEGISLATURA**

**Cámara de senadores**

Hoy deben reunirse los miembros que componen este cuerpo, como es más que probable obtenga quorum, deberá tratarse después de leída el acta de la sesión anterior y de darle el trámite reglamentario a los asuntos entrados, la orden del día.

**Cámara de diputados**

También han sido citados para mañana, los componentes de la cámara joven.

Aprobada que sea el acta de la sesión anterior y una vez que se le haya dado el trámite reglamentario a los asuntos entrados, se proseguirá con la orden del día.

Tienen preferencia a todo asunto, los despachos de la comisión de legislación del trabajo, que de acuerdo con una resolución de la cámara, deberá tratarse este asunto inmediatamente que se tratara la creación del partido José Hipólito Vieytes.

**CIRCULO DE CRONISTAS**

El viernes 3 del corriente, se reunió la C. D. del Circulo de Cronistas. En ella se aprobaron en particular; el proyecto adjunto sobre creación de una agencia de informaciones periodísticas y otro sobre realización de una velada en el teatro Argentino para el día 11 del mes próximo, habiéndose designado todas las comisiones que tendrán a su cargo la tarea de su realización. — El secretario.

La Plata, septiembre 26 de 1919.

Proyecto de resolución:

El Círculo de Cronistas, establecerá desde el 1.o de noviembre próximo una agencia de información periodística, que estará ubicada en el domicilio de un miembro de la comisión directiva o en la casa del presidente de la institución y que será su objeto, facilitar los medios de relación entre las familias y el gremio periodístico alcanzándoles a ambos un beneficio en lo que respecta a la información primicia que éstas, tendrían ocasión de remitir. Para realizar su objeto "El Círculo de Cronistas", ordenará la impresión de mil notas que una vez redactadas serían enviadas a las familias de La Plata y en las que se les hará conocer los motivos de esta sanción que resultará un medio eficaz para las familias, que por una u otra circunstancia no cuentan con los medios para informar directamente a los diarios.

Los gastos que demande la impresión de las circulares, serán pagadas por tesorería invirtiendo de los fondos que recibe, correspondientes a las cuotas que se reintegran del préstamo acordado.

La agencia de informaciones quedaría establecida el día 1.o de noviembre por cuyo motivo, para esa fecha, el Círculo de Cronistas habrá dejado todo listo para su funcionamiento.

La circular a que se refiere el presente proyecto iría redactada en la siguiente forma:

La Plata............

Sr.............. y flia.

El Circulo de Cronistas que presido ha instalado en la calle 58-537 una agencia de información periodística de toda índole, creyendo encontrar un medio, de que Vd. tenga ocasión de remitir toda noticia de interés general y propia.

En consecuencia solicita de Vd. el apoyo de tal iniciativa poniendo en su conocimiento que la agencia de referencia, comenzará a funcionar desde el 1.o de noviembre.

Las informaciones deberán ser remitidas por carta y con la cons guiente constancia de su veracidad.

**SOCIALES**

En la grandiosa fiesta hípico-social llevada a cabo el sábado pasado en el regimiento 7 de infantería con motivo de la jura de la bandera por los conscriptos de la clase del 98; por un error al hacer la crónica de la misma, hicimos figurar en la carrera de enhebrar la aguja que el 2o. premio lo obtuvo la pareja formada por la señorita de Capdevielle y el teniente Villamonte, siendo que los que obtuvieron este premio fué la pareja formada por la misma señorita de Capdevielle y el subteniente Bolognini. Dejamos así salvado el error.

Religiosas—En las distintas misas oficiadas ayer en las iglesias de la Merced y San Ponciano, hemos visto a las siguientes familias:

Monasterio, Agnese, Sánchez Viamonte, Ramírez, Griffin, Fernández Basualdo, Broudert, Herrero, Aparicio, López Merino, Rossotti, Torres Carranza, Herrera Paiva, Wolf Zambonini, Binden, Facio, Tolosa, Gilbert, Saucet, Jaunarena, Nieves, Villaamyor, Ponsatti, Muñiz Monasterio, Sempé, Senet, Abella, Silva Lezama, Baudón, etc.

En el lago—Favorecido por un hermoso día, el domingo fué éste el punto ed reunión de las principales niñas de nuestra sociedad.

**TEATROS**

Olimpo—Para las cinco funciones que dará en este coliseo la compañía Valle-Csillag, han retirado abono las siguientes familias:

Chaves, Nievas, Lecot, Cometto, Espejo, Mainero, Martínez, Lamas, Anselmino, D'Amico, del Campillo, Morales, Pereyra, O'Reilly, Costa, Lartigue, Seguí, Juárez, Cuenca, Jaunarena, Pairó, Ambrosi, Pavito, Baliño, etc.

## De Lomas de Zamora

**Los juegos florales — Veredicto del jurado**

LOMAS DE ZAMORA, octubre 7 — El jurado nombrado para estudiar los trabajos presentados y dirimir los premios que se acordarán en los juegos florales que se realizarán en esta ciudad el 12 del corriente, "Día de la Raza" ha dictado el siguiente veredicto:

Para el premio "Club Español", se han presentado 24 composiciones, habiendo obtenido:

1o. Premio número 174, "España en América", canto latino; 1o. Accesit número 50 "Al Día de la Raza", Patria, Fides, Amor; 2o. Accesit número 181 "España en América", lema: Dilige ut vivas, labora ut vinas; 3o. Accesit número 127 "España en América", lema: España es la hostia, etc.

1o. Mención honorífica número 84 "España en América", lema: Apolonida.

Premio del señor Intendente Municipal — Romance histórico. Se han presentado 7 composiciones.

Premio número 64: "El sorteo de Matucana", lema: Un bronce falta, etcétera. 1o. Accesit número 89: Por la prenda... Lema. Montaraz.

Premio del Concejo Deliberante — Poesía "A Lomas", se han presentado 9 composiciones.

Premio: No se conceda. 1o. Accesit número 291: Soneto "A Lomas". Lema: Primavera.

Premio del Consejo Escolar "Cuento para Niños" — Se han presentado 33 trabajos.

Premio número 256 — La rosa y el príncipe pajarito. Lema: Apolo bis. 1o. Accesit número 98 "El buen ejemplo". Lema: Los niños son las flores de la vida. 2o. Accesit número 196, "Sueños". Lema. Denia. 3o. Accesit número 11: "La conquista de la fiera". Lema: Toda obra de redención, etc.

Premio de la Sociedad Española de Socorros Mutuos — Importancia de las sociedades de socorros mutuos, en el mantenimiento del espíritu patriótico español en la Argentina. Se han presentado 3 composiciones habiéndose adjudicado:

Premio número 66 — Importancia de las sociedad — Empieza: "El espíritu español es letra, etc.

1o. Accesit número 94: "Importancia de las sociedades". Lema Saint Denis.

Premio del diputado señor Felipe Castro — Poesía de tema libre, se han presentado 66 composiciones.

Premio número 32 — "Lo que no muere". Lema: Amor. 1o. Accesit número 37 "Al maestro". Lema: Milagroso señor de la vida. 2o. Accesit número 53: "A la corte de amor". Lema: Paje Azul. 3o. Accesit número 49: "Mi musa y mi canción". Lema: Hebe.

Premio del Instituto Politécnico — "Al maestro" se han presentado 44 composiciones.

Premio número 254 — "Al maestro". Lema: 7 el fué la luz del mundo. 1o. Accesit número 62: "Al maestro". La educación es luz. 2o. Accesit número 106 "Al maestro". Lema: Helvio. 3o. Accesit número 23: "Al maestro". Lema: Cimbelino.

Premio de "La Unión" — A la paz. se han presentado 8 composiciones.

Premio número 105 — "Cantos a la Paz". Lema: Patria, fides y amor.

Premio del diario "El Imparcial". — Tema libre, se han presentado 91 composiciones.

Premio número 75: "Leyenda Charrúa". Lema: Vita. 1o. Accesit número 140: "El solar de la raza". Lema. Trovero. 2o. Accesit número 34: "Al mar". Lema: Prometeo vencido. 3o. Accesit número 42: "El cerro de la gloria". Lema: El sol ilumina al cerro.

Premio del Club de Gimnasia y Esgrima — Importancia de los ejercicios físicos en la educación pública. Se han presentado 8 composiciones.

Premio número 164 — Importancia, etc. Lema: Ubi bene, ibi patria. 1o. Accesit número 185: Importancia, etc. Lema: Ad astra per Artera. 2o. Accesit número 132: Importancia, etc. Lema: Por mi patria. 3o Accesit número 10: Importancia, etc. Lema: Sursum Corda. Mención honorífica número 43: Importancia, etcétera. Lema: Grocius.

Premio de la revista "A. B. C." — "A la Fe". Se presentaron 7 composiciones.

Premio número 139 — "Canto a la Fe". Lema: Creo. 1o. Accesit número 223: "Canto a la Fe". Lema: Es la antorcha de la vida.

Premio de Lomas Jockey Club — "Los centauros argentinos". Se han presentado 5 composiciones.

Premio número 21 — "Los centauros argentinos". Lema Víctor.

Premio de la Sociedad Popular de Educación "Las Rosas". Se han presentado 9 composiciones.

Premio número 13 — "A la rosa". Lema. Emula de la llama. 1o. Accesit nImero 130: "Las Rosas". Lema: Wilson.

Premio del diputado señor Vicente Damonte — "El olivo simbólico Se presentó una composición. Se declaró desierto.

## De Necochea

**Otra vez el juego — Temores vecinales**

NECOCHEA, octubre 7 — Acaba de instalarse un comité coservador en una de las calles más centrales de la ciudad.

Es notorio que en dicho local se juega a la taba día y noche, sin que la policía lo impida. Es muy censurada la actitud de algunos funcionarios provinciales adictos al gobierno que provocan incidentes personales callejeros y escándalos de todo género, envalentonados porque cuentan con la impunidad.

Se vive como en los peores tiempos del pasado y el vecindario se alarma previendo mayores desórdenes.

## De Magdalena

**Reunión radical — Los fletes del ferrocarril Sud**

MAGDALENA, octubre 7 — Con motivo de cumplirse el tercer aniversario del gobierno del doctor Hipólito Yrigoyen, el comité radical de de ésta conmemorará esa fecha con un gran acto cívico.

—Se lamenta entre los comerciantes de la localidad los altos fletes que la empresa del ferrocarril Sud cobra por el transporte de las mercaderías. Con ese motivo algunas casas de comercio piensan transportar las mercaderías por medio de carros changadores desde la capital, resultando de esta forma más ventajoso para los comerciantes de esta plaza.

## De Salto

**Empleados impagos — Críticas fundadas**

SALTO, octubre 7 — Los empleados municipales que fueron declarados cesantes con fecha 22 del mes próximo pasado, aun no han podido percibir sus haberes, porque el comisionado municipal hace más de una semana que se encuentra ausente y no sabe cuando dedicará su tiempo a preocuparse de los asuntos municipales.

Estos empleados concurren todos los días a la tesorería municipal, donde se les contesta con evasivas con el fin de eludir el pago de lo que se les adeuda. Mientras tanto estos meritorios servidores públicos no saben a quién dirigirse para lograr se le abone el fruto de su trabajo.

Estos empleados fueron declarados cesantes por el hecho de ser radicales, como consecuencia de la entrega de los puestos públicos a los elementos conservadores que sostienen la política del gobernador. Con este motivo se critica severamente la actitud del comisionado, quien entregado a los manejos de los conservadores, tiene el propósito de pagar sus sueldos a los empleados tan injustamente separados.

—Entre los empleados recientemente nombrados ya hay algunos que han manifestado propósitos de renunciar por carecer de competencia para desempeñar sus puestos.

Ya ha renunciado el inspector general y se anuncia la renuncia de otros.

Nadie quiere aceptar puestos, pues aparte de la inseguridad en los mismos, no hay personas competentes. Luego el pacto vergonzoso merced al cual han tomado la situación los elementos conservadores, ha provocado tan justísimas críticas y tal repulsión que las personas sensatas no quieren prestarse a tan turbios manejos.

—Hoy se ausentarán para Buenos Aires, el intendente municipal señor Juan Iturr'aga y el señor Juan Aristegui, presidente del honorable consejo deliberante.

## De Rojas

**Las fiestas patronales — El día de la raza — Varias**

ROJAS, octubre 7 — Terminaron las fiestas patronales, las que alcanzaron el mayor brillo. En la procesión del santo patrono San Francisco de Asís, había más de dos mil feligreses. Después de la bendición ocupó la tribuna frente al atrio el presbítero doctor Napal, de ésa, disertando sobre la acción negativa y disolvente del socialismo en nuestro país. Hizo una reseña también de la obra del clero desde épocas de la independencia. Al abordar los temas sobre patria y religión, tuvo períodos brillantísimos, siendo muy aplaudido.

En la conferencia había muchísimos obreros católicos; algunos socialistas pretendieron interrumpir al orador, pero fueron sacados por la policía. Más tarde lanzaron un desafío por medio de un volante impreso a una controversia pública sobre la religión católica y el socialismo. El doctor Napal publicó en "La Reparación" una solicitada aceptando el desafío, pero siempre que la controversia sea por escrito y sometida a un jury de vecinos espectables.

—Para el día de la raza se proyectan fiestas en estación Echeverría.

—Apareció un folleto titulado "Corona cívica" que don Sebastián F. Iturralde dedica a la memoria del primer maestro de escuela de Rojas, señor Jaime Pons, en el aniversario de su fallecimiento.

—Cerróse la inscripción en la reapertura del registro electoral provincial. Se inscribieron 134 ciudadanos.

—Muy sentido ha sido en esta sociedad el deceso de la señorita María Oyhanarte de Ferrary, ocurrido en ésa.

—Para ésa los presbíteros doctor Napal y Munarriz.

## De Lobería

**Fallecimiento — Enfermos — Viajeros**

QUEQUEN, octubre 7 — A la edad de 85 años y después de una larga enfermedad, ha fallecido el antiguo y apreciado vecino, señor Graciano Antonena, que fué una existencia útil y laboriosa, y deja en su respetado hogar a una numerosa familia rodeada de todos los afectos. En vida y en todos los momentos supo conquistar simpatías por su sinceridad y lealtad en todos sus actos, y por su altruismo y generosidad, sólo deja recuerdos gratos en todas las personas que tuvieron la oportunidad de tratarlo.

Sus restos, fueron sepultados en el cementerio local, ante una numerosa concurrencia, que ha sido un testimonio de sincero pesar. El deceso enluta a las familias de Antonena, Lasaga, Eguillort y otras.

—Enfermos, la señora Rufina H. de Yanuzzi y el señor Gregorio Elras.

—Completamente restablecida, la señorita Oreida Castro.

—Enferma, la señorita Dolores Guerrero.

—De Bahía Blanca, la señorita Mariana Arregui, acompañada de su hermano José, y el señor Ezequiel Gil.

—De La Dulce, el señor Francisco Yanuzzi.

—Para Lobería, el señor Adolfo I. Yanuzzi.

—Para Balcarce, la señorita Célfida Castro.

—De Chacabuco, el señor Natalio Uriarte.

## De General Paz

**Nuevo diario — Enlace**

GENERAL PAZ, octubre 7 — Apareció ayer "La Verdad" órgano oficial del comité local de la Unión Cívica Radical.

Ha causado muy buena impresión la forma con que se abordan los distintos tópicos.

—Se efectuó en ésa el enlace de la señorita Emilia Tomatti con el señor José Vinci. Fueron padrinos el padre de la novia señor Santiago B. Tomatti antiguo vecino y correligionario de ésta y la señora Sara Fernández.

La ceremonia nupcial se efectuó en la iglesia de las Victorias.

## UNION CIVICA RADICAL

**REORGANIZACION RADICAL EN SAN MARTIN**

**Elección de autoridades**

SAN MARTIN, octubre 7 — Con la presencia del senador provincial señor J. Dellepiane y el diputado señor Melchor Arana, delegados del comité central de la provincia se realizó en esta localidad un gran acto cívico de la Unión Cívica Radical en el que hizo acto de presencia cuanto hay de más prestigioso y espectable en el partido.

Con un entusiasmo desbordante y después de una serie de discursos y clamorosas ovaciones y calurosos vivas al partido radical, se procedió a la alección de autoridades en la siguiente forma:

Comité central de la Unión Cívica Radical en San Martín:

Señores Angel Bonifacini, doctor Juan Gamba, doctor Enrique Marengo, señores Isauro Rivarola, Tomás Ortelli, Alejandro Labat, Emilio F. Morello Federico Urien, José A. González, doctor Policarpo Mom, delegados por el comité "Doctor Leandro N. Alem" y señores Lorenzo Kelly, Julio Riganti, Pascual Pastorino y Juan Anchordoqui. delegados por el comité "Hipólito Yrigoyen" de Caseros.

Comité "Doctor Leandro N. Alem", de San Martín:

Presidentes honorarios: doctor Pedro Solanet, señor Delior del Valle y señor Juan Reibaldi.

Comité la sección electoral de San Martín:

Presidente, Alejandro Labat; vice 1o., doctor Enrique Marengo; vice 2o., señor Antonio S. Pissano; secretario general, Juan Pedroza; secretarios: Juan Saporiti y José Pan; tesorero, Arturo Lisso; pro, Santiago Gianoli; vocales: Alfredo Nolezco, Damián Cabrera, [illegible] E. González, Guarino Muro, José B. Camere, Santiago Barberis, Miguel Fernández, Alfredo García, Juan Corsiglia, Pablo Moyano, José Blanco, Francisco Loncau. Suplentes. Manuel García, Enrique Barbieri, Ignacio Cóppola, Ceferino Poletti, José Martini (hijo), Francisco Quaglia, Enrique Buato's, Salvador de Ruggiero, Amadeo Oggero, Miguel H. Paulini.

Comité "Hipólito Irigoyen", de Caseros, F. C. P.:

Presidente, Lorenzo Kelly; vice 1o. Pascual Pastorino; vice 2o., José Garabaglia; secretario general, Osvaldo E. Torcoletti; secretario, José M. Salas; prosecretario, Floro Ortega; tesorero, Manuel Ituarte; protesorero, Juan Peralta del Prado; vocales; Alejandro J. Noseda, Domingo Calzo'ari, Juan Anchordoqui, Juan Posatieri, Olaro Ataire, José Porretti, Sixto Rodríguez, Julio Riganti, Ernesto Di Mársico, Antonio Urgelles, Guillermo Muro, Arístides Ranchieri, Pedro Pérez, N. Domínguez; suplentes: Pablo Cingolani, Matías Doncedes, Antonio Franchelli, Manuel Almada, Horacio Salas, Lorenzo Pelliza, Juan Bota, Aurelio Romero, Fruto Cabral y José Consiglio.

La asamblea se disolvió después de realizada la elección, en medio del mayor entusiasmo.

## De Capilla del Señor

**El juego**

CAPILLA DEL SEÑOR, octubre 7 — A pesar de las continuas denuncias que se formulan diariamente sobre jugadas, los garitos continúan en su auge, sin que hasta el momento se hayan notado las medidas policiales del caso.

## De Las Flores

**Varias informaciones**

LAS FLORES, octubre 7. — La compañía del circo "Sudamericano" debutó anoche en esta localidad, notándose una lucida concurrencia.

Esta noche estrenarán la comedia "Retazo", original del señor Darío Nicodemi y adaptada a la escena nacional por el señor Julio L. Escobar.

—Los dirigentes del partido de la Unión Cívica Radical, han comenzado los preparativos para efectuar el 12 del actual una gran manifestación cívica, como acto de adhesión y solidaridad con los actos de reparación institucional del gobierno del doctor Hipólito Yrigoyen.

—La colectividad española ha confeccionado un selecto programa de festejos para el 12 del actual.

—En breve se reunirán los miembros del comité de la Unión Cívica Radical, a objeto de tomar en consideración varios asuntos relacionados con la próxima campaña electoral de noviembre, y la reorganización de los subcomités del partido.

—Ayer se hizo cargo de la inspección de tracción del ferrocarril del Sud, el señor J. Linares, meritorio empleado que cuenta con más de 25 años de servicio.

—Hoy parte para ésa, el señor Juan Kincaid y su esposa R. Busso.

## UNIVERSITARIAS

**FACULTAD DE C. ECONOMICAS**

**Asamblea de estudiantes**

Durante la corriente semana tendrá lugar la asamblea de estudiantes que ha sido convocada para elegir veinte y tres delegados, que integrarán la asamblea electoral, constituída además con los profesores titulares y suplentes.

**Nómina de alumnos distinguidos egresados del curso de contadores públicos, durante el año 1918—**

El decano de la facultad de ciencias económicas, ha elevado a la consideración de la Excma. cámara de apelaciones en lo comercial de la capital, a los efectos de que informa el artículo 58 de la ley de quiebras, una nómina de once alumnos que con clasificación de distinguido egresaron del curso de contadores públicos, durante el año 1918, los cuales son los siguientes: Angel R. Mesé, Enrique Argentino Rabuffetti, Luis M. Márquez, Pascual Rochina, Juan M. Tenoira, Félix Centa, Ramón Pan, Cecilio del Valle, Roberto E. Carsoni, Eduardo R. L. Mollo y Leopoldo M. Sichés.


# REMATES

**AYARRAGARAY, SCHINDLER y GOWLAND**

**En Villa Sauze, F. C. O.**

(Partido de Gral. Villegas)

**El Sábado 11 de Octubre de 1919 a la 1 p.m.**

**5.800 novillos 15.800**

**510 vacas 510**

200 novillos de 3 1|2 años, gran clase casi listos.
260 novillos de 3 años, gran estado y clase.
400 novillos de 3 años, muy buen estado y buena clase, mochos.
150 novillos de 3 años, 1 marca muy buen estado.
300 novillos de 2 1|2 a 3 años, mochos, buena clase.
200 novillos de 2 1|2 a 3 años muy buen estado y clase.
500 novillos de 2 1|2 años especiales en clase, 2 marcas.
350 novillos de 2 1|2 años, mochos, 1 marca, buen estado.
700 novillos de 2 años, buena clase y buen estado.
500 novillos de 2 años, mochos 1 marca.
450 novillos de 2 años, gran clase y estado.
250 novillos de 2 años, 1 marca, buena clase.
400 novillos de 1 1|2 años, 1 marca muy buen estado.
350 novillos de 1 1|2 años, mochos, buen estado.
500 novillos de 1 año, 1 marca buen estado.
350 novillos de 1 año, mochos, especiales en clase.
200 vacas Polled Angus, de 3 a 5 años, 1 marca.
80 vacas Polled Angus, con
80 terneros al pie.
150 vacas Durham, muy buena clase y estado.

Estas haciendas se venderán clasificadas y en lotes de 200 cabezas, con opción.

HORARIO DE TRENES.—Salida de Once el viernes 10 a las 9.45 p. m. Terminado el remate, saldrá un tren de regreso a las 9.47 p. m. Para comodidad de los señores [illegible] Informes a [illegible] Buenos Aires. — Ayarragaray, Schindler y Gowland. v. 10 octubre

**SALABERRY & BERCETCHE**

**2550 vacunos 2550**

Incluso 500 novillos de 2 1|2 y 3 años y 200 vacas gordas

**El sábado 11 de octubre, a la 1**

**En MACKENNA, F. C. P.**

**2550 vacunos en Mackenna, F. C. P.—**

5o. remate especial, con el concurso de los principales establecimientos ganaderos de la zona.

El sábado 11 de octubre, a la 1 de la tarde, en las instalaciones del señor Juan Carlos Casalins, con las haciendas debidamente clasificadas en lotes, y de acuerdo al siguiente detalle: 300 novillos muy buen mestizo Durham, de 2 1|2 años, carne gorda; 100 novillos mestizos Durham, de 2 1|2 años, gordos; 200 novillos buena clase Durham, de 2 1|2 a 3 años, en buen estado; 200 novillos Durham especiales en clase, de 1 1|2 años, 1 marca; 100 novillos id id una marca; 200 novillos de 1 1|2 años, mestizos, regular estado; 250 novillitos especiales en clase, de un año, una marca; 300 novillitos de un año, muy buena clase Durham, los marcas; 100 vacas gordas, especiales; 200 vacas Durham, en muy buen estado y gordas, 200 vaquillonas de 1 1|2 a 2 años, gran clase, servidas, una marca; 200 vaquillonas de 1 1|2 años muy buena clase Durham, sin servir, una marca; 100 vacas servidas, muy buena clase Durham; 30 toros Durham, puros por cruza, de 1 1|2 años, marca del señor Redlich; 20 toros de 2 1|2 años, en muy buen estado, puros por cruza, marca de de la Lastra y Olivera Cézar; 50 vacas Durham, al corte. Frente al local feria tenemos potreros en buenas condiciones para pastoreo del ganado que se nos remita con anterioridad a la fecha del remate, como así también mientras se preparen los arreos o embarques una vez efectuada la venta. Comisión, 2 o|o al vendedor y 2 o|o al comprador. Informes, a nuestras casas Defensa 188, Buenos Aires; Córdoba 951, Rosario; o al señor Juan Carlos Casalins, en Lobaulaye o Mackenna. — Las consignaciones cuyo detalle aún no se ha la en nuestro poder, serán agregadas al presente aviso. — Salaberry y Bercetche. v. octubre 10.

**2500 vacunos en Tandil, ferrocarril Sud—**

Haciendas generales de muy buena clase, criadas en la zona y en su mayor parte lotes de una marca.

El domingo 19 de octubre a la 1 de la tarde, en las instalaciones de la Agrícola Ganadera sociedad anónima. A los efectos de poder confeccionar los prospectos detallados, suplicamos a nuestros remitentes nos envíen las notas de las consignaciones a la mayor brevedad posible. Comisión, 2 o|o al vendedor y comprador respectivamente. Pedidos al local a nuestras casas o al señor Juan Espel, en Tandil. Próximamente detalles. — Salaberry y Bercetche. v. octubre 18.

**Adolfo Bullrich y Cía.**

**Toros Shorthorn de Rawes—**

Un buen lote de 6 toros Shorthorn importados por los señores J. e I. Rawes, se rematarán

El viernes 10 de octubre, a las 2.30 de la tarde, en nuestra casa, San Martín 254, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía. v. octubre 9.

**Shorthorn de Shepherd—**

[illegible] de los señores [illegible] Shepherd, se rematarán

El viernes 10 de octubre, a las 2.30 de la tarde, en nuestra casa, San Martín 254, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía. v. octubre 9.

**Toros Shorthorn de Marshall**

[illegible] importados por el señor A. J. Marshall, [illegible]

se rematarán

El jueves 9 de octubre, a las 2.30 de la tarde, en nuestra casa, San Martín 254, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía. v. octubre 8.

**Lincoln de Pears—**

Un buen lote de 15 carneros Lincoln de la cabaña del señor A. T. Pears, importados por el mismo, se rematarán

El miércoles 8 de octubre, a las 2.30 p. m., en nuestra casa, San Martín 254, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía. v. oct. 7.

**Furst Zapiola y Cía.**

JUDICIAL. EN VILLA BALLESTER. La esquina de Gral. Lavalle y Faustino Sarmiento. A 1 cuadra del adoquinado y a 10 de la estación, tres terrenos unidos que miden 8.83 metros por 30 cada lote, y lindan todos por estar unidos con la calle Gral. Lavalle, al N. O. con el lote 7, al S. O. con la calle Sarmiento y al S. E. con parte del lote 23. Juez Dr. Campos, secretaría Dr. Fernández. Juicio "Moras Carlos Enrique con Montovani Gustavo por cobro ejecutivo de pesos". Base en conjunto $ 1.200 m|n. El martes 7 de octubre a las 3, en nuestra casa Reconquista 434, donde pueden solicitarse planos y datos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. — Furst Zapiola y Cía.

Gabriel Fernández. 11|272 v. oct 7

JUDICIAL, EN FLORES. TERRENO calle Pergamino entre Merlo y Lobos a 6 cuadras de Provincias Unidas y a 8 de Rivadavia. Mide 8.66 metros de frente por 48.19 metros de fondo, o sean 417.33 metros cuadrados. Sin base al mejor postor. Juez Dr. Campos, secretaría Dr. Fernández. Juicio "Francisco Borrego su concurso". El martes 7 de octubre a las 3, en nuestra casa Reconquista 434. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. — Furst Zapiola y Cía.

Gabriel Fernández. 11|273 v. oct. 7

**Bravo Barros y Cía.**

CASA EN VILLA LYNCH — Partido de San Martín — Judicial — Calle Roma entre Don Tomás y Beazley. A cinco cuadras al norte de la estación Villa Lynch del tranvía Lacroze. Juez doctor César A. Campos, secretario señor Gabriel Fernández. Juicio Luis Ubaldi contra Carlos Rovera. Base, $ 906.89.

El lunes 20 de octubre, a las 3 de la tarde, en nuestro hall, 351 San Martín 361. Terreno: 8m66 (10v.) por 31m84 (45v.). Consta de dos habitaciones de madera y zinc y pozo. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Informes, 351 San Martín 361. — Bravo Barros y Cía. 11,390 v. oct 19

**V. S. Lobato y Cía.**

JUDICIAL. — CAMPO EN LA PAMPA. — [illegible] Superficie en conjunto, 15.000 hectáreas. Base, $ 5 la hectárea. Título perfecto.

El jueves 9 de octubre a las 3, en nuestra casa Rivadavia [illegible]. Orden del señor Juez [illegible] Arturo Seeber, secretario doctor Francisco Castellanos (hijo), en la sucesión de don Francisco [illegible] [illegible]. Tiene casa de negocio y [illegible] puesto en mal estado. Tenemos un informe del agrimensor. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, Rivadavia 639. — V. S. Lobato y Cía. 11|204 v. oct. 8.



**GRAN SEMANA DE LA RAZA**

CELEBRANDO el trascendental suceso que en la historia señala el descubrimiento de América, los Grandes Almacenes "TIENDA SAN JUAN", iniciaron ayer SEIS DIAS EXCEPCIONALES DE VENTA, destinados a brindar en CONDICIONES ALTAMENTE VENTAJOSAS DE PRECIO las creaciones más recientes y originales de la moda primaveral.

ESTA OPORTUNIDAD debidamente apreciada y utilizada en su primer día por miles de personas ha sido y será realzada durante el curso de esta venta con un OBSEQUIO grato a todo comprador, consistente en cajas y frascos conteniendo exquisitos bombones y finos caramelos.

VISITENOS. Los numerosos departamentos y secciones de nuestra casa rivalizan en la presentación de OCASIONES.

**CATALOGO PRIMAVERA - VERANO**

Apareció y está en circulación esta nueva edición de nuestro catálogo general, ilustrando las últimas creaciones de la moda. Se remite gratis y libre de porte únicamente a las provincias, territorios y países vecinos. SOLICITESE.

**PARTE de los REGALOS** con que OBSEQUIAMOS a nuestra clientela con motivo de la FIESTA DE LA RAZA.

GRANDES ALMACENES **Tienda San Juan** CIBRIÁN Hnos Alsina y Piedras SOC. ANÓNIMA



**TRAJES ENCERADOS** Suc. Vda. de Longobardi BOLIVAR 280

# CRONICA SOCIAL

Ha sido recibida en nuestra sociedad con expresivas muestras de complacencia la noticia del compromiso matrimonial de la señorita Celina Pradére con el señor Florencio Lagos Mármol.

* * *

El viernes próximo de 4 a 7 se celebrará en los salones del Plaza Hotel un te danzante organizado por las damas riojanas en honor del capitán Vicente Almandos Almonacid.

El precio de las entradas se ha fijado en 3.50 $.

Las invitaciones pueden solicitarse por teléfono a U. Telef. 720 (Mitre) y 2587 (Juncal). Pagos: Corrientes 2795 y Larrea 1213.

Invitan las siguientes señoras y señoritas:

Luvina Bazán de Herrera, Delina Barros de Grandoli, María G. de Wilson-Rae, María Carreño de Valdés, Gabina San Roman de Andino, Carolina Ocampo de Valdés, Teolinda V. de Vera, Isabel Sosa de Sánchez, María Elena Bazán de Pico, Clorinda B. de Sánchez, Lola A. de Fernández, Fanny Vera de Bazán, Malvina Carreño de Carreño, Rosario Vera Peñaloza, Celestina de la Fuente, Lucrecia Sánchez Bene Vera.

* * *

Las numerosas ex alumnas y relaciones particulares de Mlle. Blanche Dreux, concurrieron ayer al Te Colonial, haciéndola objeto de cariñosos agasajos con motivo de su próximo viaje a Europa.

Esto dió lugar a que se efectuara una reunión llena de encantos y brillo, en la que se evidenciaron los muchos afectos de que goza Mlle. Dreux, entre nosotros.

Acudieron a despedirse de la distinguida viajera, las señoras:

Stella Morra de Cárcano, Teodosia Roca de Watson, Josefina Zuberbubler de García Fernández, Jovita Gómez Pombo de Oyuela, María Lavalle Cobo de Quirno, Angélica Gómez de Gómez Aguirre, Carmen Díaz Vélez de Alvarez de Toledo, Clotilde Hita de Echepareborda, Julia Zumarán de Olmedo, Carmen Sánchez Elía de Quintana, Elena Sansinena de Elizalde, Ana Cárcano de Acevedo, Cora Gibson de García Uriburu, María Rosa Lezica de Pirovano, Lía Sansinena de Gálvez, Ernestina Bustos Morón de Mantilla, Carmen Taylor de Cambaceres, Felisa Ledesma de Belgrano, María Marta Saavedra de Oliveira Cézar, Sara Tornquist de Shaw, Zulema Zuberbühler de Paz, Alita Livingston de Dorado, Lucila Alemán de Peluffo, Julia Blanca Roca de López.

Señoritas. Matilde Díaz Vélez, María Clotilde Echepareborda, Magdalena y Dolores Gallo, Rosa y Julia Olmedo Zumarán, Dora y Elena Méndez Cabral, María Luisa Ledesma, María Dámasa Oliveira Saavedra, Agustina y Clara Marcó Roca, Carmen Charles, Clotilde y Clara Echart, Débora Peluffo, María Isabel y Julieta Pueyrredón, María Luisa Martínez de Hoz, Susana y Lola Larguía, Angélica y María Teresa Centeno, María Antonia Bianchi de Cárcano, Sara y Delia Lavarello, Lila y Lucrecia Moyano, Lilly y Fanny Delor, Sara Paz Quirno, María Doralisa, Clemencia de Achával, María Luisa, Ivonne y Mercedes Necol, Margarita e Isabel del Corral Casado, María Elena, Gómez Pombo, Angélica Gómez Molina, María Stella Gibson, Lía Bonorino Ezeiza, Delia Obejero Urquiza, Emilia y Guillermina Solá, Mercedes de Alvear, Elsa y Giselle Shaw, Clara y Delia Carmen Ocampo Alvear, María Elena Luro Roca, Marcela Tuckermann, María Elena Rocha, María Raquel Cárdenas, Carola Cárcano, María Rosa y Sara Cranwell Ocampo, María Elena Luro, Margarita y Susana Bengolea, María Elena Sánchez, Carmen y Julia Cambaceres, Estela y Adela Zuberbuhler, Matilde Semprún.

* * *

Se realizará mañana, a las 6 de la tarde, el casamiento de la señorita Celia González Durán con el señor Eduardo Pérez Alen.

La ceremonia religioso se efectuará en la iglesia de San Nicolás y en ella serán padrinos, la señora Rosa Pérez Alen de Padrós y el doctor José González Pellicer.

Formarán el cortejo las señoritas Amelia Jantus Somellera, Delia Jolly Alcobendas, Cristina Massini Barilari, Amelia Castro, Elisa Espeche Jiménez, Dora Crols Fragueiro, María Luisa Garrido, Julieta Firmat Lamas y María Isabel Benavídez Olazábal.

En el acto civil celebrado ayer por la tarde, fueron testigos, por parte de la novia, el señor Manuel Durán, el doctor José María Carreras, en representación del señor Pascual Lavié y el doctor Fermín Calzada, y por parte del novio, el doctor Floro Lavalle, Alberto Candioti y señor Salvador Pérez Alen.

* * *

El sábado próximo se efectuará el enlace de la señorita María Peña con el señor Ricardo Sein.

Serán padrinos la señora Aurelia D. de Sein y el señor Ramón Peña.

En el acto civil serán testigos, por parte de la novia, los señores Bernardino y Ramón Peña, y por la del novio, los señores Jacinto y Roberto Sein.

Después de la ceremonia se efectuará una recepción en casa de la novia.

* * *

Se anuncian para los primeros días de noviembre próximo, la llegada del doctor Alberto D. Oliveira, nuevo ministro de Portugal en la República Argentina.

La colectividad portuguesa en ésta, le prepara una recepción.

* * *

La señorita Sara Thwaites Lastra en vísperas de su boda recibirá esta tarde a la hora del te a sus amigas que con tal motivo deseen saludarla.

* * *

El sábado próximo se realizará en casa de la novia, el enlace de la señorita Carlota Cabral con el teniente de fragata señor José S. Zuloaga.

Serán padrinos la señora Teodora Díaz Olazábal de Cabral y el señor Manuel Zuloaga. Actuarán como testigos, los doctores Oscar R. Beltrán y Moisés Porcel Iturralde, por parte del novio, y los señores Luis R. Cassinelli y Jacinto Cabral, por parte de la novia.

* * *

Más de cuatrocientas personas han retirado hasta ahora cubiertos para el banquete que en honor de los señores Manuel López Marín y Manuel García le ofrecen sus amigos festejando sus recientes nombramientos para ocupar los cargos de gerente y subgerente del Banco Español del Río de la Plata.

La demostración se efectuará en el gran salón del Príncipe Jorge.

* * *

Se ha concertado el enlace de la señorita Luisa Pascual con el doctor Atilio Guaita.

* * *

En la iglesia de San Miguel será bendecido mañana el enlace de la señorita Celia Palacio con el doctor Oscar Milberg.

Apadrinarán la boda la señora Ana Lamas de Palacio y el señor Juan Carlos Milberg.

El siguiente cortejo se formará a la entrada al templo:

Celia Palacio con Carlos Palacio, Oscar Milberg con Blanca Bossi de Milberg, Josefina Palacio con Hernán Milberg, María Raquel Iglesias con Juan Carlos Milberg, Carmen Sastre con Enrique Pueyrredón, Isabel Vollenwelder de Bouquet con Horacio Bouquet, María Mercedes Carranza de Alemán con Eduardo Alemán, Sara Lamas de García Mérou con Enrique García Mérou, María Luisa Lamas con Héctor Milberg.

En el enlace civil, que se realiza hoy, actuarán como testigos por parte la novia, el señor Carlos M. Palacio, y por parte del novio, el señor Hernán Milberg.

* * *

La señora Catalina de Iriarte ha pedido la mano de la señorita Amelia M. Spinetto para su hijo Francisco María.

Con este motivo los novios han sido muy felicitados.

La boda se realizará el año próximo.

* * *

De Bánfield:

El próximo 15 de noviembre se realizará en esta localidad el enlace de la señorita Consuelo Novoa, con el señor Ernesto Perversi.

Serán padrinos de la ceremonia religiosa, la señora Sara Alonso y el señor Carlos Perversi.

* * *

El sábado próximo se realizará la comida que los amigos le ofrecen al doctor Diógenes Decoud.

La demostración se efectuará en el Jockey Club.

* * *

Pasado mañana será consagrado el enlace de la señorita Margarita Massei, con el señor Baldomero Navarro Lamarca.

Actuarán como testigos del acto civil por parte de la novia, los doctores F. Silva Garretón y Enrique Dillón, y por la del novio, los doctores Carlos F. Lamarca y Enrique García Velloso.

Serán padrinos del matrimonio religioso, la señora María C. Massei y el señor Juan Massei.

* * *

Realizaron su primera comunión, en la capilla del Huerto, el domingo pasado, las niñas pobres que socorre el taller de señoritas ex alumnas del colegio de Nuestra Señora del Huerto.

Su número alcanzaba a cincuenta y fueron vestidas y calzadas por dicho taller, que preside la señorita Ermelinda Rozas Mujica.

* * *

Ha sido muy lamentado el fallecimiento del señor Matías Fernández Lusbin, ocurrido ayer en San Fernando, en forma repentina.

El extinto era un distinguido caballero que gozaba del respeto y consideración a que lo hicieron acreedor sus estimables prendas de carácter.

* * *

Una interesante fiesta se llevará a cabo el 21 del corriente en el teatro General Belgrano a beneficio de los niños pobres de la parroquia, que sostiene la asociación Doctrina cristiana.

Se exhibirá en esta función el film "La víctima", película recientemente estrenada y que ha merecido los más elogiosos comentarios.

Además se pasará una vista tomada el domingo pasado a la salida de misa de la iglesia parroquial.

Finalmente, el caricaturista Ramón Columba hará una caricatura que será rifada a beneficio de la misma institución.

El pedido de localidades puede hacerse a la calle Mendoza 2025, Belgrano.

* * *

Organizado por la comisión de ex alumnas menores, se llevará a cabo el 19 del actual a las 3 p. m., un gran festival a beneficio del salón de actos del colegio María Auxiliadora de Barracas.

Se pondrá en escena el emocionante drama en 5 actos "Alicia o la heroína del amor filial"; habrá números de música, canto y declamación y por último la chistosa zarzuela en 1 acto "Los cadáveres ambulantes".

La entrada vale 1 $ con derecho a 10 números de la rifa que se efectuará ese mismo día en un intervalo.

* * *

En su establecimiento de campo de Salauas (Corrientes) ha fallecido la señora Fructuosa Galarza de Rodríguez.

* * *

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Daisie F. Perkins con el señor Beltrán O. Oldendorff.

* * *

Mejorada la señora Celia Sahores de Luro.

—Enfermo el señor Publio Risso Patrón.

—Guarda cama la señora Valentina Díaz de Mayer Arana.

—El señor Carlos Hansen y su señora Lola Godoy tienen enfermo de algún cuidado a su hijito Carlos, quien ha sufrido una intervención quirúrgica.

—Es delicado el estado del señor Mariano de Vedia.

—Se ha notado una pequeña mejoría en el delicado estado del señor José García González.

* * *

Han llegado:

De Dolores el doctor Augusto Ibarra.

—De Rosario el señor José García González y familia.

—De Río de Janeiro las señoras Celina Le Breton de Regnier, Dolores Ibarguren de Le Breton y su hija Leonor.

—De Catamarca el doctor Alejandro Ruzo.

—De Montevideo el señor Carlos Buchardo Lavalle, Alicia Richard Lavalle, la señorita Josefina Sicardi, el señor Arturo Juega Farulla, su señora María Isabel Sicardi.

* * *

Han partido:

Para Entre Ríos el diputado nacional señor Alberto H. Carossini y su señora esposa.

—Para el Chaco el señor Oscar Maschwitz.

—Para Neuquén el señor Héctor Llames Acosta.

—Para Santa Fe el señor Gregorio Araoz Alfaro.

—Para Mendoza el señor Jorge Aubone y familia.

—Para Córdoba la señora Matilde Martínez de Ayerza y su hijo Jorge.

—Para Ascochinga el señor Enrique Anchorena y familia.

—Para Mar del Plata el señor Héctor Cobo y su señora Josefina Unzué.

—Para Bahía Blanca el señor Tomás López Cabanillas.

—Para Olavarría el señor Fermín Gigena y su señora Amalia Oliver.

## CONFERENCIAS

**CAMARA OFICIAL ESPAÑOLA**

El miércoles 8 del corriente, a las cinco de la tarde y en los salones del Club Español, Bernardo de Irigoyen 172, don Gonzalo Sáenz, presidente de la Cámara oficial española de comercio, dará una conferencia, desarrollando el tema de "El comercio y la industria españoles en la República Argentina".

**HACIA LA DEMOCRACIA SOCIAL**

Mañana a las 5.30 de la tarde, tendrá lugar en el Museo Social Argentino, la conferencia que hemos anunciado oportunamente, acerca del siguiente tema: "Hacia la democracia social", la que estará a cargo del doctor Octavio R. Amadeo.

## Instrucción pública

**COLEGIO NACIONAL DE B. AIRES**

Desde hoy, de 1 a 4 p. m., la secretaría de este colegio nacional, recibirá las solicitudes para exámenes previos, libres y de ingreso, que se tomarán en los meses de noviembre y diciembre próximos.

**COLEGIO NACIONAL JUAN MARTIN DE PUEYRREDON**

Hoy a las 4 p. m. el profesor Glanzer dictó su primera clase del curso libre ilustrado sobre el dibujo elemental.

El señor Glanzer se propone en dichos cursos indicar con ejemplos gráficos las reglas y proporciones elementales que son constantes en la composición decorativa, para facilitar la reconstrucción de los conjuntos que comprenden la serie de modelos en la enseñanza secundaria y normal.

**CENTRO ESTUDIANTES DEL PROFESORADO SECUNDARIO**

Bajo el patrocinio del centro Estudiantes del Profesora Secundario, que preside el señor Juan M. Almada, el profesor de historia argentina, doctor Antonio L. Cámpori, iniciará a contar del lunes 13 del corriente, continuando los lunes subsiguientes, de 6 a 7 p. m., un curso de seis conferencias sobre "La personalidad de Artigas al través de nuestra historia".

Dada la importancia del tema y la reconocida competencia del doctor Cámpori en asuntos históricos, no dudamos que las mencionadas conferencias han de verse extraordinariamente concurridas.

Las personas que se interesen por asistir a ellas pueden solicitar entradas personalmente o por carta a la secretaría del centro, Valentín Gómez 3233.


**CASA D'HUICQUE**
248 ESMERALDA 256
**CAFES y TES**
Exijan los cupones-obsequio al efectuar compras
U. T. 3265, Libertad


## AVISO FUNEBRE

**ENTIERROS**

ALFREDO ANDRES RADRIZZANI (q. e. p. d.) — Falleció el 7 de octubre de 1919. Confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. Su padre Cayetano Radrizzani; su hermano Enrique C.; su hermana política Irene Guglielmetti de Radrizzani; sus tíos, primos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, mañana miércoles 8 a las 10 a. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Rivadavia número 3435. — Nota: Servicio casa Mirás, Balcarce 212 y Callao y Córdoba.


WHISKY
BUCHANAN


## A NUESTROS LECTORES

**Debido a la creciente demanda de ejemplares de LA EPOCA, hemos podido conocer, que muchos de nuestros lectores no alcanzan a comprarla, por haberse agotado. Rogamos a los perjudicados con esta creciente venta, quieran solicitarlo directamente a esta Administración en calidad de suscriptores, asegurando de esta manera la regular recepción de nuestro diario.**

**EL ADMINISTRADOR GENERAL.**

## MOVIMIENTO GREMIAL

**SOCIEDAD UNION CIGARREROS**

La sociedad Unión Cigarreros ha celebrado una asamblea general extraordinaria, en la que fueron aprobados sus nuevos estatutos, así como también los de la Cooperativa Argentina de Tabacos, que bajo los auspicios de aquélla se formó en la asamblea del 14 de septiembre próximo pasado.

Fueron designados para formar el directorio provisional que ha de ocuparse de los trámites legales y trabajos consiguientes para la constitución definitiva, los señores: José Martínez Pérez, Clemente del Río, Esteban Navarro, Raúl Gaudiño, Antonio Martínez, Julio Palarea, Adolfo R. Carrillo, José Planás y Emilio Batlle Bosch.

## PERIODISMO

**"BLANCO Y NEGRO"**

Hemos recibido el número 1474 de esta hermosa revista madrileña, cuya lectura resulta interesantísima.

Además de las páginas de información, femeninas, cinematográficas, etc., contiene este número un precioso entremés de los hermanos Alvarez Quintero, una crónica sobre los monumentos de Segovia y varias fotografías de aristocráticas damas argentinas, de las fiestas del 9 de julio en Buenos Aires, del doctor Víctor Mercante, y del señor Arturo Meccia, lo que nos hace suponer que han de agotarse todos los ejemplares llegados.

## ESTADO DEL TIEMPO

**Sinopsis del tiempo a las 8 a. m.**

Cayeron lluvias ligeras en Salta, Jujuy y Santa Cruz. Reina tiempo nublado en el extremo norte y en Santa Cruz y seminublado en las demás partes.

Prevalecen vientos suaves a moderados del este a norte.

La temperatura ha subido excepto en el extremo norte. Actualmente esta bajo la normal, en casi todas las provincias y algo superior a la misma en los territorios del sur.

La presión atmosférica, sigue bajando lentamente en toda la república y presenta un centro de alta presión de 770 mm. sobre el estuario del Río de la Plata.

Probabilidades del estado del tiempo hasta las 8 p. m. de mañana:

En general, bueno, temperatura en leve ascenso.

Provincias de Buenos Aires, Pampa Central, Santa Fe, Entre Ríos, Corrientes, Santiago y norte de Córdoba, Mendoza, San Luis y sur de Córdoba, Catamarca, La Rioja, San Juan, Jujuy, Salta, Tucumán, Río Negro, Neuquén y Chubut, bueno, temperatura en leve ascenso.

Santa Cruz: Lluvias aisladas, temperatura en descenso.

## Exportación de carnes

El frigorífico "La Blanca", ha cargado en el vapor "Vasari", con destino a Inglaterra, 6.204 cuartos de vacunos; y el "Swift", en el vapor "Vasari", consignado al puerto U. K. Port, 20,168 cuartos de vacunos.

## Círculos y Sociedades

**"Almirante Brown"**—Este círculo social realizará una gran función y baile en honor y beneficio del señor Víctor Chirichella, el día 11 del corriente en el salón Rincón 1141.

**Club Social Música, Luz y Alegría** — Este club llevará a cabo todos los martes, un gran baile en el salón Rioja 668, de 9 a 12.30 de la noche.

**Club Social Florida.** — Este club realizará todos los jueves, de 9 a 12.30 de la noche, una soirée en el salón Rioja 668.

## De nuestra segunda edición de ayer

**En la presidencia—**

Poco después de mediodía llegó a su despacho oficial el presidente de la república.

Recibió a varios altos funcionarios que le informaron de la marcha de las reparticiones que dirigen, y después se reunió con sus ministros en acuerdo, para continuar tratando diversos asuntos a estudio.

**Pago de sueldos—**

Continúa la tesorería general abonando las planillas de sueldos por septiembre ppdo. que le son presentadas al cobro.

Lo entregado hoy por ese concepto, alcanzó a 1.200.000.

**Homenaje a los argentinos caídos en la guerra—**

La iniciativa surgida en Rosario del seno de una institución patriótica de aquella ciudad, en sentido de hacer un homenaje a los argentinos voluntarios en la gran guerra mundial, que fueron al viejo mundo a ofrendar su sangre y su juventud por el triunfo de sus ideales, ha sido muy bien acogida en esta ciudad y se aprestan, al efecto, varias prestigiosas asociaciones de Buenos Aires a hacer suya la idea, para en esta forma rendir tributo a los compatriotas de re[...]rencia.

Crecido es, en verdad, el núme[ro] de argentinos que apenas estalló [la] conflagración se dirigieron a Eu[ro]pa para enrolarse en las filas [que] defendían las respectivas patrias [de] sus mayores. Elementos de traba[jo] fuertes y vigorosos, que con sus [fa]cultades concurrían al desenvol[vi]miento de esta patria, lo aband[o]naron todo para ir a inmolarse [por] el ideal que llevaban en su espír[itu]. Son estas fuerzas que han desap[a]recido para nuestro país, pero [que] dejan el recurdo de sus actos y [la] enseñanza de ese temperamento [no]ble que sabe sacrificarse por la c[ul]minación de los anhelos que tra[ba]jan su ánimo.

Este homenaje, pues, que den[tro] de pronto ha de enunciarse en f[or]ma práctica, ha de ser por su [úl]timo significado digno de esos h[é]roes que, al rendir su vida en ho[lo]causto de sus grandes aspiracion[es] dejaron entre nosotros muchos se[res] que lloraban su ausencia, y que c[on] sus lágrimas harán permanecer p[er]petuamente reverdecidos los laure[les] en tan magna jornada conquis[ta]dos.

**Gobernadores que regresan—**

Hoy por la tarde emprendió vi[aje] al Neuquén, el gobernador de ese [te]rritorio, teniendo coronel Dez[...] quien ha venido gestionando ante [los] ministerios de obras públicas, ag[ri]cultura y justicia algunas mejo[ras] relativas a la vialidad, riego y r[égi]men carcelario.

Mañana regresará a Jujuy el [go]bernador de esa provincia, doc[tor] Carrillo, quien hace días se encu[en]tra en esta capital tramitando [el] pronto despacho de varios expedi[en]tes y asuntos de interés para aque[lla] provincia.

El 8 del corriente regresará [al] Chubut el doctor Franzoni, desig[na]do recientemente gobernador [de] aquel territorio.

Conocedor de las necesidades [de] la gobernación que le ha sido c[on]fiada, gestionó en estos días ante [el] ministerio del interior y la direc[ción] de correos, diversas medidas de[sti]nadas a mejorar los servicios p[ostales] ciales, postales y telegráficos [del] Chubut.

**La navegación a los puertos del Sur—**

Continuamente recibimos car[tas] llamándonos la atención sobre [he]chos relacionados con la navegac[ión] a los puertos del Sur.

Según las informaciones que [nos] llegan, los pasajes y los fletes [de] los buques que van al Sur, son [de] tal naturaleza que por sí solos b[as]tan para quitarle a cualquiera [las] ganas de viajar o de enviar car[ga]mentos. Son tarifas realmente in[to]lerables.

Debemos recordar que ya ha d[es]aparecido la razón que daban [las] empresas navieras cada vez que [au]mentaban los precios. Antes dab[an] como motivo la escasez y la ca[res]tía del carbón. Hoy esta razón [no] existe.

Las empresas han quintuplic[ado] en los últimos años el valor de [sus] buques. Bueno es que ahora reba[jen] algo. Con ello contribuirán al [más] fácil desarrollo de las regiones [del] Sur, con lo que en definitiva el[los] saldrían ganando.

En cuanto a la forma en que v[ia]jan los pasajeros, es cosa de [sor]prenderse. Un corresponsal nos d[ice] que "los buques no son de pasa[je]ros; son depósitos de carne hu[ma]na". En donde no caben más de 1[...] pasajeros de tercera, ubican 4[...] Cualquier día ocurre una desgra[cia].

**El edificio postal en Bahía Blanca—**

Esta mañana por tren vía Co[ro]nel Pringles llegaron a esta capi[tal] de regreso de su viaje a Bahía Bl[an]ca, el ministro de hacienda de [la] nación doctor Domingo Salaberr[y] caballeros que le acompañaron [en] su viaje a la ciudad del Sur, en que ayer realizóse la ceremonia [de] colocación de la piedra fundam[en]tal de los edificios destinados a [co]rreos y telégrafos y sucursal [del] Banco Hipotecario Nacional.

Los distinguidos viajeros vie[nen] muy complacidos de la gentileza [con] que han sido agasajados por todo [lo] más distinguido de la sociedad [bahi]hiense.

La ceremonia, aunque sencilla, [tu]vo relieves amables, habiendo co[ns]tituído un simpático acto al [que] prestaron su adhesión personal [las] colectividades extranjeras resid[en]tes.

**Inauguración del congreso de [le]chería—**

Se llevó a cabo esta tarde, en [el] local de la facultad de ciencias [ju]dicas, la inauguración del pri[mer] congreso continental sudameric[ano] de lechería, patrocinado por el [co]mité ejecutivo, que preside el doc[tor] José Tomás Sojo.

Invitado especialmente para a[sis]tir a la inauguración, concurrió [el] ministro de agricultura, ingen[iero] Alfredo Demarchi.

Estaban presentes numerosas distinguidas personas, encontránd[ose] representados por delegados la [ma]yoría de los países sudamericanos.

**Departamento Nacional del Trabajo—**

Se autorizó al departamento [de] trabajo para invertir de los recu[rsos] procedentes de la aplicación de m[ul]tas, provenientes de infracciones [a] las leyes del trabajo, la cantidad [de] 3000 pesos en los gastos de im[pre]sión de su boletín, movilidad y [ser]vicios administrativos.

**Cancelación de préstamos a co[rto] plazo—**

Entre los pagos efectuados [esta] tarde por la tesorería general, fi[gu]ra la entrega de 1.750.000 p[esos] moneda nacional para amortizar [le]tras de tesorería.

¡EL DIA DE
OCASIONES
Harrods
MAÑANA MIERCOLES
OPORTUNO Y
CONVENIENTE

como nunca, resultará este DIA DE OCASIONES que Harrods realiza semanalmente, para ofrecer a PRECIOS DE SALDOS, los remanentes de surtidos en todos sus Departamentos.

El mayor mérito de este día consiste en haber sido incluídos entre las ocasiones, los artículos de rigurosa estación, cuando en realidad empieza a preocupar a todos la renovación del vestuario y los ajuares.

OPORTUNIDADES EXCEPCIONALES en:
Sombreros, Vestidos, Trajes tailleur, Blusas, Saços de sport, Artículos de Lencería y Bonetería, Corsés, Calzado, etc. para Señoras, Señoritas y Niñas.

OFERTA ESPECIAL en.
Camisas, Guardapolvos y Delantales para Niños. Artículos Generales para Caballeros, Niños y Bebés. JUGUETERIA Y SPORT.

RETAZOS ESPECIALES en:
Tejidos y Sedas de alta novedad, Puntillas, Tules, Encajes, Velos, Cintas.
GENEROS BLANCOS de hilo, algodón, etc. etc.

Harrods
FLORIDA 877 Y PARAGUAY 554
U. T. 8410, Avenida — Coop. 2815, Central

VINOS
NACIONAL
CALVET
TINTOS Y BLANCOS

# ARTE · TEATROS · CINEMATOGRAFIA

## Lírica popular

Recordamos que esta noche en el ...tro Marconi, se cantará "Bohe... del maestro Puccini, con el re... conocido.

Mañana miércoles se cantará "Il ...atore" de Verdi con el tenor No... protagonista y para presenta...n de la soprano Nora Larolt y el ...no José Callini.

## Un estreno en el Mayo

Pasado mañana jueves estrenarán ...l Mayo la comedia en un prólo... y dos actos titulada "Los hijos ...", original del señor Ricardo ...

## "Mientras la ciudad duerme"

...pieza original de Manuel Ro... ...que se viene ensayando en ...Opera se ha resuelto que sea es...ada el viernes próximo.

## ...na obra de Martínez Sierra

...el estreno de la comedia de ...nez Sierra "La pasión" hará su ...ntación en el San Martín el 16 ...corriente la compañía que enca... Lola Membrives.

BUENOS AIRES

Compañía nacional de sainetes, zarzuelas, comedias y revistas
MUIÑO - ALIPPI

A las 6: La barra provinciana. A las 9: La barra provinciana, Colorado y negro, La barra provinciana.

Platea, $ 1 por sección

...El anuncio de la reaparición de ...distinguida actriz ha despertado ...ucho interés.

## Otro beneficio

Eduardo Díaz de la Vega después ...se separó de la compañía de la ...media viene siendo objeto de ho...ajes artísticos. Hace poco se rea... en el San Martín un festival en ...honor y beneficio.

Esta noche se realiza una función ...loga en el Victoria, patrocinada ...diversas sociedades españolas y ...el concurso de la compañía An...ia Plana y otros elementos que ...arrollarán el siguiente programa: ...La estudiantina de Pérez Lugín ..."La casa de la Troya" teatralizada ...Linares Rivas.

Números por "La reina de la jo...", María Blasco; el cantante La...da acompañado por la rondalla ...Círculo de Aragón. Monólogo por ...precoz actor Narcisín Ibáñez Men...

Terminará el espectáculo con "El ...o de la guardilla" en que inter...ne el beneficiado.

## Teatro nacional

...Parece haberse afirmado en el ...tel la comedia del doctor Roldán ..."Mauricio Norton", en que Parravi... realiza un excelente trabajo in...pretativo.

## Teatro español

...Fué todo un éxito la función de ...noche a beneficio del actor Rafael ...lem. La comedia de Rusiñol "La ...na gente" obtuvo una excelente ...erpretación que mereció calurosos ...lausos.

## Género chico nacional

Pasa hoy a ser la obra de prefe...cia del cartel, ocupando las sec...nes vermouth y segunda el saine... de Pacheco y el maestro Payá ..."...rracas", reprisado hace días.

En primera "La lágrima a domici..." de López Silva y en última "Sa... de variedades" de Pacheco.

OPERA

Compañía nacional de sainetes, zarzuelas y revistas
VITTONE - POMAR

Hoy, a las 6: Barracas. A las 9: La lágrima a domicilio, Barracas, Salón de Variedades

Platea, $ 1 por sección

**Buenos Aires—**

El éxito pleno de "La barra provinciana" ha obligado a la dirección a diferir para más adelante el estreno de "Los bichos de luz", que se anunciaba para mañana miércoles.

"La barra provinciana" sigue monopolizando el cartel ocupando tres secciones diarias: vermouth, primera y última.

En segunda "Colorado y negro de Rodríguez Acasuso.

**Nacional—**

Sin necesidad de estrenar siguen manteniendo el interés del cartel a base de las obras que se vienen representando y reprises.

Así reaparece hoy ocupando la primera sección de la noche el sainete de Vaccarezza "El barrio de los judíos".

En segunda "Gramática parda".

En vermouth y última "El cabaret Montmartre".

**Mayo—**

La comedia de Cayol "La ciudad incrédula" el último estreno de la compañía Angela Tesada se mantiene en el cartel ocupando las dos secciones de preferencias: vermouth y segunda.

La comedia dramática de Saldías "El pecado de amar" que llega a su trigésima representación consecutiva en primera. En última "Papá Batista" de Carlos De Paoli.

## Género chico español

**Comedia—**

No hay variación en el programa. Narcisín sigue activamente en las secciones vermouth y última con "Los granujas" y "Los niños del hospicio", respectivamente.

En primera "Gallardo y calavera" y en segunda "Sangre virgen".

## Del interior

La compañía nacional que encabezaba hasta hace poco el infortunado Pablo Podestá y de la que forma parte un núcleo de actrices y actores que quedaron fuera de los elencos metropolitanos a raíz de la huelga de Mayo está dando sus últimas funciones en el Rivera Indarte, de Córdoba.

Mañana miércoles se despiden de aquel público con "La loca del Azul", de García Velloso y debutarán el viernes 10 en el Olimpo del Rosario.

## CONCIERTOS

### ASOCIACION WAGNERIANA

Anoche se despidieron de nuestro público los notables instrumentistas señores Ricardo Vives, Mariano Perelló y J. Pedro Marés, componentes del "Trío de Barcelona", prestigioso conjunto que ha sabido granjearse la admiración del mundo musical porteño, merced a sus magistrales interpretaciones.

Contratados por la Asociación Wagneriana para dar ocho recitales, estos han sido otros tantos triunfos para los jóvenes artistas catalanes, que en tríos como en sonatas, evidenciaron sus envidiables dotes de ejecutantes y de interpretes.

En los tríos, sobre todo, han llamado la atención por su afinación perfecta, el equilibrio de sonoridades, nada fácil de establecer entre un piano, un violín y un violoncelo, el sacrificio del éxito personal y la comprensión musical del espíritu de cada obra. Con estas cualidades se comprenderá lo admirable que resultaron todas sus interpretaciones y se explicará el éxito conseguido ante los aficionados, éxito pocas veces alcanzado por un conjunto de instrumentistas.

En el recital de anoche, digno, bajo todo punto de vista, de los anteriores, Vives, Perelló y Marés fueron calurosamente aplaudidos en los tríos en re op. 70 N.o 1 y en si bemol op. 97 de Beethoven, que virtieron a la perfección.

El pianista Ricardo Vives, interpretó con arte la Fantasía en do menor de Mozart y la Sonata de Scarlatti-Granados; poseedor de una técnica clara, de una dicción interesante y de una gran musicalidad, ambas interpretaciones fueron dignas de todo elogio y dejarán grato recuerdo en quienes las oyeron.

MAYO

Compañía argentina de dramas y comedias
ANGELA TESADA

A las 6: La ciudad incrédula.

A las 9: El pecado de amar, La ciudad incrédula, Papá Batista, — Platea, $ 1 sección

VICTORIA

Compañía española de alta comedia
ANTONIA PLANA

A las 8.45: Festival en homenaje al primer actor Eduardo Díaz de la Vega: La casa de la Troya, acto de concierto El loco de la guardilla.

## CINEMATOGRAFIA

### "FELICES AUNQUE CASADOS"

La Sociedad General Cinematográfica estrena hoy, en el Empire y en el Select, esta última producción "Paramount", cuya protagonista es la graciosa y tan admirada Enid Bennett.

Ella es hoy una de las más bellas y artísticas comediantes y se ha convertido en una de las estrellas más populares entre nuestro público. Su personificación escénica en "Felices aunque casados", es perfecta y abunda en todos esos motivos que tan rápidamente la hicieran famosa.

Un fino humorismo y una delicada poesía flotan en las diversas escenas haciendo de este film una de las más atractivas creaciones del arte silencioso.

Lois Zullner, uno de los autores del asunto pudo ser juzgado por nuestros aficionados en uno de los grandes films de Enid Bennett "La llave de la redención". Gardner Sullivan, uno de los más experimentados escenaristas añadió a la historia algunos efectos que la hacen aun más interesante, habiendo quedado su dirección en manos de Fred Niblo, esposo de Enid Bennett, que ha venido dirigiendo sus últimas películas.

Al partir a Sud América a reunirse con su hermano Stanley Nontjoy deja a su novia Millecin ... al cuidado de su amigo íntimo Bon Davis. Después de algún tiempo Jim y Stanley cansados de luchar en una concesión minera están a punto de venderla a un rico propietario español José Peralt; pero Diana, una sobrina de éste que está enamorada de Jim, les aconseja que rehusen la oferta.

Algunos días después los hermanos descubren una veta de oro. Stanley vuelve entonces a Estados Unidos a fin de interesar a un grupo de capitalistas en la explotación y se casa inmediatamente con Millecin. Bob le regala el día de sus bodas un libro titulado "Como ser feliz aunque casado" y Millecin que encuentra este libro toma a pecho algunos cínicos consejos de él.

En el mismo baúl encuentra también una fotografía de Diana y supone que su marido está enamorado de ella. Su conducta para con su marido cambia bruscamente y sigue en todos los consejos del libro. Stanley atribuye la frialdad de Millecin a un resto de afección por Bob, el íntimo amigo a quien la encomendó.

En este tiempo Jim, que se ha casado con Diana viene a Estados Unidos. Stanley va a recibirlos y después de una serie de contratiempos ambos hermanos se ven separados, teniendo Stanley que llevar a Diana al lado de Millecin. La situación se hace entonces más difícil por celos de Millecin y el escaso conocimiento de que Diana tiene del inglés. Después de una serie de cómicas aventuras el error de Millecin se descubre y todo termina felizmente.

De la historia puede extraerse una pequeña moral ja: Nunca dejes a tu ...ov a al cuidado de tu íntimo amigo.

### WILLIAM HART Y SUS COMPAÑERAS DE ESCENA

Los abogados tienen una frase especial para eludir los asuntos que les parecen escabrosos. Les es relativamente fácil alejar a un cliente obstinado con "es un asunto muy difícil".

Así hubiera querido contestar yo, cuando un viejo amigo me formuló la siguiente pregunta: "Entre las mujeres que han trabajado contigo, ¿cuál de ellas consideras ideal?"

La respuesta era difícil. ¡Han trabajado tantas conmigo! Pero, como soy enemigo acérrimo de hacerme el "interesante" y el negarme a contestar cuando se me pregunta algo, sería declararme como tal, he resuelto hablar con toda franqueza.

Es natural que no resulta tan fácil como pueda pensarse eso de hablar confidencialmente de mujeres y expresar públicamente el concepto que me merece cada una de ellas. No obstante, comienzo. Me remontaré (con la imaginación, pues no soy hombre de aeroplanos) a la época en que se filmó "Mi caballo pinto".

Actué en esa película con Silvia de Breamer, una de las actrices con más temperamento dramático. Era una excelente compañera, alegre, pese a esa melancolía que siempre hay en su rostro. La recuerdo mucho. Vino después "Los lobos del camino".

Fué mi compañera en esa película la pequeña Vola Vale. Dice un refrán (no se si lo conocen): "buena es la cosa que viene en paquete pequeño". Sí, señor, Miss Vola es pequeñita, casi me atrevería a decir que es una muñeca, y posee una vivacidad tan simpatica y una dulzura en su manera de ser que la hace encantadora. Además, en una chica que tiene sus particularidades... ("Censura cinematográfica contra indiscreciones"). Basta con decir que es dificilísimo que no llegue uno a enamorarse de ella...

¿Después? No te impacientes lector... déjame pensar... Ahora tengo el recuerdo de algo así como marcos... ("otra vez la censura"). Katherine Mac Donald... otra muchacha encantadora... Yo acostumbro a llamarla "Diana", porque se me antoja como la encarnación de la diosa cazadora, con los mismos cabellos, la misma grácil esbeltez, y confieso, lealmente, que me agrada muchísimo más Katherine que la misma diosa...

Jane Novak, dulce, gentil, confidente, fué la que actuó conmigo en "El hombre tigre", y otras que no recuerdo ahora. Para mí representa, o mejor dicho simboliza el más alto tipo de mujer nacida para el hogar; para cumplir deberes maternales.

Stevenson dice que la que más admira entre las mujeres es a la que se llama madre.

En "Breef of men" trabaje con Seena Owen. Tiene Seena un encanto tan especial que no sé como expresarlo... como no sea diciendo que es deliciosa y simpatiquísima. (George Walsh no se resiente por ello, ni porque yo lo diga).

Sigue luego "The money corral", con Rhea Mitchell. Sin entrar a hablar de su físico porque... se conoce, diré tan sólo que es una mimosa adorable y capaz de tentar a San Antonio. En la misma película trabaja Patricia Palmer, una mujer que... francamente... es interesante.

También he trabajado con Juanita Hanen, la cual es una personita deliciosa poseedora de más encantos que una varita mágica.

Anna Little, es el tipo de la chica elegante de Broadway.

Aunque resulte extraño esto, es así. Es una excelente amazona... y una... simpática chica.

No sé si he omitido alguna; en tal caso le pido mil perdones y prometo castigar seriamente a mi mala memoria, pero desde ya, digo lo único que me falta para terminar y es decir, y muy severamente, que todas son bellísimas!

### NOTITAS

**Héctor Turnbull** el conocido autor de argumentos para la "Paramount" ha vuelto de la guerra con el título de capitán... y una esposa. Y aun que ha sido condecorado por ... de guerra, podrá exclamar: "En la guerra gané una cruz".

**Ella Hall** y **Emory Johnson**, la simpatica pareja de artistas cuyo matrimonio tuvo lugar el año pasado ha tenido el primer resultado de tal acción en un hermoso bebe.

**La Universal** acaba de terminar una película titulada "El eterno triángulo", cuya particularidad consiste en que en ella sólo trabajan perros.

Ante esta noticia más de un cantante ve el cielo abierto...

**Jess Williard**, el hasta hace poco campeón mundial de box, parece ser causa de pesares para sus compañeros de cine. Toma tan a lo serio su papel que últimamente por poco deja sin dientes a un comparsa, con quien debía simular una lucha. Y lo peor es que ¡cualquiera le grita a un hombre así!

**Marion Davies** es el dolor de cabeza de los periodistas ... cosas, el público las lee, y al final de cuentas todos hablamos de la que no quiere que se hable de ella. La cual es una forma de propaganda como cualquier otra.

**Priscilla Dean** principia a ser llamada la "bolsheviquista cinematográfica" por su espíritu rebelde e inquieto ante los convencionalismos cinemáticos. Ultimamente Priscilla se presentó en una de las principales calles de Los Angeles luciendo un atrevidísimo vestido de rabioso color carmesí, con el que hizo cerrar los ojos a más de cuatro curiosos, que por poco se quedan bizcos. En Los Angeles, Priscilla podrá hacer esas cosas, pero no lo haría en una corrida de toros...

### EL PROGRAMA DE HOY

**Empire Theatre** — Corrientes y Maipú — Hoy tarde. El hombre tigre. Esposos dingados, por Carmen Myers; Sal de la cocina, por Margarita Clark; Pasiones dominantes, por Julia Dean; El antifaz siniestro, primer episodio y estreno Felices aunque casados, por Enid Bennet. Noche. Función de despedida en honor de La Argentina

**San Martín** — Hoy biógrafo a base de las más grandes películas A las 5.45: Pathé Journal número 6, La fiesta de la paz y los festejos del 14 y 15 de julio en París; La leyenda de Saint Ives. Noche: A las 9: Pathé Journal número 6, J'Accuse.

**Grand Splendid Theatre** — Santa Fe 1860 — Hoy, tarde: Las bisagras del infierno, por William S Hart La diligencia de media noche, por Grank Keenan; Hipócritas sociales, Pathé Journal 577. Noche función organizada por el Comité Patriótico Francés.

**Select** — Suipacha 482 — Hoy, día de moda. Pasiones dominantes y Educacional. Actualidades europeas. El paso de la muerte. Felices aunque casados, por Enid Bennett Todas las tarde a las 4.15, servicio de chocolate.

**Palace Theatre** — Corrientes 757 — Hoy, tarde y noche: El premio de belleza, por Charle Ray y Besie Barriscale; La diligencia de media noche, por Frank Keenan; Cosas del calor, Bisagras del infierno, por William Hart. Viernes primer episodio de El terror de las sierras.

**Splendid Theatre** — San Fe 1848 — Hoy, tarde: Variado programa. Noche blanca: Función de moda: Felices aunque casados. Enid Bennett.

**Smart Palace** — Hoy, tarde y noche: El crisol del amor, El jefe de la casa.

**Mignon Palace** — Hoy, tarde y noche. Sal de la cocina. El hábito no hace al monje. La nave de la ilusión, La gimnasia y el amor.

**Select Lavalle** — Lavalle 921 — Hoy, tarde y noche: Sal de la cocina; estreno: Esposa fingida; estreno: La prueba oculta; Por derecho de conquista; Tripitas carnicero.

**Gaumont Theatre** — Rivadavia número 1635 — Hoy, tarde y noche: Mary Regan, Pasiones dominantes.

**Porteño** — Corrientes 846 — Cine para familias. Todos los días estrenos.

**Esmeralda** — Esmeralda 433. — Programa de cine familiar Todos los días estrenos por el biógrafo.

**Teatro Princesa** — Suipacha 460 — Cine continuado, de 11 a 7 y de 8 a 12. — Hoy, tarde y noche: En tierra de bolshevikis; Busca y esconde detectives; Sandy Burke y su caballo pinto.

**General Belgrano** — Cabildo número 2165. — Hoy, tarde y noche. La ratera relámpago, 14o. episodio; Los hijos ocultos; El temerario Mac Care: El espía en Gibraltar.

**Crystal Palace** — Corrientes número 1550. — Hoy, tarde y noche. La duda: La máscara del amor; Ensueño de mujer; Ni la O por lo redonda.

**The American Palace** — Córdoba y Callao — Hoy, noche: Vida Sportiva. Tarde y noche: Las botas de doña Dolores, La daga de diamantes.

**Cine Presidente Roca** — Rivadavia 3753. — Hoy: La caja secreta; El trouc y la silla; La vestal del sol inca, 14 episodio; Un diluvio de líos; Familia rápida, por Cacaseno.

**Cine Bolívar** — Bolívar 1033. — Hoy, tarde: Ojos verdes; La reina apache; Juguetes de la pasión; Tripitas tiene la gripe. Mañana: El empresario.

**Electric Palace** — Lavalle 836 — Hoy: El cuarto cerrado; Las aventuras de Dorian; La ratera relámpago, 2o. episodio; Sandy Burke y su caballo pinto, 44; La fuga de Carlitos.

**Etoile Palace** — Corrientes 2735 al 61 — Hoy: Como la piedra; El remanso; La hija del messieur. Viernes. 1er. episodio de: La ratera relámpago.

**Petit Splendid.** — Libertad 976 — Hoy martes, tarde y noche: Estreno, El pobrecito.

**Cine Radium número 6** — Rivadavia 2970 — Hoy, martes 7. La casa del odio, último episodio por mi Bandera 20 partes; Alma japonesa. Las últimas informaciones mundiales.

**Cine Moderno** — Corrientes 955 — Hoy, tarde y noche: Variado programa

**Real Cine.** — Esmeralda 425 — Hoy, tarde y noche: Variado programa con estrenos.

**Select Buen Orden.** — Bernardo de Irigoyen 1521 — Hoy: Variado programa con estrenos.

**Soleil Palace** — Corrientes 3150. —Hoy: Variado programa con estrenos.

**Petit Cine** — Variado programa.

**Cine Park** (Palermo). — Variado programa.

Ferrocarril Central de Córdoba
TRENES DE PASAJEROS

Los trenes de pasajeros salen de Retiro C. C. (Buenos Aires) para: Rosario, diariamente, a las 8 a. m. — Rosario, Santa Fe, San Francisco, Córdoba y Tucumán. Lunes, miércoles, viernes y sábados a las 9.30 p. m. — Santiago del Estero: miércoles y sábados, a las 9.30 p. m. — Catamarca: lunes, miércoles y sábados, a las 9.30 p. m. — Rosario de la Frontera, Salta y Jujuy: miércoles y sábados, a las 9.30 p. m. — La Quiaca: miércoles, a las 9.30 p. m.

SERVICIO DE CARGAS

Entre Retiro C. C. (Buenos Aires) y Rosario, Córdoba, San Francisco, Rafaela, Tucumán, Santiago del Estero, Salta, Jujuy, La Quiaca, Embarcación, Chilecito, La Rioja, San Juan, Catamarca, Santa Fe, Reconquista, Vera, Resistencia.

Las mercaderías cargadas en Retiro durante el día salen a destino la misma noche.

Por informes y tarifas, ocurrir: calle Cangallo 483, Buenos Aires y en Estación Retiro C. C.

H. G. CABRETT.
Administrador General

Mayo de 1919

USE FLUIDO MANCHESTER
ANTISARNICO Y DESINFECTANTE
CURA LAS HERIDAS MATA LOS GUSANOS

MUNICIPALIDAD DE MENDOZA

LLAMADO A CONCURSO DE PROYECTOS Y PLANOS PARA LA CONSTRUCCION DEL TEATRO MUNICIPAL

EL INTENDENTE INTERVENTOR DE LA MUNICIPALIDAD DE LA CAPITAL

DECRETA:

Artículo 1o. Llámase a concurso por el término de sesenta días, para la confección de un proyecto y presupuesto para la construcción del teatro Municipal, en el terreno que ocupa el actual edificio, Avenida España y Gutiérrez.

Art. 2o. Los proyectos deberán tener por base la construcción de un edificio con materiales incombustibles y contra temblores, provisto de todas las instalaciones y comodidades propias de un teatro modelo.

Art. 4o. Para constituir el jurado que ha de examinar los proyectos y adjudicar los premios, desígnase al director de obras públicas de la Municipalidad, al director de obras públicas de la Provincia, al jefe de la sección arquitectura de la Provincia, al director local de obras sanitarias de la Nación y a los ex intendentes señores Ricardo Báez y Juan A. ...ntau, bajo la presidencia del intendente municipal.

Art. 5o. Los proyectos deberán presentarse a la intendencia, en sobre cerrado para ser abiertos y examinados en la fecha que oportunamente se indicará, en cuyo acto podrán encontrarse presentes las personas que tomen parte en el concurso y los representantes de la prensa.

Art. 6o. La direccion de obras públicas de la Municipalidad suministrara a los interesados el pliego de bases establecido para este proyecto y los informes que le sean requeridos.

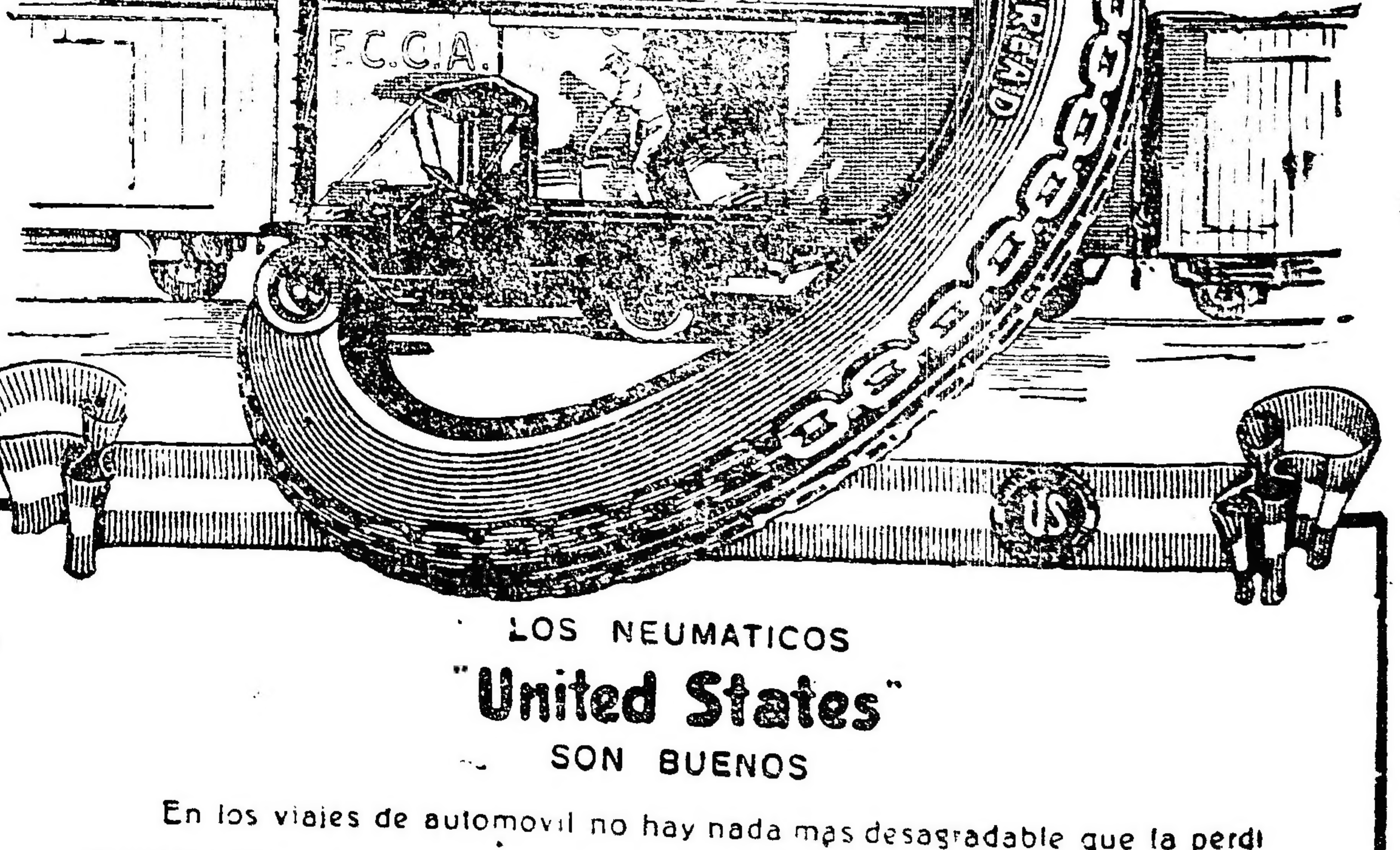
Art. 7o. El gasto que demande la ejecución del presente decreto, se hará de rentas generales con imputación al mismo.

Art. 8o. Publíquese en dos diarios de la localidad y en dos de la Capital Federal; envíese copia de este decreto, pliego de bases y plano del terreno, a los arquitectos de autoridad reconocida y dése al Libro de Decretos.

Firmado: Estanislao D. Cariola, intendente; Horacio R. Castro, secretario.

11|190 v. nov. 11

SMART - PALACE
CORRIENTES 1288
HOY, TARDE Y NOCHE:
EL CRISOL DEL AMOR
EL JEFE DE LA CASA
Ballet Scheherazade, por la compañía Jakovleff




LOS NEUMATICOS
"United States"
SON BUENOS

En los viajes de automovil no hay nada mas desagradable que la perdida de tiempo y demoras originadas por roturas y defectos en los neumaticos
Todo esto se puede evitar equipando su coche con
"United States"
que se fabrican con el mejor material y por operarios especiales y que resultan por su esmerado acabado
LOS MAS ECONOMICOS.
PRUEBELOS Y SE CONVENCERA

United States Rubber Export Co Ltd

BUENOS AIRES — SAN MARTIN 50?
ROSARIO — SARMIENTO 648
MONTEVIDEO — 25 de MAYO y JUNCAL
EN VENTA
CORDOBA — Sres. Dianda Hnos.
MENDOZA — Sres. Vignolas y Cía
S. BLANCA — Sres R. Morelli y Cía.
CONCORDIA-E. R. — Sres. Mendiburu y De La Fuente

# CARRERAS DE CABALLOS

## HIPODROMO ARGENTINO

### LA REUNION DEL JUEVES

### BREVES COMENTARIOS

Como todos los programas que se han visto desde que se inició la temporada actual en las pruebas ordinarias, el que sirve de base a la reunión del jueves próximo, se compone en su mayor parte de carreras que no han de tener gran interés para los aficionados.

Las carreras de productos adolecen del mismo defecto que las restantes, aunque en ellas se cifra el principal interés de los aficionados.

---

La derrota sufrida por Radieux en el clásico Estados Unidos del Brasil, no disminuye su prestigio para suponerlo el candidato obligado de la prueba que nos ocupa, ya que entre los que lo precedieron en el disco en esa ocasión y los enemigos que llevará el jueves, la diferencia es algo notable.

El pensionista del stud Arechavala debe volver por su prestigio en esta ocasión porque en privado se conduce a las mil maravillas.

Flapper hace su rentrée con una corrida discreta en la distancia y resulta la enemiga del hijo de Arcadix si responde a sus excelentes ejercicios.

Capitán B. Roqué está en su tiro y es el que figura como tercero en discordia, ya que la sorpresa de Bayoco no debe esperarse por lo mal que está corriendo el hijo de Dusty Miller.

---

Si complicada se presenta la carrera de potrillos perdedores, no lo es menos la de las potrancas de igual categoría.

Silver Rose está en condiciones de mejorar la carrera de su debut, pues ha seguido bien después de conducirse en forma que no se esperaba en su stud.

Virola es la principal enemiga que por sus extraordinarias ligerezas ha de estar en los puestos de preferencia.

Maraña debuta en condiciones de salir airosa en su primera presentación en público.

La sorpresa es Onda Real que ha realizado ciertos adelantos en su preparación.

---

Nueve competidores se encuentran dispuestos para intervenir en el premio Simplex y todos ellos pueden ser los ganadores de esta carrera en el caso de que no sea presentado Bruce Lowe, el que ostenta mejor foja de servicios que todos ellos.

Petillant es, por la carrera que produjo al debutar y la que hizo el domingo el principal antagonista que se le presenta al pupilo del stud Don Gonzalo y el llamado a dominarlo al más leve contratiempo que pudiera sufrir.

Starg y Camorrista cuentan con trabajos en privado como para alternar con todo éxito en la contienda.

Revoltoso y Por Dios serán menos cotizados que los anteriores, pero tienen tanta chance como ellos si para asignársela nos guiamos por sus aprontes y su buen estado de training.

---

En el premio Caraba intervienen las de siempre: se trata de una prueba por sumas ganadas tan ordinarias como todas las que se vienen disputando en la temporada.

Palangana lleva 59 kilos, pero así mismo será la preferida de la mayoría. La hija de Pippermint anda bien y en esta categoría la vemos bien colocada.

La Bertini está corriendo mucho; en la actualidad, ha seguido en magníficas condiciones después de su reciente victoria y es por eso que esperan en su ecurie que repita la proeza.

Blare en todos sus compromisos figura en el marcador; luego es lógico esperar que haga el jueves lo mismo.

A Bourgogne le han sentado muy bien el descanso que ha tenido y puede tener igualmente sin pretensiones.

El sport debe buscarse en Vidalita.

---

La prueba más breve del programa que venimos comentando es el premio Paliativo carrera de velocidad que tendrá gran interés por los elementos que ha reunido, la mayoría de ellos especialistas en la distancia.

Cáspita acaba de ganar en estilo impresionante y cuenta con muchos partidarios porque no ha decaído en su training.

Gran Cosa siempre se ha distinguido por sus ligerezas. La hija de Val d'Or es gran enemiga en cualquier carrera de tiro derecho y en ésta será la favorita del público con justa razón.

Aunque las dos citadas son las preferidas de las inteligentes, no por eso deben descartarse Melik, Hilera y Habano que en estas distancias tienen producidas buenas performances y están en condiciones de comprometer la victoria de los favoritos.

Un lindo lance es Telovaliodire por la ventaja que recibe de sus enemigos.

---

Utrecht ha seguido muy bien, y entiende su ecurie que esta prueba le es más favorable que la que ganó hace poco en lo cual está en lo cierto. Es el candidato que se destaca.

Al hijo de Your Majesty en esta oportunidad se le presenta una carrera favorable.

Corot está corriendo mucho, pero es difícil que logre vencer a su enemigo aunque en su ecurie tienen esas esperanzas.

Quintilla cuenta también con muchos partidarios y Biscotín reaparece en condiciones de estar en los puestos de preferencia.

---

El premio Candileja es el que cuenta con más elementos aunque por la clase de ellas carece en absoluto de importancia por tratarse de caballos de 4 años y más edad con recargo por sumas ganadas.

Crag es el candidato de la mayoría, pero no por esto se destaca netamente: el hijo de Craganour es, ni más ni menos, que los restantes competidores y no sería extraño que fuese derrotado, como no lo sería tampoco que se produjese una sorpresa.

Miramos el programa, analizamos detenidamente el lote de competidores, y nos hallamos con que el pupilo del stud Fortitudo no lleva enemigos, pero hay que buscárselos a toda costa; y puesto en tren de averiguaciones hemos descubierto que Crisis está en condiciones de poner en apuros al favorito, que Toca Fierro reaparece bien preparado y que con Palmerín II hay quien se forja muchas ilusiones.

Pero todo esto no puede llegar a convencer a los aficionados que creen en Crag, como un candidato imbatible.

Crampon se dice que puede ser la sorpresa. Bueno; por nosotros que lo sea...

---

Parece estar a disposición de Brujo el handicap final de la reunión. No hay entre los anotados un enemigo digno del hijo de Calepino si éste repite sus carreras anteriores, donde ha demostrado ser stayer de mérito. Brujo tiene el premio Júbilo II a su disposición o poco menos.

En el caso de que llegue a fracasar el pensionista del stud Los Copihués, cualquiera de los anotados puede aspirar al premio, sería una prueba abierta a todas las pretensiones, como suele decirse, en la que los más bravos campeones son Mataquito por la regularidad con que repite sus performances, Jacinta por lo mucho que anda corriendo y Promisión que reaparece en gran estado.

Un buen sport puede ser Vogt que viene descansado a la prueba y está en su distancia predilecta.

---

#### RESULTADO DE LAS VENTAS DE AYER

Los señores A. Bullrich y compañía efectuaron ayer el siguiente remate de productos de carrera:

Haras Chacabuco—Potrillos: Pilluelo, por Let Fly y Picara, en pesos 17.000, al stud Los Cerrillos; Dis Donc, por Let Fly y Dione, en 15.000, al stud Montiel; Dianfal, por Let Fly y Diane de Falguiere, en 17.000, al stud San Simón; Dairy Man, por Let Fly y Daisy Maid, en 7000, al stud Juancito; Juicioso, por Let Fly y Juventa, en 14.000, a don A. Jáuregui; Pradier, por Sans Atout y Diane de Pradier, en 4000, al stud Rigoló; Comino, por Sans Atout y Como Luz, en 3500, al doctor Durrieu; Woodman, por Sans Atout y Dairywoman, en 3200, a don Gastón Cavrot; Crédit, por Sans Atout y Criniére, en 2000, al señor Romany; Croquant, por Sant Atout y Criarde, en 1200, a don Humberto Costa; Divino Atout, por Sans Atout y Diva, en 9000, al stud Hampton. Potrancas: Más Linda, por Sans Atout y Manola, en 3100, al stud Político; Gentile, por Sans Atout y Gentillese, en 2500, a don A. Gazcón.

Total: 13 productos vendidos en 98.500 $. Término medio por producto, 7584 pesos.

Haras Thays — Potrillos: Laslow, por Folleto y Fiana, en $ 4100, al stud Gentleman; Le Matin, por Folleto y Madrugada II, en 5500, al stud Reyna. Potrancas: La Señora, por Ginger Ale y Nave, en 3000, a D. J. Estrada; Las Palmas, por Ginger Ale y Fogata, en 1600, a D. H. Costa; La Bunskaya, por Folleto y Luna Park, en 1200, al stud Pasaplata; Lahore, por Folleto y Rústica, en 2200, a D. Ireneo Churi; Lules, por Galloway y Empanada, en 3200, al stud El Aguila.

Total: 7 productos vendidos en 20.700 pesos. Término medio por producto: 2.957 pesos.

Haras San Julio — Potrillos: Palito, por Spedit y Tarisa, en $ 2000, al stud San Simón; Atair, por Spedit y Chonga, en 4600, al stud Fortitudo; Alachie, por Spedit y Gamine, en 4100, a D. C. Recuero. Potrancas: Bahía, por Spedit y Bahía Blanca II, en 1200, a D. H. Costa; Copiluce, por Spedit y Praline, en 4500, al stud Argentino.

Total: 5 productos vendidos en $ 16.400. Término medio por producto, $ 3.280.

Hasta la fecha se han vendido 190 productos por valor de $ 1.517.100.

---

#### LA MISION DE HANDICAPER...

Es a nuestro juicio, la misión de handicaper, equilibrar las carreras, pero en ningún caso eliminar de ellas concurrentes.

En el caso de José Eduardo, sin embargo, su única misión es destrozar el handicap, eliminar de toda probabilidad a José Eduardo, y dejar el premio a disposición de uno o dos livianos, favorecidos por esa grotesca línea que se pretende establecer.

La culpa de todas estas irregularidades las tienen únicamente los propietarios al no tener formada una sociedad de resistencia para casos como el presente lesionan sus intereses.

---

#### GRAN PREMIO NACIONAL

Hasta el momento la lista de probables concurrentes del gran premio ha sufrido muy pocas variantes, presentándose hasta el presente una carrera interesantísima.

Serán los probables competidores de esa carrera:

Her Majesty, F. Arcuri.
Gallipoli, M. Lema.
Centauro, X. X.
General Mangin, (dudoso).
Julio César, A. Grassi.
Bruce Lowe, D. Englander.
Utrecht, D. Cardoso.
One Step, X. X.
Tiny, T. N. Fernández.
General Brunsiloff, J. Bastías.
Marocco, P. Cichetti.
Fair Play, no corre.
Corot, R. V. Lanatti.
Rosal II, T. Batista.
Pronóstico, R. Pelletier.
Buen Ojo, D. Torterolo.

Contra Tiny y Bueno Ojo, los dos favoritos de la carrera, aparecen un número considerable de adversarios que según díceres, no solamente los van a poner en aprietos, sino que hasta lograrán vencerlos.

Pronóstico, Rosal II, Her Majesty, Julio César, Bruce Lowe, Utrecht, Maracco y Corot, son todos adversarios de consideración en atención a los notables progresos realizados.

#### ÑACURUTU

**Reaparece el domingo**

Al hijo de Polar Star se le ha regalado una carrera para el domingo próximo donde con 46 kilos debe dar fácil cuenta del grupo que encabeza José Eduardo con 62 kilos.

Ñacurutú cuenta con una corrida de 3'14" para disputar este ejercicio, lo suficiente para imponerse a voluntad.

El estado actual del representante del stud A. B. es inmejorable.

#### TINGEL

El hijo de Américo que con tanto éxito se viene desempeñando en cada prueba que disputa, está anotado para el domingo en un handicap de 3000 metros, en cuya carrera va a medirse con Takecare y con Ñacurutú, a quien dispensa un kilo.

Para vencer al representante del stud Abrojo será necesario correr mucho.

#### PER NOI

El reposo que ha tenido esta hija de Perrier, le ha favorecido enormemente, encontrándose en condiciones de reaparcer con éxito siempre que no sea una carrera muy brava.

#### LA TOURBIE

Habiendo sido favorable el ejercicio producido por la hija de Old Man el sábado último, cubriendo la milla con buen éxito, el entraineur Antonio Jaen ha resuelto anotarla para el domingo.

La Tourbie se ha puesto en óptimas condiciones y puede responder finalmente a los méritos que se le atribuyen.

#### BRUJO

El hijo de Calepino que se mantiene gracias a los solícitos cuidados del entraineur Naciano Moreno, se encuentra actualmente en inmejorables condiciones y listo para cumplir su compromiso de pasado mañana.

Brujo, aunque relativamente pesado, en ese compromiso puede tener buena figuración.

#### COROT

**Su ensayo para el Nacional**

El representante del stud Los Yuyos va a cumplir su compromiso en el premio Escorpión del jueves, carrera que le servirá de ensayo para el Gran Premio Nacional.

Ausente Utrecht, Corot lleva todas las probabilidades de su parte, por más que Quintilla, Miguelito y Biscotín, puedan ser contrarios de consideración.

#### GRAN COSA

**Cumplirá su compromiso**

Haciendo acto de presencia, Gran Cosa en el premio Paliativo, carrera de velocidad de pasado mañana, será difícil ganarla.

Sin embargo, el encuentro de la hija de Val d'Or con Melik, Hilera, Caspita y Telovoliodire, promete ser interesante.

#### PRODUCTOS DEBUTANTES

Maraña, por Don Dinero y Regalona, del stud Prosperidad, al cuidado de Hilario Almeyra.

Story, por Jour Majesty y Casiopea, del stud Novela, al cuidado de Vicente Fernández.

Camorrista, por Pippermint o Papanatas y Gresca, del stud Torterolo J., al cuidado de Juan Torterolo.

#### COMPROMISOS DE MONTA

Máximo Acosta, Radieux y Bourgogne.

T. N. Fernández: Onda Real y Taladro.

Francisco Arcuri, Virola, La Bertini, Melik y Crisis.

Ramón Pelletier: Silver Rose y Petillant.

Arnaldo Grassi: Story y Jacinta.

Domingo Torterolo: Camorrista, Palangana y Gran Cosa.

Roberto Carabajal: Por Dios, Merry Chap, Toca Fierro y Brujo.

Modesto Altamiranda: Blare, Habano, Champión, Apio y Vogt.

Roberto V. Lanatti: Corot.

#### EN EL HANDICAP DE LA MILLA...

De pasado mañana, figuran de nuevo dos productos de esta generación, los cuales con el peso reducido que llevan, puede decirse que tienen el premio a su completa disposición.

Entre Cap. B. Roqué y Flapper, vamos a optar por el hijo de Méhari, quien a nuestro juicio sólo necesita para imponerse una dirección medianamente acertada.

#### EL CLASICO DEL DOMINGO

Ningún atractivo tendrá el encuentro clásico del domingo en el cual van a medirse Fanfarrona y Custodia en igualdad de condiciones, dirigidas, respectivamente, por Domingo Torterolo y Francisco Arcuri.

Está demás decir que la lógica señala la victoria de la pupila de Coll como segura, pero en atención al excelente estado de preparación que ha conseguido la hija de Old Man, no es difícil que se pueda conseguir una lucha de cierto interés.

Fanfarrona, de acuerdo con su victoria en el clásico Etoile, está ganando esta carrera.

#### PROGRAMA

Para la reunión del domingo 12 del corriente:

PREMIO MOUCHETTE (1912)
**Distancia 1600 metros**

| | |
|---|---|
| Betebé 54 k. | Gambia 47 |
| Apio 53 | R. F. Son 47 |
| Delcassé 52 | Mecachis 46 |
| Crag 50 | Cygnet 46 |
| Chacotón 49 | M. Loco 45 |
| Jaranero 47 | |

PREMIO HIRONDELLE (1913)
**Distancia 1600 metros**

| | |
|---|---|
| Alphonsina 56 k. | Kolette 56 |
| S. Rose 56 | Glad Eyes 56 |
| La Pellerina 56 | |

PREMIO LECHUZA (1914)
**Distancia 1500 metros**

| | |
|---|---|
| Epsom 56 k. | Don Yo 56 |
| Charquican 56 | S. Roca 56 |
| Story 56 | Daino 56 |
| El Ñato 56 | Vizconde 56 |
| El Pibe 56 | Gringo 56 |
| Very Gay 56 | Somme 56 |
| Por Dios 56 | Revoltoso 56 |
| Norte II 56 | Intruso 56 |
| B. Lowe 56 | Ingenio 56 |
| Cocktail 56 | |

PREMIO DIJITAL (1915)
**Distancia 1800 metros**

| | |
|---|---|
| Miguelito 57 k. | Le Poilú 54 |
| Trovatello 54 | Tapial 54 |
| M. Chap 54 | Previous 54 |
| Lomauquen 54 | R. Puesto 54 |

PREMIO COLOMBIA
(Clásico)
**Distancia 2200 metros**

| | |
|---|---|
| Fanfarrona 61 k. | Custodia 57 |
| Flapper 54 | |

PREMIO CANTARIDINA (1916)
**Distancia 1600 metros**

| | |
|---|---|
| All Bay 57 k. | Per Noi 54 |
| Flapper 57 | Kikú 54 |
| Gritería 57 | Monedilla 54 |
| La Reina 57 | Vivaz 54 |
| Danza 57 | La Tourbie 54 |
| M. Elda 54 | Mi Mamita 54 |
| En Guardia 54 | Epigrama 54 |
| Alpina 54 | |

PREMIO PAS SI MAL (1917)
**Distancia 1600 metros**

| | |
|---|---|
| Caricato 62 k. | Radieux 56 |
| G. French 59 | Caboql 50 |

PREMIO FANFARRONA (1918)
**Distancia 3000 metros**

| | |
|---|---|
| J. Eduardo 62 k. | Ñacurutú 46 |
| Takecare 57 | Volunteer 45 |
| Bólido 50 | El Temerario 40 |
| Crisis 50 | Gallito II 40 |
| Tingel 47 | |

#### STORY

**Se le ensaya en el "starting"**

Hará su debut pasado mañana este hijo de Your Majesty y Casiopea, del stud Novela, al cuidado del entraineur Vicente Fernández.

Story esta mañana ha sido puesto en la cinta por el jockey Grassi, haciéndole hacer una partida a medio correr, en la que nos llamó la atención por su distinguida acción.

#### LUCKY DAY

**No está en el Nacional**

El hijo de Le Sancy, restablecido del contratiempo que sufrió al disputar el premio Jockey Club, ha reaparecido en las pistas de vareo y ya se le está trabajando, pero es lamentable que no figure inscripto en el Gran Premio Nacional.

No hay duda que Lucky Day es uno de los buenos representantes de su generación.

## Hipódromo de Temperley

Asignaciones de peso para la reunión a efectuarse el domingo 12 de octubre:

Premio Arca, 1800 metros. — Ton Ton 61 kilos, Von Mackensen 59 Buen Tiempo 58, Fastidio II 58 Grandeza 58, Tacaño 58, Afufa 58, Rezongón 57, Javeline 57, Los Angeles 56, Mi Carta 52, Zuzon II 51, Avasalladora 51, Genovesa 51, Clavileño 49, Berretín 49, Retintín 49, Ruín 49, Nelusco 49, Majela 49.

Premio Armonía, 1200 metros.—Cosme 57 kilos, Monseñor II 56, Misterito 54, Chiste 52, Incendio II 51, Juzgado 48, Garavaglia 48, Juliano 48, Pocholo 48, Footman 46, Juramento 45, Sevillano 44.

Premio Aroma, 1100 metros. — Prise 61 kilos, Sistrum 59, Flor de Cardo 58, La Fornarina 52, La Cigarrera 51, Baluyan 49, Patética 49, Povera 48, Ninfa 48, Floraira 48, Escarapela 48, Isoca 48, Islandina 48.

Premio Arpía, 1800 metros. — Gatún 58 kilos, Lamento 52, Triestina 51, Cachafáz 51, Periodista 51, Fierabrás 50, Invasor II 49, Varejón 49, Gerundio 49, Old Green 49, Chaliapine 48, Ibero 48, Andana 48, Retórica 48, Fosfato 48, Viaraza 48, Románico 48, Arrogante 48.

---

## Hipódromo de San Martin

Para la reunión a efectuar el 12 de octubre:

Premio Rivadavia, 1600 metros.—Floro Azul 62 kilos, Zenatello 60, Jurado 58, Torrent 54, Inkerman 54, Alexandre 51, Flotilla 48, Julia XII 40, Iluso 40, Gamboló 40.

Asignación de pesos para la reunión del 12 de octubre:

Premio Nereo, 1200 metros. — Stellaris 63 kilos, Nelumbo 58, S. de Oro 54, Botador 50, Comunal 49, Dear Lassie 49, Escobillón 48, Lastpool 47, Leonazo 47, Pelusín 45, Josefa 44, Madreselva 44, Celva 42.

Premio María Angélica, 2200 metros.—Pacará 63 kilos, Maniquí 56, Ley II 56, Alsaciano 55, Gracian 54, P. Murat 50, Huno 50, Paulita 49, Jazmín 48, Fiero 42.

---

## Hipódromo del Rosario

**Las carreras del domingo — El premio de Honor se lo adjudica Cavador — Resultados generales.**

No obstante haber perdido todo su atractivo la prueba clásica nombrada en el epígrafe, pues la presencia de Cavador produjo la deserción de todos los elementos de cierto valer que poseen las caballerizas locales y que fueron ratificados en la clásica carrera, un público extraordinario asistió a la fiesta hípica celebrada el domingo último en el hipódromo Independencia.

Los desarrollos de las pruebas complementarias del programa se caracterizaron por su reñidos finales, suscitando el entusiasmo de los aficionados, quienes apostaron con febril actividad.

La participación de Iluso, un potrillo de inferiorísimas condiciones, en el premio de Honor, llevando por piloto a Juan Vara, dió margen a

Objeto de arte al ganador del premio [illegible], que se corrió en Rosario el 5 del corriente

que la ecurie Lagrange hiciera lucir las ligerezas de su pupilo Cavador, cuyo jockey Avelino Torres lo impelió a cubrir los 2500 metros de la carrera tendido en su acción. Es así como los cronómetros señalaron los siguientes tiempos parciales: 0'43" los primeros 700 metros, 1'1" 3|5 los 1000, 1'34" los 1500 y 1'4" 2|5 los 1000 metros finales. Total 2'38" 2|5.

Es excusado mencionar que Iluso siguió a respetable distancia y con evidente dificultad de acción, el sostenido tren del hijo de Pelayo, terminando su carrera a 60 metros de éste.

Resultados generales:

Premio Bizcocho, 1200 metros — $ 1000 al 1o. y 50 al 2o.—Primero, Cockney, 53 kilos, del stud General Mitre, S. Caro; segunda, Aspacia II, 49; tercera, Lark, 49; cuarta, Step Girl, 57. No placé: Last Prince, Lady Goos, Kelso, Tanguito, Pehuen, Minuet, Quelodina y Kascina. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1'1" 2|5.

Premio Yago II, 1600 metros — $ 1500 al 1o. y 75 al 2o.—Primero, Pampa, 56 kilos, del stud Santa Angela, C. Claverie; segundo, Aguaribay, 53; tercero, Mazo, 53; cuarto, Consentido, 56. No placé: Characato, Ketty XII y Maura. Ganada por 3|4 de cuerpo. Tiempo: 1'42".

Premio Mi Nene, 1900 metros — $ 1000 al 1o. y 50 al 2o.—Primera, Chaché, 49 kilos, del stud Los Sauces, A. Medina (ap.); segunda, Wary, 45; tercera, Indirecta, 49; cuarta y última, Idria, 48. Ganada por 1 pescuezo. Tiempo: 2'2" 2|5.

Premio de Honor, 2500 metros — $ 5000 y un objeto de arte al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o.—Primero, Cavador, 62 kilos, del stud Lagrange, A. Torres; segundo y último, Iluso, 51. Ganada por 60 metros. Tiempo: 2'38" 2|5.

Premio Audax, 1300 metros — $ 1500 al 1o. y 75 al 2o.—Primera, Señoría, 55 kilos, del stud G. Kemmis, A. Torres; segundo Vigévano, 51; tercero, El Arco, 54; cuarta Kayac, 54. No placé: Gamboló, Lady Bramble, Lollipop y Virgilio IV. Ganada por 1 pescuezo. Tiempo: 1'21".

Premio Wildrake, 2200 metros—$ 2000 al 1o. y 100 al 2o.—Primero, Zenatello, 54 kilos, del stud San Juan, C. Claverie; segunda, Flotilla, 42; tercero, Floro Azul, 56; cuarto, Aguilucho, 58. No placé: Elfrida, Largueza y Jalca. Ganada por 3|4 de cuerpo. Tiempo: 2'19" 3|5.

Asignación de pesos para la reunión del 12 de octubre:

Premio Palos, 1900 metros.—[illegible]lla XII 57 kilos, Idria 57, Code Balai 50 y Step Girl 49.

Premio San Salvador, [illegible]tros.—Floro Azul 62 kilos, [illegible]las 54, Basseler 53, Tango [illegible] Alexandre 51, Bernadotte 48, Consigna 46, Chimbo 43.

Premio Cristóbal [illegible]tros.—Aguilucho [illegible] 57, Cox 52, R[illegible] 45 kilos.

---

# REMATES

## Adolfo Bullrich y Cía.

### Del haras "Pelayo"—

La producción de 1917 que comprende 26 potrillos y potrancas hijos de Orinoco, Pelayo y Moreno, figurando en el lote hermanos y medio hermanos de Colenso, Cardigán, Mérito, Pretty Boy, Post Paid, Turpin, Vinten, Guy Fawkes, Gracián, [illegible], Tabolango, Golden Tip, Ro[illegible] y otros; se rematarán el miércoles 15 de octubre a las [illegible] de la tarde en el local de ventas del Hipódromo Argentino, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Compañía.

11|372 v 7 oct.

### La producción del "San Jacinto"—

12 potrillos y potrancas hijos de Val d'Or, Pippermint, Pimental y Sunbar, nacidos en 1917; una yegua en training; Sui Generis, por Val d'Or y 4 yeguas madres; por Val d'Or, una de ellas servida por Sunbar. En el lote de productos de 2 años figuran hermanos y medios hermanos de Pionner, Arlesienne, Solazo, Vista Larga, Voix d'Or y otros.

Se rematarán

**El viernes 10 de octubre,** a las 2.30 p. m., en el local de ventas del Hipódromo Argentino, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Compañía.

11|373 v 9 oct.

### Del haras "Las Ortigas"—

29 potrillos y potrancas nacidos en 1917, hijos de los padrillos Diamond Jubilée, As de Espadas y Charming, figurando en el lote hermanos y medios hermanos de Melik, Moloch Mustafá, El Cordobés, Wyt-Not, D'Artagnan, Arenales, Cerisette, Farnesina, Falerna, Ricaurte, Smasher, Saca Chispas, As de Espadas, Povera Mía, Radiant, Marline, Petite Chose y otros.

**El sábado 11 de octubre,** a las 2.30 de la tarde, en el local de ventas del Hipódromo Argentino, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

11|374 v 10 oct.

### Del haras Ayacucho—

10 potrillos y potrancas nacidos en 1917, hijos de Mojinete, incluso medio hermanos de Joli Jeu, Dangerous, Guillermín, Smart, Montefiore, Zig Zag y otros, se rematarán

**El viernes 10 de octubre** a las 2.30 de la tarde, en el local de ventas del hipódromo Argentino, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía.

11|386v.9oct.

### El 1er. lote de "El Moro"—

Que comprende 31 productos de carrera, de los cuales los potrillos por Fulmen, San Jorge, Rosales y Buchardo, y las potrancas por Old Man, San Jorge, Buchardo y Jardy, figurando en el lote hermanos y medio hermanos de Maciste, Fantasio, Full Hand, Belkiss, Canora, Colibrí, Old Wiffe, Oldiman, Dalmacia, Fulmine, Escévola, Condarco, Efímera, Estro, Egregia y otros buenos productos. Se rematarán

**El miércoles 15 de octubre,** a las 2.30 p. m., en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

11|396 v. octubre 14.

### Del haras "Reyles"—

13 potrillos y 9 potrancas de carrera, nacidos en 1917, hijos de Le Samaritain, Irigoyen y Batifondo, incluso hermanos y medio hermanos de Gran Señor, Lovelace, Sal y Canela, La Chilenita, Tic Tac, Tumulto, Fortaleza II, Heráclito, Isola Bella, Quintaesencia y otros; se rematarán

**El martes 14 de octubre,** a las 2.30 p. m., en el local de ventas del Hipóromo Argentino, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía. o6.

11|397 v. octubre 13.

### Los productos del haras "El Carmen"—

12 potrillos y 8 potrancas de carrera, nacidos en 1917, hijos de Druid, Aventurero y Porteño, incluso hermanos y medio hermanos de El Diamante, Bromo, Aarazatí, Acrata, Altamirano, Cabaret, Cincel, Habano, Aventurero, Flirteuse, Guarapó, Apt y otros buenos productos. Se rematarán

**El lunes 13 de octubre,** a las 2.30 p. m., en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Comisión a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía.

11|398 v. octubre 12.

### De carrera—

Los siguientes productos sangre pura de carrera, de varias procedencias: Júbilo II, 1914, macho, por Pimiento y maritornes, ganador de $ 40.850; Datilero, 1914, macho, por Saint Wolf y Damieta, ganador de varias carreras, entre ellas los clásicos Clausura y Castelli y pesos 50.250; Hermosilla, 1915, hembra, por Saint Wolf y Hiedra, ganadora de $ 9800; se rematarán

**El viernes 10 de octubre,** a las 2.30 p. m., en el local del Hipódromo Argentino, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía.

Octubre 9

### Del haras "Porrazo Chico"—

14 potrillos y potrancas nacidos en 1917, hijos de Oquendo, Pimiento y Don Dinero, incluso hermanos y medio hermanos de San Lanford, Ariosto, Heliogábalo, Rú-Rú, Altanero y otros, se rematarán

**El martes 14 de octubre,** a las 2.30 p. m., en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Comisión a cargo del comprador.—Adolfo Bullrich y Cía.

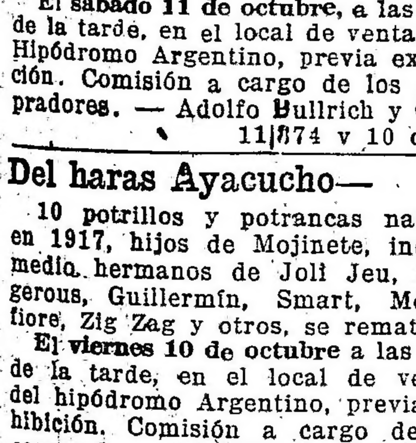
Octubre 13


GINEBRA Bols
SU COLOR AMBAR PALIDO COMPRUEBA SU VEJEZ

Pidan la exquisita y deliciosa cerveza de Verano
"QUILMES CRISTAL"

DINERO
LA OCASION — LA OCASION
Casa Rettes — San Martin 288
CASA ESTABLECIDA EN 1889
Alhajas y Pólizas PAGO todo su valor y
VENDO A MITAD DE PRECIO DE JOYERIA
ABSOLUTA RESERVA — SAN MARTIN 288 - U. T. 6130 (Av.)

a $ 50 PAGAMOS TRAJES USADOS $ 25
Ropa de señora, muebles y objetos varios.—Vamos a domicilio.—Atendemos los Domingos.—Libertad 330, U. Telef. 5882, Libertad.


"COMALUMBRA"
La luz portátil más económica y potente del mundo
Pida catálogo provisorio 1918 E
Cía. Argentina de Alumbrado Alcohol
DEFENSA 429 - Buenos Aires

HERNIAS
QUEBRADURAS, reducción inmediata y garantida por antiguas y voluminosas que sean y a toda edad, mediante el empleo del reductor "DORAT", patentado y garantido. Es de interés para todo herniado leer el folleto que remitimos gratis.
Dirigirse a "DORAT", 577 Esmeralda 577, Buenos Aires.

[illegible] carnes
[illegible]wift", ha cargado [illegible]ghland Pride", con [illegible]res, 3729 cuartos de reses de carnero y cordero.

# Banco Holandés de la América del Sud

**BARTOLOME MITRE esquina 25 DE MAYO**

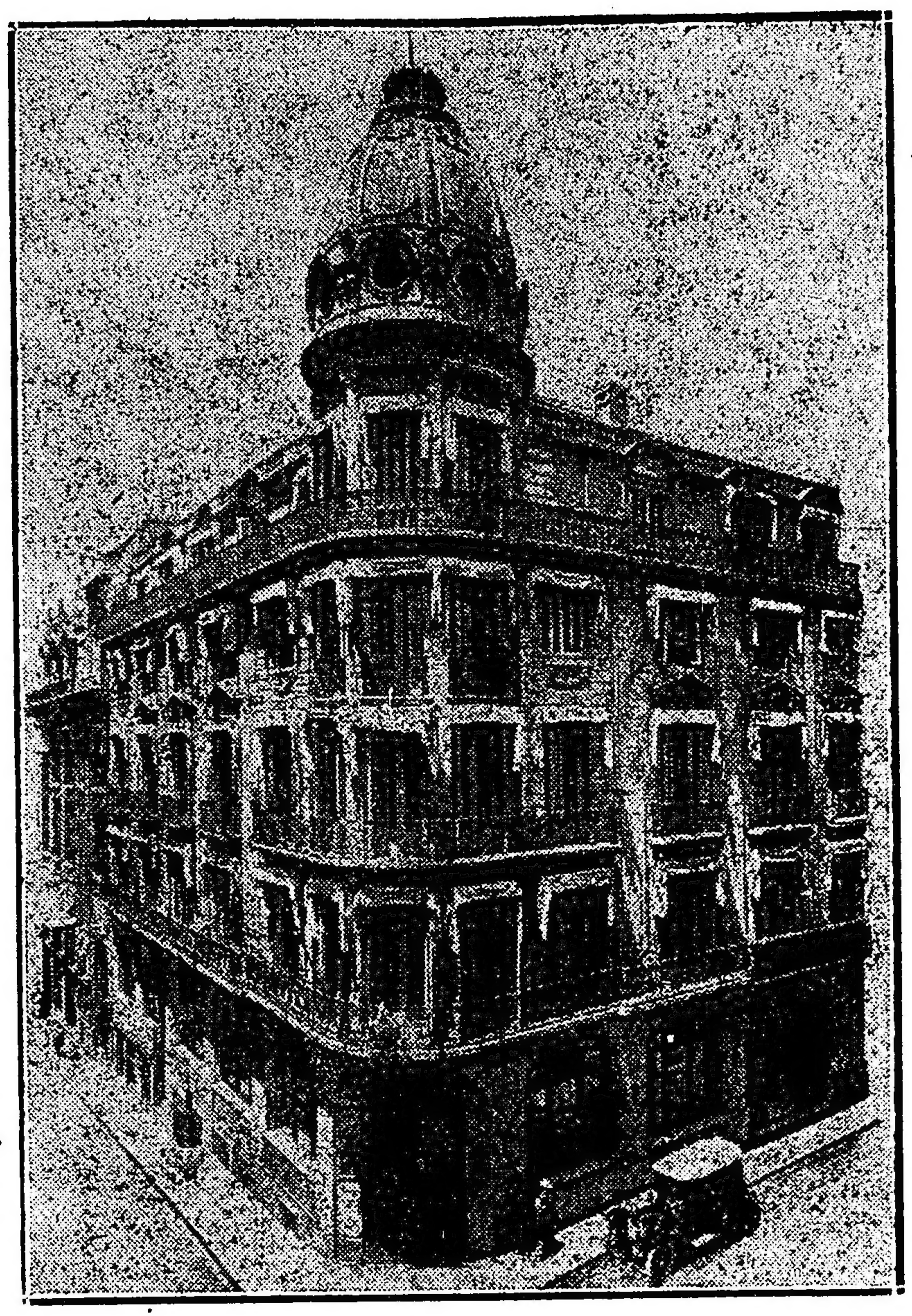
## A $ 53.632.901,73 c/l.

ascienden los depósitos en

Cuenta Corriente

Caja de Ahorros

y Plazo Fijo



## y $ 65.067.156,90 c/l.

los Descuentos y Adelantos

en Cuenta Corriente

Warrants

y Prenda Agraria

## de la casa en Buenos Aires al 31 de Agosto de 1919

lo que demuestra claramente la confianza del público en el BANCO HOLANDES y la torma ampiia, liberal y eficaz con que ha sido retribuida por el Banco.

## PAGAMOS

**Por depósitos en Cuenta Corriente hasta $ 200.000** .......... **1 o/o**
**Por depósitos en Caja de Ahorros** .......... **4 o/o**
**Por depósitos a Plazo Fijo** .......... **Convencional**

**LA ORGANIZACION** perfecta de nuestras oficinas y la amplitud de nuestros corresponsales en el extranjero, nos permiten ocuparnos con preferencia de la financiación de negocios SOBRE EL EXTERIOR.
**COMPRAMOS Y VENDEMOS** giros y letras sobre cualquier país del mundo.
**NEGOCIAMOS** giros documentarios con o sin crédito abierto por bancos extranjeros.
**ABRIMOS** en nuestros libros CUENTAS EN MONEDA EXTRANJERA CON GOCE DE INTERES.
**NOS ENCARGAMOS** de cobranzas del y sobre el exterior.
**PARA REVELAR** la importancia que ha adquirido nuestro movimiento de compra y venta de giros y remesas sobre el exterior, nos permitimos citar la cantidad de:

# UN MIL MILLONES de PESOS m/legal.

a que asciende el total de nuestras compras en este concepto durante los cuatro ejercicios 1916 1919, suma que hemos liquidado nuevamente mediante la venta de transferencias telegráficas, giros y letras sobre el Exterior.

## Nómina de algunos de nuestros principales corresponsales - banqueros en el Exterior

**INGLATERRA:**
The London Joint City and Midland Bank Ltd.
Cox & Co.
Barclay's Bank Limited.
Banca Commerciale Italiana.
British Bank of Northern Commerce Ltd.
The Equitable Trust Company of New York.

**FRANCIA:**
Societé Génèrale pour favoriser le developpement du Commerce et de l'Industrie en France.
Comptoir National d'Escompte de Paris.
Farmers Loan and Trust Company.
The Equitable Trust Company of New York.
Crédit Lyonnais.

**ITALIA:**
Banca Italiana di Sconto.
Banca Commerciale Italiana.
Banco di Roma.

**ESPAÑA:**
Banco Hispano Americano.
London County Westminster & Parr's Bank Ltd.
Sobrinos de José Pastor, La Coruña.
Banco de Vigo.
Banco de Gijón.
Banco de Bilbao.

**BELGICA:**
Banque Centrale Anversoise.
Crédit Anversois.
Banque d'Anvers.

**SUIZA:**
Banque Commerciale de Bale.

**ALEMANIA:**
Bank für Handel und Industrie.
Société Générale Alsacienne de Banque.

**SUECIA:**
Aktiebolaget Stockholms Handelsbank.
Skandinaviska Kreditaktiebolaget.
Sydsvenska Kredit Aktiebolaget.
Stockholms Enskilda Bank.
Bankaktiebolaget Soedra Sverige.
Aktiebolaget Skanska Handelsbanken.
Aktiebolaget Goteborgs Handelsbank

**NORUEGA:**
Centralbanken for Norge.
Andresens Bank Aktieselskab.
Bergens Kreditbank.

**DINAMARCA:**
Privatbanken i Kjobenhavn.
Den Danske Landmandsbank Hypothek & Vekselbank

**JAPON:**
International Banking Corporation.

**ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA:**
The Guaranty Trust Company of New York.
The Farmers Loan and Trust Co.
The Bank of New York.
The Equitable Trust Company of New York.
Irving Trust Co.
The National Shawmut Bank of Boston.
The Second National Bank of Boston.
The Philadelphia National Bank.
Fourth Street National Bank.
Continental and Commercial National Bank.
Crocker National Bank.

**BRASIL:**
**Nuestras sucursales en Río de Janeiro, Santos y Sao-Paulo**
Banco de Recife, Pernambuco.
Banco Nacional Ultramarino, Bahía.
Banco Pelotense.

**CHILE:**
Banco Español de Chile, Santiago.
Banco Español de Chile, Valparaíso.

**URUGUAY:**
Banco Italiano del Uruguay.

**PARAGUAY:**
Oficina de Cambios, Asunción.

**HOLANDA:**
**Hollandsche Bank Voor Zuid - Amerika, Amsterdam**
**Nationale Bankvereeniging.**
**Rotterdamsche Bankvereeniging.**

ustibles
sto de t
modidade
modelo.
Art. 4o. Pa
que ha de
s y adjudicar
gnase al directo
s de la Municipa
r de obras pública
ncia, al jefe de la se
ctura de la Provincia, a
cal de obras sanitaria
ación y a los ex intendent
ores Ricardo Báez y Juan
ufau, bajo la presidencia del
ndente municipal.